中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及出版：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部 廣告部：七三九三零七 七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七弍二二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二零七一五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

尼克遜和平提案 北越聲明不接納

堅持美須遵照越共七點計劃

【香港廿六日美聯社電】北越官方廣播暗示，美國總統尼克遜新宣佈的和平建議，不能接受，因為它並未放棄「越南化」計劃，和撤銷對現在西貢政府的一切支持。

河內廣播說：「此項撤軍僅適用於美國軍隊，而是有條件的撤軍。」這就是尼克遜撤退美軍的陰謀，希圖換回美國戰俘，但是，透過越南化和保持阮文紹，繼續美國的侵略戰爭。」

由香港收聽的越南語廣播，拒絕尼克遜對南越大選的計劃，指它祇是一九七一年十月三日南越選舉鬧劇的再演。

廣播說，尼克遜的計劃是要保持阮文紹政權，直到大選前一月，然後，讓阮氏的人當參院主席，執掌政權到大選時為止，支持這樣選舉不過是另一幕鬧劇。

廣播又暗示：尼克遜計劃的停火建議，北越是不能接受的。

該項廣播聲言：「尼克遜的停火計劃，實際上是一項深謀遠慮的企圖，以剝奪中南半島的南越、寮國及高棉人民的自衛權，並迫使他們接受美國的傀儡政權，而在停火後，在美國的新殖民主義下繼續存在。」

該廣播攻擊尼克遜的撤退美軍建議時說：「撤退美軍而不結束對阮文紹對南越人民的鎮壓及施行恐怖政策的所有支持，並不構成結束越戰的事實。」

該項廣播說：「美國若欲結束戰爭，祇有同意越共於一九七一年七月在巴黎所提出的「七點和平建議」。美國必須完全結束對傀儡政府（南越政府）的一切支持和援助。」

雖然河內電台在其全篇評論中，堅持尼克遜總統新宣佈的建議，「祇是用新字句裝飾的，以前曾被共黨拒絕的陰謀」，但該項廣播並無明確說出尼克遜的建議已被拒絕。該項廣播亦無聲明這是北越政府政策的一項正式聲明。預料官方的反應，將於本星期四舉行的巴黎越戰和談會議上有所表示。

【巴黎廿六日美聯社電】南越共黨星期三日尖銳的抨擊尼克遜總統的八點和平建議，謂尼氏企圖「延長與擴大美國侵略」。南越共黨代表團在其一項正式的聲明中說：尼克遜的建議「充滿了競選宣傳，一方面希圖延長與擴大侵略戰爭，一方面防避南越人民的合法要求。」

美空軍實力 仍留駐泰國

必要時可支援盟邦

【華盛頓二十六日美聯社電】尼克遜總統的和平建議，將會結束美軍對整個中南半島所進行的一切轟炸行動，但國防部人士說：就算全部美軍都從南越撤出，但是美軍飛機將會仍然留駐在泰國。

五角大廈人士証實了該項消息，這是當尼克遜總統於星期二晚在電視演說中提出八點和平建議時，並未提及美機自泰國撤出。

五角大廈的人士指出：美國空軍力量的留駐在泰國，將會是基於尼克遜的計劃，以維持美國對盟邦的支持，在必要的時候，給予盟國以空軍和海軍力量，戰爭物資和其他的軍事援助，但不包括美國的地面部隊。

俄報保持緘默 暫未報導置評

【莫斯科廿六日合衆國際社電】蘇俄報紙對尼克遜總統發表的越南和平建議，保持審慎緘默。莫斯科早上出版的報紙或官方通訊社「塔斯社」，並未發表尼克遜演說的消息。可是官方可能由所謂「白色塔斯社」收到尼克遜建議的詳情。該社發佈新聞，供應政府、黨和新聞機構的高級官員辦公處所。

蘇俄官方對該項建議的反應，可能由布拉格決定發表，因為俄共總書記布里什紐夫正在該處參加「華沙公約」組織會議。

觀察家謂尼氏此招高明 掌握競選連任王牌

民主黨人士亦紛予讚揚

【東京二十六日時事社電】關於尼克遜總統在廿五日晚間宣佈的促進越南和平八項建議，此間觀察家指出：這是尼克遜總統高明的一着，不論北越的反應如何，對尼克遜總統本身均屬有利。因果如果北越接受這個建議，則尼克遜總統在美國內的聲價，勢必顯著提高，在總統選舉中居於有利地位。反之如果北越拒絕這個建議，則尼克遜總統可向美國國民及民主黨解釋自己對結束越戰已經作了很大的努力，但是由於北越的反對，故未能收到效果並藉此牽制民主黨的攻擊。而使他掌握該競選連任王牌。

【華盛頓二十五日合衆國際社電】尼克遜總統的越南和平建議，今日獲得美國兩黨的普遍讚揚，但若干反越戰分子說：此問題仍須視美國將繼續留在中南半島以支持南越多久而定。

尼克遜政策支持者則說：現已証明尼克遜曾作出任何可能經由談判來結束越戰的努力。

【華盛頓二十五日路透社電】美國民主黨競選總統候選人的參議員莫斯基，今晚對尼克遜總統提出的越南和平計劃建議，表示歡迎。但謂：此建議是否全被共黨所接受，他感到懷疑。

阿肯色州民主黨參議員福爾勃萊特亦表示相似的懷疑。福氏為美國參議院外交關係委員會主席，以及一名經常抨擊美國介入越戰的批評者。

莫斯基曾提出詢問：共黨是否願在整個中南半島停火，而不願僅在越南停火？

緬省民主黨參議員愛德華甘迺迪說：「問題的重點並非解釋過往的失敗，而是結束越戰。」但他對此並無詳細說明。

另一名參加總統競選的南達科塔州民主黨參議員麥哥溫說：對於尼克遜總統的和平建議，我並不感到樂觀，因尼克遜的計劃在某方面是「與對方提議有所分歧」。

加州競選共和黨總統候選提名人的反越戰議員麥克羅斯基是反對尼克遜的和平建議，並指摘尼氏數月來就越南問題，曾欺騙美國的人民與國會。

美軍機續深入北越 摧毀兩飛彈雷達站

【西貢二十六日路透社電】此間的美軍最高司令部於今日宣佈：兩架美軍飛機摧毀了設在北越境內的兩座共軍的地對空飛彈雷達站。

一位司令部的發言人說：兩架F一零五型戰機，於昨日在北越上空護送一架偵察機時，發現了該個準備發射的「森姆」式飛彈的雷達站之後，便發動攻擊。

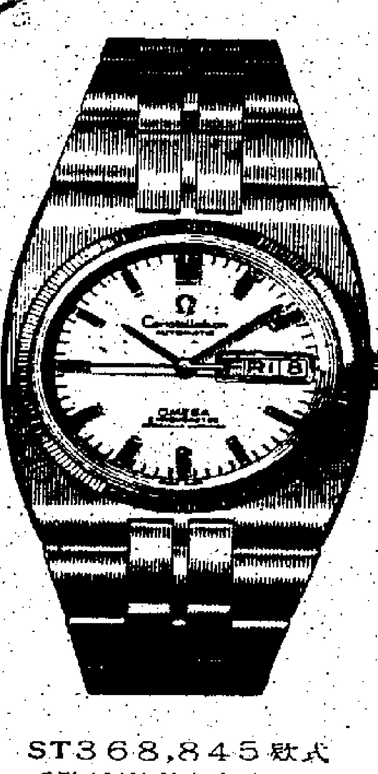
該名發言人說：該兩個共軍雷達站都是位於非軍事地帶西北五十及六十哩處，它們是被美機所發射的飛彈擊毀的。

【西貢二十六日路透社電】一位南越軍方發言人今日稱：南越飛機在寮國、高棉和南越三國邊境交界處附近的崑嵩省山區內，摧毀了四輛北越軍的坦克車。

該發言稱：他相信這是南越空軍部隊第一次擊毀共軍的坦克車。

共方兩輛坦克隨同着數目不明的北越軍，被發現在南越境內五哩及崑嵩市西北部二十五哩的位置活動。

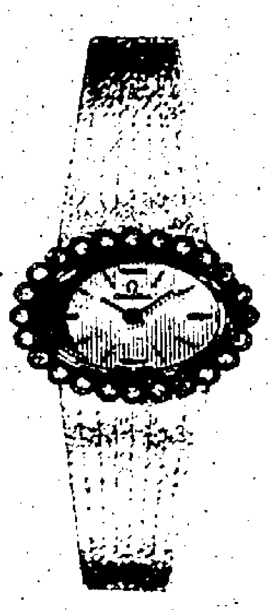
饋贈亞米茄 隆情永難忘

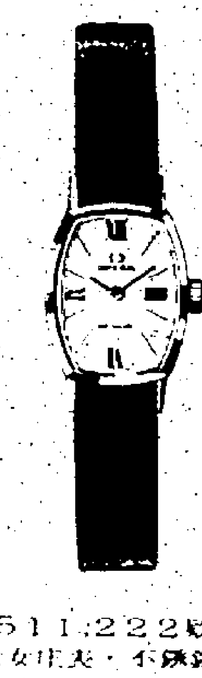


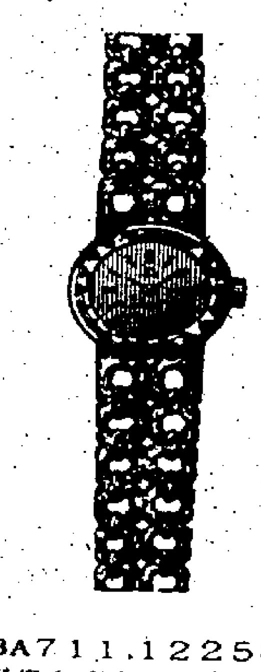
ST368,845歐式
新歐星座天文台表
不銹鋼、自動、防水、星期日曆
港幣1,100元
18K金歐式亦備

ST166.039
大能型日內瓦歐式
自動、日曆、防水、不銹鋼表殼，配彩色"可發"皮表帶
港幣425元
包金或18K金歐式亦備

ST166.026
海霸太空型表
防水、自動、避磁、避震、日曆、不銹鋼表殼連帶
港幣560元
包金或18K金歐式亦備

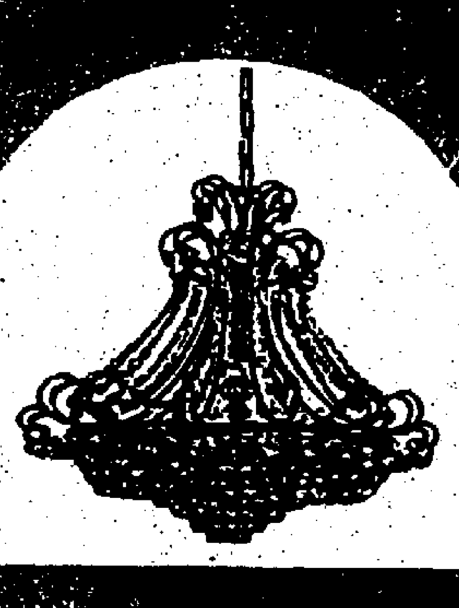

BC811.833歐式
名貴女庄表，18K白金表殼連帶，鑲廿八粒精美鑽石
港幣5,500元


ST511.222歐式
名貴女庄表，不銹鋼表殼，配精美皮帶
港幣390元
包金或18K金歐式亦備


BA711.1225歐式
名貴女庄表，18K黃金表殼，表面連帶，配寶石型玻璃
港幣1,630元

OMEGA
馳譽世界 一致推崇

各國華燈 一千餘款
琳瑯滿目 敬候參觀

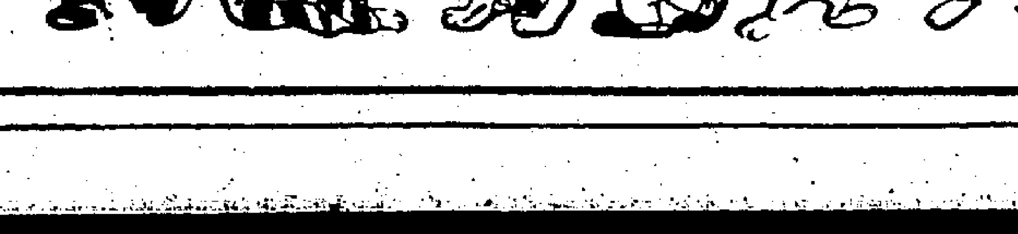


通惠電業公司
九龍窩打老道七十三號A
K-309530

美國加拿大英國升學移民 探親旅遊快證 廉價機票
特點（1）自置寫字樓全部新型裝修（2）到本公司辦過一次手續後一年內有其他手續可免費詢問（3）代購廉價機票可全部同價。
航通旅行社 九龍旺角廣創興銀行大廈六樓六〇二室（電梯按5字） 電話：K847584 K908518 K844790 K880213
快通洋行 旅運部 香港德付道中一二六號遠東銀行大廈五樓全層（電梯按4字） 電話H431286 H447773 H447774 H431287—8

康樂貿易旅運公司
經售中華民國台灣省特產
十週年紀念大減價
△貿易部▽
珊瑚，玉器，貝殼，手飾，罐頭食品，手工藝品，家庭用品，賀年禮品趨時假髮，工業原料等。
各類貨品 酬賓特廉 歡迎惠臨選購
△旅運部▽
經常舉辦：
美國，加拿大，歐洲豪華遊覽團，日本，韓國，台灣聯遊觀光團，星加坡，馬來西亞，泰國聯遊團，台灣新春復活節旅遊團台灣九天環島觀光團。
酬賓期間特價優待
△敬請駕臨洽詢▽
地址：九龍尖沙咀彌敦道一百一號東英大廈二〇五室 電話：六七四五五三・六八六四八二

世界著名日本椎井製造
純正牌
冬菇鷄湯
超級榮泰麵
新貨運到..繼續有嘢送！



每包榮泰麵袋內有各樣不同之兒童吹氣玩具及獎券，在2月15日以前一次買十包者，免費送最新日本1972年精美月曆乙份，多買多送，機會無多，送完即止。

歡迎試食
港九各處均售

註册專利：
本社乃1958年即席麵之發明者。
日本製法特許証第308112號

囍

謹訂於□年□月□日為旅行結婚 謹此敬告
各位親友
李淑珍
梁浩偉 謹啓

美提妥協撤軍計劃 謀使達致越南和平
基辛格會屢次秘密赴法談判

【華盛頓廿五日綜合電】尼克遜總統今晚發表一項八點越戰和平建議：包括阮文紹總統辭職、南越新選舉、全部美軍撤出和交換戰俘。

尼克遜說：在他本人描述為「真誠建議」的新計劃，於三個多月來已秘密向越共提出，但無被理會。

他說：美國駐巴黎和談首席代表波特將於星期四日的和談會議中公開提出這計劃。並附有可選擇的條件以使計劃更具伸縮性。

尼克遜透露：他的外交顧問基辛格自一九六九年八月四日以來已前往巴黎十三次，與北越官員秘密會談。

這八點計劃是：

㈠所有美軍和盟軍在達成結束戰爭協議的六個月內完全撤出南越。

㈡所有在中南半島俘虜的戰俘和無辜平民將於撤軍時釋放。

㈢在達成協議六個月內南越將舉行一次自由和民主總統選舉。阮文紹總統、陳文香副總統將在總統選舉之前一個月辭職。白宮說，阮文紹如果願意的話可以參加選舉。

㈣雙方遵守一九五四年中南半島日內瓦協議和一九六二年的寮國協議。外國不可干涉中南半島問題，其本身事宜由中南半島人民解決。

㈤目前中南半島國家間的問題將由中南半島各國，在互相尊重對方獨立、主權、領土完整和互不干涉的基礎下解決。

㈥中南半島在協議簽署時進行全面停火。任何方面的部隊將不可進入任何中南半島國家。

㈦由國際監察這項協議，包括停火和其他條件在內。

㈧國際保証中南半島人民的基本民族主權，各中南半島的現況和該區的永恒和平。

尼克遜說：這是目前的結束戰爭計劃，如蒙接納，意即所有美俘很快就得以返家。

他說：公開談判進展使人失望，他又說：「美國人應該知道失望的理由。今晚，我決定向你們展露，我所以這樣做，是試圖打破談判的僵局。」

尼克遜說：不到一個月之後，北越拒絕建議，繼續公然指責我們不回答他們公開提出的七點計劃。

尼克遜說：事實是這樣的，我們對敵方的計劃作了反應，而且用他們希望我們採取的方式——秘密反應。

尼克遜說：北越公開指責美國的立場，更誘使報界和國會人士附和為北越宣傳的美國人，他們不知道他們為敵人利用，在國內煽動歧見。尼克遜說：他要求基辛格與北越高層政治領袖黎德壽在十一月一日舉行會談，北越表示同意，但建議在十一月二十日舉行。但在十一月十七日，北越托稱黎氏抱病，取銷談判。「自此之後，敵人對我們計劃的回答僅為增加來自北越的軍事滲透，及在寮國與高棉的共黨軍事進攻。我們的和平建議，徒然換來戰事加強，毫無謬誤的，可以看出．是河內而非華府或西貢使戰事繼續。」

計劃中我們唯一不做的是與敵人為伍，對於盟國，如敵人希望和平，必須認清和解與投降的區別。

總統說：「我們準備馬上談判和平，如敵人拒絕我們談判建議，我們將繼續我們的結束美國介入越戰計劃，一俟南越發展他們的自衛能力後，我們餘下的軍隊就會撤退。」

尼克遜總統在他的三十分鐘演說中說：他的和解建議對北越和南越一樣公平，值得南北越及其他國家仔細研究，更值得美國人民支持。

與尼克遜先後發表廣播 阮文紹願辭總統位 容許越共參加競選

【西貢廿六日路透社電】南越總統阮文紹今日建議舉行南越新總統選舉。在這次選舉中，越共亦可參與。

【西貢廿六日合衆國際社電】南越總統阮文紹今日建議舉行一項越共亦可參與的全國選舉，並說：他和副總統陳文香將辭職作為他和尼克遜總統聯合提出的新中南半島和平建議一部份。

他並呼籲舉行一次東南亞和平會議來討論整個地區的中立問題。他說：南北越統一將是它們雙方在無外界干涉下決定的事宜。

【西貢廿六日法新社電】南越總統阮文紹今日宣佈，他同意尼克遜總統的八點和平計劃，並透露他已提議越共解放陣綫參加新總統選舉。

阮文紹說：西貢的和談代表范登林在總統個人要求下：曾與「共黨」在巴黎舉行秘密會談。

阮文紹總統原定與尼克遜同時廣播，但他的演說延遲了半小時。他說，他本人與副總統陳文香都準備在大選前一個月辭職。他宣佈了以下的六點和平計劃，準備在巴黎和議中提出辯論：

一、南越舉行新總統選舉，並允許越南國家解放陣綫參加。

二、南越正副總統在選舉前一個月辭職。

三、在選舉前的一個月內，由參議院主席代行政府領袖職權。

選舉由一個包括越共解放陣綫代表在內的選舉委員會主持。

四、一切「盟國」部隊撤退。

五、如果北越保証停止滲透人員及武器，南越將接納停火。雙方交換戰俘。

六、保証各方遵守一九五四年日內瓦條約，以及中南半島國家領土完整。

華沙公約會議結束 發表公報譴責美國 並圖迫羅共承擔更多義務

【布拉格二十六日法新社電】可靠消息人士稱：為期二天的華沙公約組織國家會議，在此間於正午之前結束。

他們說，與會者通過三份文件，包括最後公報，對歐洲和平與合作宣言，以及「美國在中南半島的侵略」。上述三文件將於今晚發表。

【布拉格二十六日路透社電】「華沙公約」組織國家的領袖們舉行的一次高峯會議，今日已進入第二天，也可能是最後的一天。

這次會議主要，是討論達成召開一次歐洲安全會議的進展，該項安全會議是蘇俄長期希望的目標。

由「捷克通訊社」發表的一份字數甚少的公報說：是次高峯會議的第一天，討論「和平、安全及合作的問題」。

最近達成的柏林協定，現已消除了達成召開歐洲安全會議的一項重大障礙。若干觀察家預料七個「華沙公約」國家——蘇俄、捷克、匈牙利、波蘭、保加利亞、東德及羅馬尼亞——將會對該次會議達成一項新的初步方案。

外交界揣測，這個初步方案，可能會就削減駐歐軍隊的問題，採取一項新建議的形式，或推定一個召開歐洲安全會議的日期。西方的外交家們覺得，在莫斯科看來，這次會議的目標，將是建立一個新的歐洲安全體系，俾與歐洲共同市場對抗，以及使戰後歐陸的既存情況向鞏固。另一項目標則是國際對東德的承認。

雖然迄今以來，歐洲問題是唯一正式在議程中列出的主題，但東歐國家相信，各國代表團現時實際上是處理其他主要問題，例如中共現已進入國際社會等。

這樣的全體高峯會議，是超過一年時間的首次舉行，這次會議正式被稱為「華沙公約組織政治諮商委員會會議」。

該等人士補充說：但諸如中共及中東等問題，可能已由全體大會以外的若干個秘密小組，予以詳細討論，以避免來自對上述兩個問題採取獨立路綫的羅馬尼亞的干擾。

其他略中討論的題目——雖然可能亦在全體大會外討論——是現時南斯拉夫境內的不安，這是因為南國受到克羅西亞民族主義者的騷擾。

東歐集團國家的消息人士說：軍事領袖們正可能向羅馬尼亞施壓力，迫使羅國在「華沙公約」組織的軍事上擔當一個較活躍的角色。「華沙公約」軍統帥雅庫波夫斯基曾於不久前訪問布加勒斯特。羅馬尼亞時常不參與「華沙公約」組織的軍事事務，並且拒絕容許在它的領土內舉行聯合的軍事演習。

圖片說明：艾布爾蘭斯將軍於一月二十六日抵達在西貢的新山一空軍基地後，受到一名士兵的敬禮。艾布爾蘭斯將軍正在南越進行視察美軍的裝備，而他將逗留此間數天。（合衆國際社無綫電傳眞）

盟國歡迎美提案 望藉此解決越局

【倫敦二十六日美聯社電】英國政府星期三日描述尼克遜總統的結束美國介入越南的計劃，是「積極而有建設性的」。

外交部並表達英國希望循該計劃，能使整個中南半島的局勢以談判解決。

【尼日爾．尼亞美廿六日美聯社電】據法總統左右人士星期三日說：法國知道美總統顧問基辛格的多次秘密訪問巴黎，與北越外交人員談判，而法方「則予此項接觸的便利。」

伴隨法總統蓬皮度到尼日爾和乍得作五天訪問的高級官員說，基辛格在巴黎停留時，曾與法政府官員聯絡，但他未透露詳情。

【德國．波昂二十六日美聯社電】勃蘭特政府在星期三日對美國總統尼克遜為中南半島和平所提出的八項計劃，表示歡迎。西德外交部發言人布爾納描述該計劃為「一項到達和平解決中南半島問題的具體企圖」，波昂政府曾再三呼籲，以政治方式解決越戰問題。

【台北廿六日合衆國際社電】中華民國政府發言人，今天對尼克遜總統結束越戰的新建議保持沉默，但此間外交觀察家說，該項建議是行不通的。

另一位外交觀察家說：他的計劃是行不通的。他又說：因為共黨一定不會接受。

【東京二十六日時事社電】日本外務省關於尼克遜總統的中南半島和平提案，發表見解稱：㈠美國與南越政府英明的決斷，令人欽佩；㈡希望中南半島和談能有實質進展，實現真正和平；㈢以此為機會，日本為實現和平，如需日本的任何協助，則將不惜一切全力以赴。

【漢城二十六日美聯社電】南韓政府於星期三日說：它「全力支持」美國總統尼克遜對越南的和平建議。

【吉隆坡二十六日合衆國際社電】馬來西亞總理拉薩，今日對南越總統阮文紹呼籲召開一次東南亞的和平會議，以討論該地區的中立化問題，表示歡迎。

當政者在其所發表的聲明中說：「當然，我們對此類的發展表示歡迎。」阮文紹在上述一項包括八項和平計劃的聲明時，曾呼籲召開一次新東南亞會議。

【金邊二十六日合衆國際社電】高棉政府在星期二日對尼克遜總統的和平建議，加以正式的贊同，稱為是一個良好的越南和平綱領，但或者不是適用於中南半島的。

新聞部長龍布列對外國記者稱：「該和平建議是一個良好的提議，但我們一定要注意到中南半島的特殊情形。」

倫敦金價

【本報訊】倫敦金價頭盤已列今日工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十六點二美元，比前市尾盤昇七仙半。

飛岷班機 全部復航

【馬尼剌廿六日中央社電】民航當局今天宣佈，所有飛行馬尼拉的十八家航空公司，今天已正式恢復往天定期班機。

馬尼剌國際機場在日前的一場大火，地面管制設備悉遭焚毀，而正式宣佈關閉。

挪威國王抱恙 送入醫院醫治

【奧斯陸廿六日法新社電】據此間今晨宣布，挪威國王奧拉佛因肺炎病於昨天下午送入奧斯陸國家醫院。

六十八歲的老國王度過十分安靜的一夜。宮廷公報說：他的溫度今天早晨已降低到三十八度；國王覺得較好。

傳美將派一商人 出任駐日本大使

【紐約二十六日法新社電】「紐約時報」於今日報導說：尼克遜總統計劃派遣保爾格—華納公司董事長股格紹，代替現任美國駐東京大使梅耶的職位。

假如這項報告屬實的話，那麼，這將會是自第二次世界大戰以來，首次由一位商人出任美國駐日大使。

所有以前的美國大使，都是職業的外交人員，而賴紹和則是例外，他是哈佛大學的教授，也是研究日本歷史的專家。

保爾格—華納公司，是由股格紹所主持，專門製造汽車器材和化學產品的。

周書楷外長向立院表示 我採現實彈性外交 與無敵意國家聯繫

【台北廿六日中央社電】外交部長周書楷今天表示：今後我國將採取現實而彈性的外交，在不影響我國法統及國家尊嚴的原則下，可與所有對我國無敵意國家建立貿易，經濟及文化等種種關係。

立法院外交委員會今天下午開秘密會議，邀請最近赴美、歐、非、亞各國訪問歸來的外交部長周書楷列席報告，立法院發佈消息中作上述透露。

名古屋羣衆抗議 葛羅米柯訪日本 侵俄領海漁民將獲釋

【名古屋二十六日美聯社電】蘇俄外交部長葛羅米柯於星期四日參觀一個養珠場，而在一次右派青年抗議蘇俄外長訪問日本的事件中，有一名警察受到輕傷。

日本官方人員說：該名警察是在名古屋火車站外被一輛由一名示威者所駕駛的吉普車所撞倒而受傷的，該名示威者已被拘捕。

右派分子利用吉普車去領導示威羣衆；而該名警察是在命令一架阻塞交通的汽車駛走時被撞倒的。

警方說：葛羅米柯是從鳥羽附近的養珠場抵達名古屋，當該次事件發生時，他已經離開了火車站。

葛羅米柯在東京說：蘇俄將於星期六日釋放在最近據報因侵入蘇俄領海而被拘捕的十四名日本漁民，該批漁民被蘇俄拘留了三個月至二十個月不等。

社論 尼克遜對越戰的新建議

尼克遜總統在昨日上午九時半（香港時間），發表了一項電視廣播聲明，提出了結束越戰的「八點建議」。尼氏的聲明，對於他已超過十年的越戰，具有空前重大的意義，它表示美國政府擺脫越戰的努力，現已進入最後的攤牌階段，而尼氏在任三年來所致力的軍事上退出亞洲（即所謂「尼克遜主義」），至此已抵達頂點。尼氏上星期向國會提出的「國情咨文」，對此已有暗示。他當時明白說明：「除非涉及美國的利益或條約承擔，否則，美國不會在軍事上干預別國的戰爭。」在共和黨政府的估計中，越戰與美國利益並無太大的關連，儘快設法自越戰泥淖中拔出，顯是合於邏輯的發展。

尼氏的「八點建議」中最重要的兩點，就是：㈠美軍及其他援越盟軍，在達成結束越戰協議後六個月內全部撤退，交換共方的戰俘與停火；㈡阮文紹總統與他的政府辭職，在達成結束越戰協議六個月內，在國際監督之下，舉行自由與民主的大選，所有政治團體（包括南越共黨在內），俱可參加競選，組織新的政府。尼氏在其聲明中透露，美方此「八點建議」，曾於三個月前向共方提出，而尼氏的「寵臣」基辛格亦曾為此秘密前赴巴黎達十三次之多，與越共代表磋商；但共方對此迄無反應，因此他決定把「八點建議」公開，同時決定向今天舉行的和談提出。

與尼氏發表聲明的同一時間，阮文紹總統也在西貢發表廣播，支持尼克遜所提的有關重選與改組南越政府的建議，同時強調中南半島必須獲得中立化的新保證。阮氏此項聲明，顯然是向全世界表示，他對尼克遜總統的新建議，全部贊同，而非白宮的單方面行動，置西貢於不顧，藉此加強美國的聲勢與地位。

一九七零年十月七日，尼克遜總統曾對美國全國發表一項廣播，提出了他的結束越戰「五點計劃」。尼氏描述該計劃可使世界「到達一個和平時代的門前」。但事隔年餘，尼氏的抱負迄未實現，而越共對該「五點計劃」，始終未有過正式的反應。當時的「五點計劃」，包括：㈠中南半島雙方作戰單位，立即在原陣地停火；㈡舉行中南半島和平會議；㈢美國軍隊的逐步撤離，討論雙方同意的全部撤軍時間表；㈣尋求一項真正符合所有南越人民願望的政治解決；㈤雙方立即無條件釋放戰俘。

若將一年多以前尼氏的計劃與昨天提出的建議對照而觀，大致上說來，基本的主張仍前後一貫，其重心仍在於停火、撤軍、釋俘三方面，但也有不同之處，最重要的是六個月期限的規定，這顯然是針對共方一再要求美方訂出撤軍確期而提出，表示對共方的一種讓步。此外，阮文紹總統的準備辭職與舉行各黨各派參加的大選，則對前此所提政治解決的一點意見，加以具體化，但附帶的一項規定，就是必須在國際監督之下，進行選舉。

就這次尼氏的「八點建議」全部內容觀察，很可能是代表白宮對越戰停火媾和的最低與最後的要求，討價還價的餘地無多。尼氏自稱「八點建議」是「慷慨的建議」，並非誇言。事實上，共方過去三年來在巴黎和談會中所提出的要求，無非就是如此。美方既已明確的提出了撤軍日期，則已將其他問題的尋求解決，廓清障礙。共方如再予拒絕，責任應由他們負起。這一點，很可能也就是尼氏「慷慨」的動機。再從他在聲明中提到「八點建議」在三個月前即已提出，現因鑒於共方的一味不理，不得不予公開一節，證明他為此盡到最後的努力，希望獲得國際輿情的壓力，迫使共方對此作出最後的抉擇，說出個「是」字或「否」字。如果共方的答覆是後一個字，河內就會失盡同情，自願永遠戴上侵略黷武好戰的帽子。這是尼克遜總統的外交策略，有其祇可意會而不能言傳的微妙作用。

除了上述的作用之外，尼氏此時此際提出這樣的低調建議，似尚有三項動機：㈠北平之行在邇，他深知此行的討論範圍與題材，越戰必然列於優先位置。為了先聲奪人，對越戰的結束及早提出一項具體方案，促起北平的注意，在接觸到越戰問題時，防止毛共利用這一問題作為討價還價的敲門磚；同時間接表示他是渴望撤軍罷戰，並非「戰爭瘟神」。㈡至今年四月底時，駐越美軍僅有六萬九千人，至今年夏天時，一般估計美軍人數可能降至二萬五千至三萬人。照目前的撤軍趨勢而言，就是共方放棄要求美方訂出撤軍的最後期限，美軍在今後六個月內，很可能也會與南越戰場告別。尼氏此次提出的撤軍期限，實際上是白宮預定的步驟。㈢今年十一月時的美國大選，是尼氏心目中最重大的目標。他曾在不久之前說過，到了大選之時，越戰已成為不存在的政治爭論題目。這表示他有決心在競選蟬聯時，首先會尋求越戰的結束，即使不是救人，至少也是為了救己——爭取更多的選票。

河內與它的幕後支援者中共與蘇俄，此時猶如一場重量級拳王爭霸戰，被尼克遜總統迫在擂臺一角，如何還擊解圍，且拭目以觀。

我國去年對外貿易 創歷年來最高紀錄 總額逾四十億美元

【台北廿六日中央社電】據中央銀行統計，去年度我國對外貿易總額超過四十億美元，與前年度比較，增加一億美元，創歷年來最高峯。

去年度我國輸出二十一億三千五百五十四萬六千美元，進口十九億四千九百七十一萬六千美元。共達四十億八千五百二十六萬二千美元。

在去年度中，紡織、針織及服飾類，外銷達七億一千餘萬美元，其中紡織品二億二百一十五萬六千零一十七點三三美元，針織品三億一百五十萬三千五百零三點六八美元，服飾品二億一千五百八十四萬七千九百七十八點九七美元，食品罐頭外銷一億五千一百三十五萬九千一百零七點三六美元，電氣器材外銷二億七千六百二十三萬零一百九十二點二九美元。

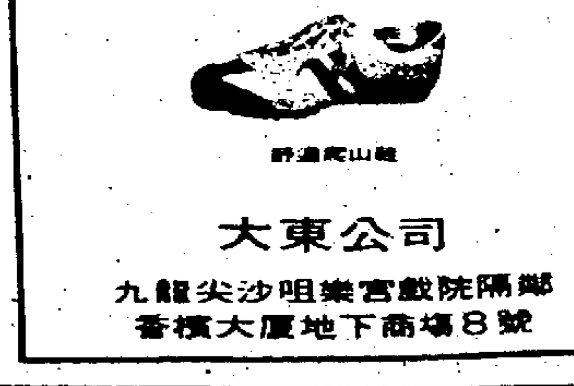
我經濟部長昨抵泰 參加中泰經合會議

【台北廿六日中央社電】經濟部長孫運璿，今天下午率領中華民國代表團，從台北前往曼谷，參加中泰部長級經濟合作會議。

這個中泰雙邊的合作會議，定明天起在曼谷先舉行工作階層的分組會議，會期兩天，會中達成的結論，將於本月卅一日和下月一日舉行的部長級合作會議中討論通過後實施。

最新運到各款高級運動鞋

特價銷售



大東公司

九龍尖沙咀樂宮戲院隔鄰 香檳大廈地下商場8號

會德豐有限公司 致各股東通告

啓者：本公司定於一九七二年一月廿八日（星期五）中午十二時半，在香港連卡佛大廈六樓會議室，召開股東特別大會，討論下開議案，並在認為適當時，予以通過：

（一）作為普通決議案：

「本公司資本應由港幣二億元，分為四千萬股，每股港幣五元，增為港幣二億一千五百萬元，分為「甲種」股份四千萬股，每股港幣五元，及「乙種」股份三千萬股，每股港幣五角。此等「甲種」股份與「乙種」股份不能互相轉換，而其將來之發行應照董事局所規定之條件為之，並附以所規定之權利與特權。」

（二）作為特別決議案：

「本公司章程應照下開辦法予以修改：

（甲）刪去第五條。

（乙）刪去第八十七條，而代之以下開條款：

「第八十七條董事無須一定持有若干股份，方有充任資格。」

（丙）刪去第九十三條（一）項。」

有權出席大會及參加表決之股東，得委派代表代其出席及參加表決，該代表無須亦為本公司股東。

本公司股份，由一九七二年一月十五日起，至同月廿八日止（首尾兩日在內），暫停過戶，此佈。

承董事局命 監督麥道和啓

一九七一年十二月廿二日

協辦出國升學事宜歡迎洽詢

地址：德輔道中嘉華銀行大廈七樓

電話：H446022—6

杜絕貪污

請閣下協助檢舉貪污部，若閣下發現任何貪污行為，請到雪廠街九號三樓二一二室或致電話H二四四五四四報告。

檢舉貪污部日常辦公時間為上午八時卅分至午夜十二時，星期六由上午八時卅分至下午五時，星期日及公衆假期則由上午九時至下午一時。

檢舉貪污部人員準備在任何適合閣下之時間及地點與閣下會面，任何報告均受秘密處理。

香港黃埔船塢有限公司

招聘下列工員：

（一）助理工目

（二）打磨工

申請人士須曾受適當學徒訓練，並有若干年機工經驗。

有意申請上述職位者請於每日上午九時至十一時，或下午二時至四時，親到九龍紅磡，九龍船塢大閘接洽。

REXTON 隱形耳聾機

無雜音無電線精密細緻 隱形 清晰無比 德國美國認真試驗

$780 $480 $280 $180

愛羣行 香港威靈頓街62號 九龍漢口道15號何鴻鏞大廈二樓商場F17號

國際私家偵探社

會服務香港警界 現任世界私家偵探亞洲總監 陳維新主辦

偵探實學．辦案迅速．信譽昭著．歡迎咨詢．保證守秘

業務：通奸姘居偵查．秘密錄音攝影．失物失蹤偵查．搜集案情證據．追收債項賠款．婚姻損益偵查．生意合股糾紛．代解疑難問題．

旺角彌敦道六五四號12樓B 金新園側 電話：八五四四二〇

承頂聲明

為遵照防範轉讓貨業法例（香港法例第四十九章）第三節通告如下：

啓者梁景康（商人）寓九龍中匯街六十三號八樓十三座（以下簡稱出讓人）向在九龍上海街三百壹十八號地下及閣樓經營嘉冰廠生意現將該嘉冰廠之全部生意連同其舖底裝修傢俬用具及雜物等轉讓與洪毓霖（商人）寓九龍吳淞街五十三號五樓（以下簡稱承讓人）承受並訂於一九七式年式月二十九日在剌士律師行交易承讓人於交易後將在原址及沿用嘉冰廠繼續營業如出讓人或該業嘉冰廠所有任何賬項欠款手續未清者請即向出讓人理妥一經交易承讓人概不負責特此登報聲明俾衆週知

此佈

出讓人
承讓人代表律師剌士律師行啓

香港告羅士打行524室

一九七式年壹月二十二日

中華電力公司自由工會公告

本會壹九七式年度第四週年紀念特刊已開始派員徵求廣告工作，所有對外接洽工作人員，均携有本會正式公函及主席簽署之證明文件，如有垂詢，請電本會K六四六九六四。

主席：徐誠

副主席：李光昭 陳偉強

九港 工商會計專科日夜校

二月份新班招生

（一）中文部：簿記，會計，成本，珠算。

（二）英文部：初，中，高級會計，審計，高級成本

校址：①香港北角英皇道一八三號二樓 ②九龍彌敦道六三三號三樓

電話：H七〇五九六八 K八四四二四〇

嶺東中學

招春季各級插班生

日校中一至中四．小一至小四．幼稚園高初級

夜校中一至中四．小四至小六

即日開始報名（隨到隨考）

二月一日（星期二）開課

校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）

電話：八〇七八九五 八〇九一四五

校長 陳劍科

培理英專夜校

春季擴班招生

班級：字母班至F.5會考班

開課日期：一九七二年二月一日

上課時間：七時半至九時二十五分

校址：九龍槐樹街壹號

電話：K九二式一三一—二

一九七一至七二年度下學期 葛量洪獎學基金生活津貼

一、葛量洪獎學基金委員會現擬撥出生活津貼額若干個，以供在一九七一至七二年度下學期供讀下列課程之學生申請：

（甲）英文中學課程

（乙）中文中學課程

（丙）二年制大學預科課程

（丁）一年制大學預科課程

（戊）工業學院或工業專科學校之技術課程

（己）浸信會學院文憑課程

（庚）香港大學學士學位課程

（辛）中文大學學士學位課程

二、生活津貼之頒給，純以經濟狀況為標準，旨在援助該等經濟狀況本屬良好而頓遭無資格申請葛量洪獎學金或助學金之學生，但到學年中期，由於家庭環境之轉變，而亟須經濟援助，方可繼續其學業者。

三、申請人須注意：任何學生，如已獲得其他獎學金或獲得除免息貸款或減免學費以外之其他經濟援助者，自不能獲頒此等生活津貼。凡已申請葛量洪獎助學金之學生，毋須再申請。

四、葛量洪獎學基金生活津貼申請表格可由一九七二年一月廿八日起，向香港德輔道中一四一號國際大廈九樓民政司署索取。填妥後，須連同家長或監護人所簽署及加蓋印章或貼上郵票之家庭經濟狀況宣誓書，於一九七二年二月廿八日或該日之前由其校長交回本署，逾期概不受理。

日本勞工總評代表透露 中共列舉十一罪狀 指俄企圖倒毛澤東

【東京廿六日時事社電】上海消息：日本勞工總評議會中立勞動聯盟訪問中共代表團，二十六日結束在中國大陸爲期兩週訪問，開始準備走向歸途。

該訪中代表團在中國大陸各地訪問與工人接觸結果，發覺中俄共的對立，比預料更尖銳，尤其與中共日友好協會有關人士舉行三次座談會時，中共方面曾列舉「十一罪狀」强烈譴責蘇俄。

【東京廿六日法新社電】每日新聞駐上海記者今晨報導，北平拒絕許可俄國人在雲南省設立空軍基地來支持北越。

這一事是日本勞工代表團於星期二在上海透露的。也被認爲是毛俄共關係緊張的理由之一。

若干其他的理由是：

㈠蘇俄人於一九五九年袒護中國共產黨「右翼分子」，意欲推翻毛澤東。

㈡蘇俄總理柯錫金與中共「總理」周恩來之間的會議當中，蘇俄同意中共所提出之一項軍事協議，來解決中俄邊界糾紛，但至今還沒有成果。

㈢蘇俄人於一九五八年提議聯合組織一種同盟國海軍艦隊，但中共拒絕，並說：「我們寧願上山打游擊而不願組織一枝聯國艦隊。」

㈣一九五九年，前蘇俄總理克魯契夫單方面廢除中共與蘇俄之核子力量協議，他說：「原子彈是中共所不能供應之一種奢侈。」

㈤在韓戰期中，蘇俄以陳舊武器供給中共，甚至在償錢方面要求利息。

俄向孟加拉國保證 協助重建戰後經濟
布托透露不會與俄斷絕邦交

【達卡二十六日路透社電】蘇俄經已在其承認孟加拉國後，答應協助建立該個爲戰事所破壞的國家。

該項保證，是由蘇俄總領事波保夫於昨日前往孟加拉國外交部正式通知承認該國時所提出的。

據此間宣佈：兩國政府經已同意依照大使館階層建立外交關係。

波保夫說：蘇俄政府保證與孟加拉國在各方面充份合作（包括經濟、文化方面），俾重建該國殘破的經濟。

【拉巴特廿五日法新社電】巴基斯坦總統今日抵達拉巴特作短暫訪問時說：巴基斯坦將不會隨着莫斯科的承認孟加拉國，而與蘇俄絕交。

布托說在這瞬間他祇決定召回駐蘇俄的巴基斯坦大使回洛瓦平第，討論這局勢。

他在此間舉行記者招待會說：「關於我訪問回教國家理由之一，是勸告他們對牽涉蘇俄的問題，不可採取任何急躁決定」。

他希望巴基斯坦與蘇俄的關係，以公正爲基礎而存在。

沙達指學生暴亂 是陰謀分子煽動 圖打擊埃及內部團結

【開羅廿五日法新社電】中東通訊社今日報導，沙達總統說，學生暴動是由大學之外的陰謀者所攪起的，目的在打擊埃及內部團結。

沙達是於一連串危機會議中向各團體領袖作此演說，危機會議是在學生和警察的衝突後進行。

沙達是在防衛森嚴的總統府內與各領袖會晤的。

通訊社報導，沙達總統透露：九百八十名被捕學生中有三十名將被送往國家保安法庭受審。

通訊社引述沙達的話說：「在大學外發動陰謀是最近事件的根源，目的在打擊埃及內部團結。」

沙達重申他在戰場與以色列對壘的決定，他說：「所有我們的努力將用於備戰方面。」

【開羅二十六日路透社電】沙達總統在一項演詞中，嚴厲警告學生示威分子說，謂此舉會分化國內的團結，他並說，他或者訪問蘇俄要求更多的武器，以作加强埃軍及的事力量，對抗以色列。

沙達宣稱：示威的學生並未顧及國家的利益，要求立即與以色列作戰。

他在昨天說，下令作戰時間的決定，並不簡單，政府的各部門不斷在精密計算，適當的開火時刻。

美西岸碼頭工人 下週與資方談判

【舊金山廿五日美聯社電】政府辦的勞資糾紛仲裁服務處今天有消息說：美國太平洋各口岸罷工碼頭工人與船東間之談判下星期一恢復。

於一月十七日舉行之上一次談判破裂後，數約一萬三千名之碼頭工人又分別在廿四個口岸恢復罷工。

尼克遜總統已建議國會强迫工人復工，同時設立一個三人仲裁委員會於四十天內解決上述勞資糾紛。

尼克遜總統請求國會儘本週前批准上述立法方案。

女黑人競選美總統：美紐約州的衆議院議員齊蘇蔡夫人。於一月二十五日在紐約布魯克林市的浸信禮拜堂內，向她的支持者正式宣佈其參加民主黨總統提名的競選。齊蘇蔡夫人說：她並不是作爲一名黑人女性參加競選，而作爲「美國人民的候選人」。（合衆國際社無線電傳眞）

星加坡海外 巨油輪失火 船長拒離船

【星加坡二十六日美聯社電】一艘四萬二千多噸滿載石油的利比亞油船，星期二日在星加坡對開的國際水域着火焚燒。

海難救援公司發言人星期三日稱：大部分船員已撤離，油船有爆炸之危機。

不過，船長及三名船員據報不肯離船。這艘隸屬於英國安德魯狄斯有限公司的油船，當時正開往日本，不料在星加坡五十哩外海面着火。

美去年貿易赤字 數逾二十億美元
商務副部長展望今年有進展

【華盛頓廿五日路透社電】美國商務部今日公佈說：上年度美國國際貿易出現之赤字高達二十億零四千六百八十萬元。這是本世紀內第一次出現之美國貿易赤字。

一八八八年度出現之三百萬元之赤字是對上一次之美國貿易赤字。

該部今天發表之統計數字顯示一九七一年內美國貨出口額僅增加了八億九千六百萬元至四百三十五億五千五百萬元之總數。

進口貨則增加了五十六億五千萬元至四百五十六億零二百萬元之總數。

經濟學家指出說：上述統計數字首次切實反映出美國貨無論在價格或素質上均難像從前那樣在世界商場上有充份之競爭力。

商務部副部長巴蘭在今天發出之報告中則預言本年度之美國貿易收支結算將因美國與其他工業國家所協議之貿易關係之改善而有若干進展。

希臘允許美艦 使用該國海港
顯示美將建永久性基地

【雅典二十五日法新社電】雅典的美國大使發言今日稱：美海軍戰艦已獲准得使用希臘海域之權。

上述宣佈証實了美國將要在希臘建立永久性海軍基地之說。

發言人補充稱：美海軍作戰主任已離開華盛頓，前來與美海軍第六艦隊司令會談，並視察建議中的各海軍基地。

燃料箱發生故障 太陽神十六號 再次延期登月

【佛羅里達州甘迺迪角二十五日合衆國際社電】太陽神十六號今日在發射台試驗時發生故障，指揮船的一個燃料箱受損壞，這威脅到最後兩次的登月計劃要延遲一段時間。

整個發射火箭及太空船要運返三哩半外的太空船裝配大廈，然後指揮艙會被拆開修理。

太陽神太空船在作載人飛行之準備期間，由發射台移去則尚屬首次。

發言人稱：燃料箱之損壞可能導致另一次延期，目前預定的發射日期是四月十六日。據太空總署的一項聲明稱：

「太空總署正調查以估計燃料箱之損壞問題，對四月十六日發射之影響。這調查估計可望於一兩日內完成。」

太陽神十六號的太空人楊約翰、麥定萊及杜克原定三月十七日升空。由於太空船分離系統一次發生問題，故發射之太空船電池及一件太空衣要延遲一個月。

迷你「拳賽」

在美國田納西州諾克斯維爾市於一月二十四日舉行的東田納西州「金手套」錦標賽的一場特別體重級賽事中，諾克斯鎮的茂倫斯（四十五磅）右，五十一磅），以一記右鉤拳擊中毛立斯（圖爲七述賽事中最動人的一幕。（合衆國際社無線電傳眞）

露臍春裝最惹人：右：巴黎的服裝設計師，已紛紛推出了他們的一九七二年春裝傑作，圖爲其中的一套晚裝（左）及便服。左：圖中兩襲新裝，是本月廿五日在巴黎展出的春夏新裝展覽中最爲惹人矚目的，非常新潮別緻。

莫斯科一雜誌發表數字 俄京人口逾七百萬 自用車僅十一萬輛

【莫斯科廿五日法新社】據此間最近一期「駕駛」雜誌發表的數字，蘇俄二億四千二百萬人口，共有大約一百五十萬輛私家車。其中以莫斯科（人口七百五十萬）佔十一萬輛；列寧格勒（人口四百萬）佔八萬五千輛。此等數字不包括莫斯科的一萬三千輛計程車在內。

該雜誌稱：蘇俄一九七一年售出廿一萬七千輛汽車；一九七〇年只售出十二萬三千輛。

預料一九七二年售出的汽車，會達三十六萬輛；到一九七五年可能增至七十五萬輛，亦即增加兩倍半。一九七一年共出產五十二萬九千輛私家車，五十六萬四千三百輛貨車及四萬九千四百輛公共汽車。

遏阻癌症繼續蔓延 西德政府或將下令 工作時間嚴禁吸煙

【波昂二十五日法新社電】西德政府或許下令禁止工作時間吸煙，作爲減少每年有二萬人死于癌病的新措施。

據一項調查統計稱：接受訪問的人士有百分之八十一贊成禁止工作時吸煙，聯邦鐵路方面，早已增加「不准吸煙」車廂，又據政府統計數字，百分之五十九的吸煙人士已準備「戒煙」。

當局雖藉電影，電視及張貼廣告來推行全國反吸煙運動，但西德人仍比去年吸更多的煙。一九七一年的首九個月，香煙的售出數量比前年同期增加了百分之五。

聯合國厲行節約 暫停聘用高級職員 嚴格管制公費旅行

【聯合國廿五日美聯社電】聯合國秘書長華德翰於昨晚在華盛頓與美國官員討論聯合國財政問題之後一天，宣佈聯合國採取兩項節約措施。

他宣佈說：他已通令暫停聘用聯合國高級人員，期間暫以六個月爲限。他又說：爲對聯合國職員因公外出的旅費施行有效的管制，他已下令由二月二十五日起，所有這種因公外出的旅行，須經他本人批准，或由別人代他批准。

華德瀚聲明說：在凍結聘用人員期間，遇有緊急事件，需要完成既定的計劃時，以及定期舉行的會議，須要派遣人員到會工作時，得有例外地使用人員工作。

美國會大廈「詐彈」虛驚

【華盛頓廿五日美聯社電】國會六廈警察週二間訊三樓圓形大廳放有一枚炸彈後，隨即封鎖該處。

據報一名身份不詳人士致電聯邦調查局，表示炸彈會于下午四時半爆炸。

首府警察與國會大廈警察將整幢樓宇封鎖，徹而展開搜索，警方出動一頭曾經訓練探測炸彈特別訓練的警犬，但只在一石像後面發現一個空罐。

刊登本報廣告電話七三零七零八洽

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

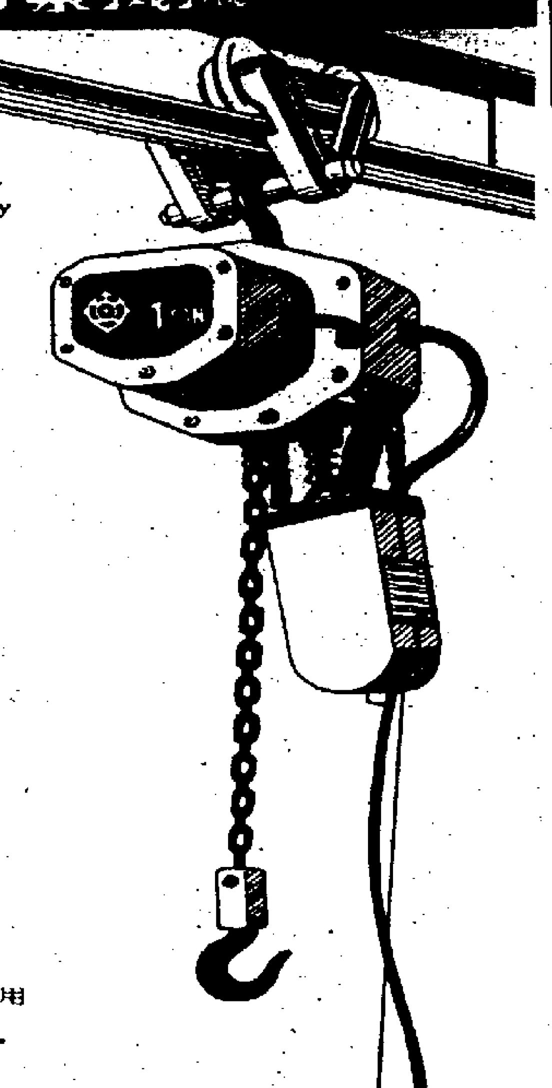
中泰賓館　台北市敦化北路一六六號
統一大飯店　台北市德惠街九號
華國大飯店　台北市林森北路六〇〇號
國賓大飯店　台北市中山北路二段六三號
泛亞大飯店　台北市南京東路一段一六號
奧林匹克大飯店　台北市中山北路二段一四五號
國王大飯店　台北市南京東路一段一一八號
阿士都飯店　台北市林森北路九八號
中國大飯店　台北市館前路一四號
華王飯店　高雄市五福四路

冬季大減價

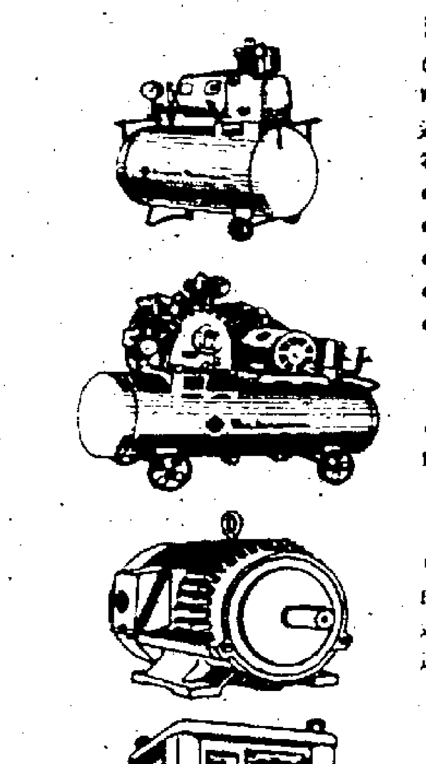
先施公司
永安公司
大新公司

先施九龍分行及永安各分行同時舉行

增加生產提高工作效率
爲服務的日立牌各種工業機械



日立電動起重機
(MOTOR BLOCKS)
是閣下最忠實最可靠的左右手適用於工場倉庫商店等由半噸至五噸各種手動鏈動電動Trolley均備速度快負荷大採用長壽强力吊鏈比普通吊鏈的壽命長30倍故而絕對安全嬌小玲瓏不佔地方可發揮更大的搬運效率操作簡便



日立牌袖珍型電動風泵
(SUPER BEBICON)
單相及三相0.2 Kw-0.35 Kw共14種
適用於以空氣作動力源如充氣噴漆清潔洗縣等各種機械。
● 體積小機身輕效率高
● 操作簡便易於保養
● 設計精巧工作精確順利
● 出品優良品質保証合乎規格
● 配用世界著名日立馬達

日立牌小型電動風泵
(BEBICON)
單相及三相0.4 Kw-5.5 Kw共29種

日立牌電動機
(MOTOR馬達)
由世界著名日本最大規模之電動機製造工廠製造單相及三相高HP-175HP機種齊備適應各種用途之電動機體有齊有動力强耐熱性高保養方便

日立牌火花式交流電焊機
(ARC WELDER) AT-SS型
適合一切焊接鐵鋼鐵工程焊接鐵橋鐵軌鋼具及其他建築等廣泛用途。
● 電弧(ARC)安定 ● 耗電量少
● 耐久性高 ● 設計精良小巧玲瓏
● 絕無發音 ● 操作容易

日立牌 HITACHI
香港日立有限公司
九龍柯士甸道132-134號地下-四樓　電話：K-685221(8線)
陳列室：九龍窩打老道70號地下　電話：K-301479
請到港九各大五金行機械行查詢

埔頭戰果出人意料 南華依然出色 七比一勝消防

【本報訊】南華昨以七比一大勝消防，在甲組足球聯賽成績表上，以十一戰九勝兩和得廿分，高據首席，並保持不敗之身。

甲組足球聯賽，南華對消防第二循環週戰，昨晚在政府大球場舉行，結果南華以七比一大捷，上半場先勝六球。同場舉行的預備組聯賽，南華與消防賽成三比三和局終場。入場觀衆有二萬二千四百廿七人，券數收五萬五千餘元。

南華與消防雙方，均以原定陣容應戰，消防孟廿穆利及陳若奇，退居後備，葉尙華任右翼，鄭日華踢中衛，陣式仍是四二三一。南華有駱德輝及陳世九受傷，用陳志佳及郭錦洪分別補缺。

因爲南華在聯賽及總督盃華決賽，曾兩度擊敗消防，昨晚兩隊在聯賽次循環重逢，南華再度獲勝，並不出奇，但竟然大勝七比一，就不能使人感到是冷門戰果。

雖然南華有駱德輝及陳世九缺陣，但守力一樣堅強。他們的踢法是一二三四，梁兆華押後任清道伕，羅桂生、郭錦洪爲後衛，曾鏡洪與黃文偉，負責中場，被消防進攻時，前鋒亦不時回防助守，更顯得南華的後防守得嚴密。

南華昨晚各鋒將都十分活躍，曾鏡洪尤爲出色，使南華的攻勢大大增加威脅，陳錫祥、陳志偉的側擊，作用也甚大，他們能夠大勝消防七比一，殊非倖致，像昨日南華演出之佳，直是聯賽最具冠軍相的一隊。

與南華相較，消防就遜色得多，昨天他們把張子岱隋後，攻守力已大受影響，加上李國華、劉志威、鄭日華欠穩，消防的後防漏洞就更多，每被南華進攻，便危機四伏。前鋒方面，也無法滲入南華守衛森嚴的後防，上半場就祇有張子慧一記凌空抽射（中橫木彈出）最有威脅，除了這一次射門之後，南華根本沒有遭遇到大驚險。由此，可見消防上半場攻勢歉弱了。

雖然下半場消防調整陣容，由張子岱七前，局勢亦稍爲好轉，但上半場已失去六球之多，自難反敗局，仍不免以一比七大敗。

南華予取予携 上半場入六球

比賽展開後，消防曾極力搶攻，但被南華處處箝制。三分鐘，陳錫祥沿左路切入，撥交陳朝基，「阿基」以第一時間直綫交回陳錫祥，順勢斜射，皮球直飛網角，梅永達撲救不及。一比零，南華打開紀錄。八分，張子慧橫交古秋航遠射，但被仇志強輕易接正。十一分，曾鏡洪帶球直入，連過數關，卒由劉志威踢出，但落點不遠，胡國雄截得抽射地角入網，二比零，南華連下兩城。十三分，鄭潤如頂交張子慧，以第一時間队射，但中楣彈出，消防苦攻不下。十八分，曾鏡洪在十二碼處單刀勁射，梅永達擋斜，曾鏡洪再追近底綫，回傳陳錫祥，抽射入網，三比零，南華又多取一球。十九分，胡國雄交陳志偉射入，四比零，南華予取予携，消防極力圖反攻，所以攻勢較南華盛。可是在廿分鐘，陳志佳在四十碼外吊球入中路，陳朝基「銅頭」一搖，球兒又告入網，五比零。卅七分，張子慧在卅碼外施放「冷箭」，球兒擦柱而出。近完上半場前數秒種，陳錫祥近底綫，擺脫了李國華的糾纏傳中，陳朝基順勢衝門，消防鄭潤如救球心切，撞球入網，六比零，南華白添一球。上半場，南華就以此紀錄領先。

陳若奇破光蛋 曾鏡洪再射入

易陣續戰，消防變陣，換人應戰，孟廿穆利與陳若奇上陣，古秋航與鄭日華休息。三分鐘，張子岱撥交陳若奇斜射入網，一比六。十一分，以五球落後，消防仍張子岱將球吊入中路，但陳長強卻在門前咫尺，頂斜出界，失去必入良機。十四分，葉尙華撞交張子慧，於廿碼外勁射死角，但被仇志強飛身撲救解圍。十九分，陳志偉在十八碼外接應曾鏡洪的妙傳，以第一時間勁射，梅永達卸擋出。廿四分，曾鏡洪十八碼射門，球兒中張子慧身彈入網內，七比一，南華穩操勝券。卅分，黃文偉撥交曾鏡洪，中柱彈出界外。直至完場，南華終以七比一奏捷。兩陣如下：

（南華）仇志強　郭錦洪　梁兆華　羅桂生　陳志佳　黃文偉　曾鏡洪　陳錫祥　胡國雄　陳朝基　陳志偉

（消防）梅永達　鄭潤如　劉志威　李國華　陳少雄　張子岱　古秋航　陳長強　鄭日華　葉尙華　張子慧

．黃文偉盤進被截．足球聯賽，昨晚南華對消防，結果南華大勝，圖爲南華黃文偉（中）盤球前進時，消防李國華（左）及鄭日華（右）二人聯同攔截的鏡頭。（翁就國攝）

．陳志佳「倒掛金鈎」．足球聯賽，昨晚埔頭夜戰，南華以七比一大勝消防，圖爲南華陳志佳一次得球，正操作「倒掛金鈎」時，消防陳長強上前攔截的鏡頭（翁就國攝）

中華民國排球隊 參加世運排球賽 下月三日起集訓

【中央社台北廿六日電】中華全國排球委員會說：我國參加第二十屆奧運排球代表隊，將于下月三日起開始集訓，直至七月下旬，前往法國參加挑戰賽及會外賽爲止。

排委會指出：這次奧運，中華隊有兩次打進決賽的機會。七月三十日起，一連三天，在法國舉行的「挑戰賽」，獲得冠軍的隊伍，將可取得決賽權。目前參加挑戰賽的亞洲球隊，祇有中華民國，大韓民國，和北韓。

除了挑戰賽之外，八月四日，仍在法國舉行的奧運排球會外賽，也是一個機會，如果中華隊能取得前兩名，就可直接參加決賽。

甲組足球聯賽成績表（截至元月廿六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十一	九	二	〇	三十	七	二十
愉園	十二	六	四	二	廿一	十四	十六
元朗	十四	七	二	五	廿八	廿一	十六
九巴	十二	五	五	二	廿二	十二	十五
星島	十四	六	二	六	廿九	廿六	十四
東昇	十一	五	三	三	二十	十七	十三
東方	十三	四	四	五	廿五	十八	十二
加山	十二	五	二	五	十八	二十	十二
警察	十五	五	二	八	廿六	卅六	十二
流浪	十	四	三	三	廿一	十一	十一
消防	十一	三	四	四	廿三	廿五	十
電話	十二	四	二	六	十六	二十	十
荃灣	十三	三	三	七	十二	廿四	九
陸軍	十二	一	〇	十一	四	四四	二

入選青年軍集訓球員 頗多無故缺席 可能失去入選代表資格 歡迎有興趣者加入集訓

【本報訊】足總青訓小組昨午在大球場辦事處會議，討論參加本年四月在曼谷舉行的「亞青盃」代表隊訓練事宜，以及選出年初一及年初六，作爲巴西隊訪港賽序幕戰的兩隊教練和領隊。

會議由主委宋孝慈主持，首先向各委員報告足總青年訓練計劃，在過去幾個月以來的工作情形。足總訓練的青年軍中，由屬會派出參加的共有四十八人，其中有部份爲甲組球員（如南華陳志偉，星島楊少年等），他們出席訓練的次數，約爲三分之二強，但其中若干較有名氣的球員，缺席的次數是較多一點，他們每星期三及星期五下午四至六時，分別在跑馬地及香港會場集訓。這批球員亦將係足總挑選這次代表本港的青年隊的骨幹。另一批非屬會指派送來的球員有卅八人，其中大部份是學生居多，他們的技術尚幼嫩，但他們有些估計自己本身沒有機會入選後，很多都採不理的態度了。會議通過對這些缺席的有名氣青年軍採取行動，先去信通知其本人，及其所隸屬球會，非有充份理由，否則不能無故缺課，而挑選陣容及訓領隊等，亦押後一個月才進行。屆時，無論任何球員，如犯有無故缺課的情形，亦一律割愛。至於後一批球員，雖然現時尙未到家，但希望他們將來進步，在未來三兩年間，亦有機會替香港隊效力。由於骨培福提供，謂這批青年球員的體力及速度皆差，故以後亦將着手從這方面訓練。

足總的有牌教練，大都投訴謂在練球時，沒有足球的供應，而委員謝萬祥更指出，本港用的球，是英國「踢式」波，比現時國際比賽的西德「亞迪逆斯」黑白波重了一安士半，此點亦至爲落伍，故希望足總能購進大批的足球，轉讓予屬會，亦係德政之一。現暫時亦希望秘書會能購備廿四個，供青年軍及香港隊練波用。

爲了吸收更多的良好有興趣的青年，在十八歲以下者，想促進自己的足球技術的話，可於每星期二在跑馬地球場向教練報名。

會議又通過年初一對抗學界聯隊的青年軍領隊，由李亮能擔任，教練則由鍾延光擔任。而學聯的陣容，德將於下星期五左右交足總，年初六出戰乙丙組聯隊的領隊，則由石世谷擔任，教練由曾培福擔任。

亞洲高爾夫巡迴賽 中華民國將派十六好手參加

【台北廿六日路透社電】接近「中華民國高爾夫球總會」的人士今日稱：中華民國將派遣十六位著名的高爾夫球選手，來參加將於二月廿四日，在馬尼剌展開的「亞洲高爾夫球巡迴賽」。該十六名球員中，有十四名係職業好手，包括去年英國公開高爾夫球賽亞軍，及法國公開賽冠軍呂良煥，去年菲律賓及星加坡公開賽冠軍謝永郁，去年印度公開賽冠軍陳健忠，及中華民國公開賽冠軍張春發等。

中華民國選手，將於下月廿二日啓程出發。

布倫達治强調聲明 中共倘欲參加奧會 不能排除中華民國

【中央社東京廿六日電】國際奧林匹克委員會主席布倫達治，昨天明白表示，中共不會獲准參加國際奧會，如果這必須以中華民國爲犧牲的話。

這位剛强的國際奧林匹克運動的美國先驅並未發出攻擊，但警告說：在國際奧林匹克委員會本月卅日于札幌舉行的全體會議中，任何企圖牽引中共入會的提議，如果附帶有要求排除中華民國的先決條件，則將被擊敗。

布倫達治是在答覆日本執政黨自民黨員川崎秀二的請求時，作此聲明。川崎則爲一致致力提倡體育的國會議員的領導人。

川崎曾往帝國飯店拜訪布倫達治，要求布倫達治「爲中共於中華民國被排出國際奧林匹克委員會後，加入國際奧會一事鋪路。」

布倫達治答稱：雖然他不反對中共加入國際奧會，但是他不能支持任何爲此而犧牲中華民國的嘗試。

他又說：即使在本月三十日的國際奧會全體會議中有種動議提出，但也將不可能獲得通過。他未就此點加以詳述，但其要明暗示，他將阻止支持中共入會的親共國家，透過此項全體會議，推動上述建議的任何嘗試。

女籃決賽第二回合 悠悠出戰大同 七喜對青年會 男甲二組南青遇惠青

【本報訊】女子籃球聯賽決戰，今夕在九龍伊館上演，此爲決賽週第二回合，七時，悠悠對大同，八時，七喜對青年會，另有一場男子甲二組聯賽，南青對惠青，則於九時舉行。此役關係甲二組升級，預料亦有劇戰，門券二元五角。

女子組兩場決賽，今夕的對賽隊，恰爲初賽時期同組，在分組初賽時期，悠悠以廿六比廿二勝大同，青年會以三十九比三十八氣走七喜，然而初賽情形，和今夕的比賽情況不同，因初賽不論勝負均已晉入決賽，今夕在決賽階段重逢，勝負卻是關係錦標前途，因而不能以初賽的戰績作爲今伙估計各隊實力的根據。

大同對悠悠的比賽，這伙仍是看好悠悠，雖然晉入決賽以後，悠悠的演出未符理想，然而大同兵源不足，形成了缺乏替補員，已對悠悠有利。何況悠悠敗於七喜之役，似爲偶然失準，倘若今伙不致演出太差，仍可憑兵源較足而

東方征越 黃志强隨軍

【本報訊】東方遠征越南西貢一事，連日來由副領隊費春華急辦一切外遊手續，原則上在下月四日銀牌對星島後，便踏上征途，因爲鄭演英請不到假，故此特別向南華商借「國腳」黃志强隨軍，而南華方面，亦答允放人。出發的日期爲下月五日，早上九時卅分，乘搭中華航機出發，下午三時卅分便出戰當地代表隊。此次東方遠征西貢共作賽三場，而在下月十二日離開西貢，再往泰國逗留兩天，在十四日晚上返港，剛巧趕及渡歲慶新歲。領隊吳耀慶，因職務關係，將提早在下月七日返港。

東方遠征西貢的全體職球員名單如下：

領隊吳耀慶，副領隊費春華，秘書鄧泰全，顧問李杏林，教練羅國泰，隊長盧松江，副隊長龔華傑，隊員：何容與、陳比倫、雷煥璇、黃振烈、岑志强、雷錦全、曾鏡光、馮紀光、黃志强、雷展鵬、陳國雄、蔡華國、袁權益、袁權韜。

．長壽保齡賽．長壽牌煙贊助的保齡聯賽，昨在四海頒發每週優勝者獎品，由該公司市務經理加還主持的鏡頭。

東南亞華人泳賽 每隊廿人爲限 港方招待膳宿

【本報訊】關于華泳聯會主辦首屆東南亞華人游泳團體邀請賽，已定本年四月一、二兩日，在本港舉行，泳聯會已將賽章，寄發泰國、菲律賓、星加坡、中華民國各地華人游泳團體，請其派隊參加，全部廿項（男十一、女九項）每項個人獎前三名，團體獎男、女子組分冠、亞、季軍。應邀來港泳隊職泳員，廿人爲限，主隊負責招待客隊膳宿，及團體在港交通。以五大爲限。個人項目，以九、七、六、五、四、三、二、一順序，計入團體分數。應邀泳隊，本月底前函覆主隊（香港郵箱第二二一七號中華業餘游泳聯會。

比賽項目臚後：

（男子組）百公尺自由式、四百公尺自由式、百公尺背泳、二百公尺蛙泳、百公尺蛙泳、百公尺蝶泳、二百公尺蝶泳、二百公尺個人四式泳、四百公尺個人四式泳、四百公尺自由式接力泳、四百公尺四式接力泳。

（女子組）百公尺自由式、四百公尺自由式、百公尺背泳、百公尺蛙泳、二百公尺蛙泳、百公尺蝶泳、二百公尺個人四式泳、四百公尺自由式接力泳、四百公尺四式接力泳。

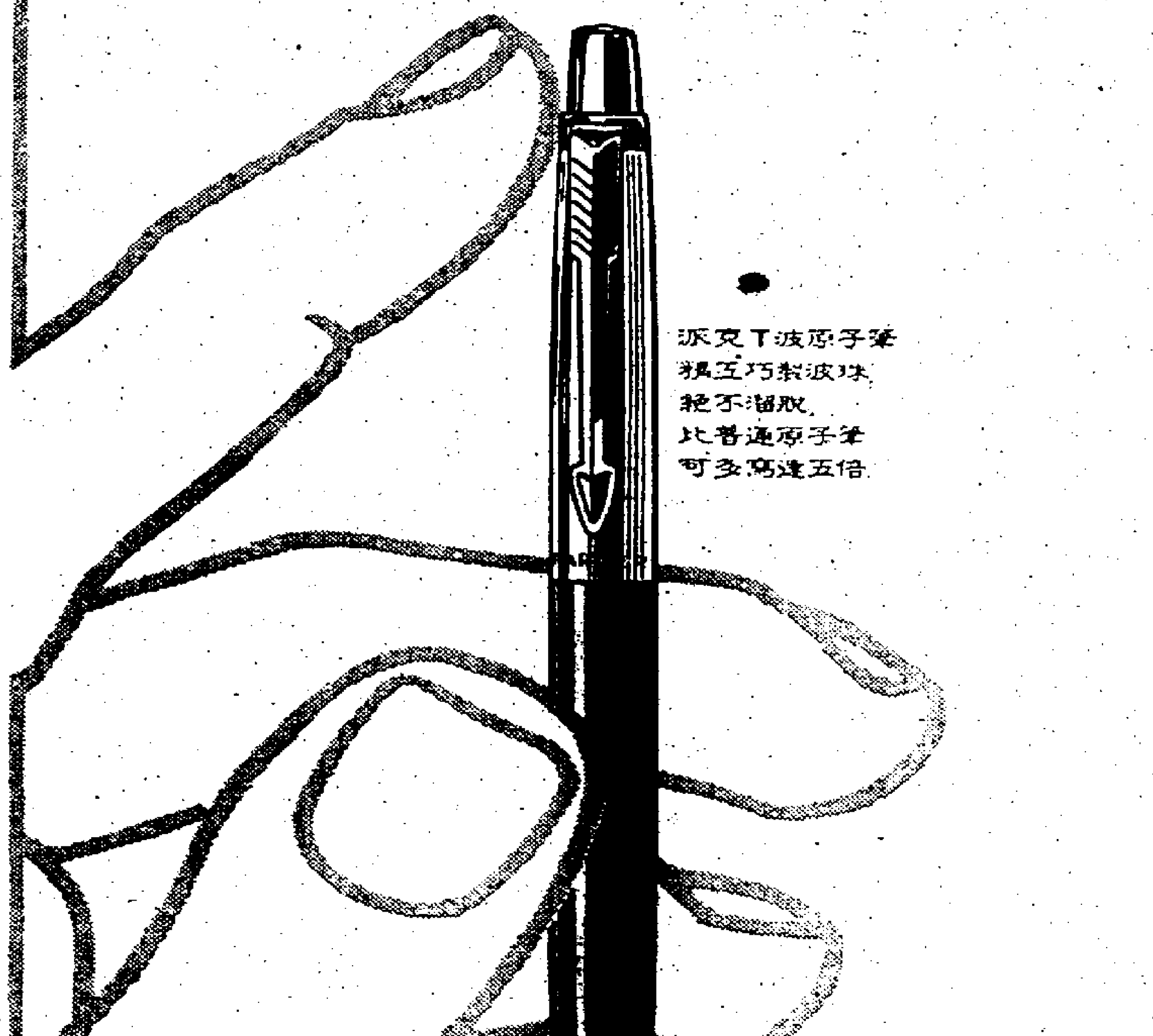
開學的第一天媽媽親自送我到學校快要上課了,可是她仍然依依不捨地握住我的手,一再叮囑:「你千萬千萬記得留心寫筆記呀」

「我一定記得」

然後她把一包東西塞進我的口袋裏說:「這樣你就一定不會忘記」上課時我記起袋裏的東西把一小盒拿出來打開一看原來是一支派克原子筆

我心愛的

派克筆



派克T波原子筆
精工巧製波珠
絕不滑脫
比普通原子筆
可多寫達五倍

PARKER 派克 出品爲世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司

皇后大道中五號[illegible]大厦102室　陳列室及修理部 同上址

Style and Quality Underwear

HING'S ®

FEATURING
- EXTRA COMFORT
- EXTRA STRENGTH
- FULLY COMBED COTTON

興士牌　新型內衣．適體耐用　紗質量靚．纖根柔韌

百利恒織造廠　K710235-710218

第邑大減價

時款衣料	原價	大減價
繡花天鵝絨	$220	$ 68.00
瑞士繡花絨	$160	$ 48.00
繡花絨嗜士	$130	$ 88.00
法國印花貢綠	$ 48	$ 24.80
印花安哥拉絨	$ 68	$ 36.00
瑞士繡嗜士	$ 58	$ 29.80
英國花粗織絨	$ 42	$ 26.80
寶樹瑪羊仔絨	$ 68	$ 39.00
素色雀眼絨	$ 54	$ 29.80

現成衣着	原價	大減價
各色嗜士絨長褲	$ 55	$ 36.00
維也拉恤衫	$ 57	$ 39.00
法蘭絨長褲	$ 75	$ 48.00
花色絨短裙	$ 62	$ 36.00
各款短襪裙	$ 16	$ 4.95
法國運動毛衫	$ 95	$ 59.00
澳洲針織便裝	$139	$ 59.00
印花嗜士密實裝	$199	$129.00

第邑公司

時款女裝衣料衣着中心

香港砵甸乍街萬宜大厦

忠義武俠小說：九龍鬼窟
高景生文 余丹青圖

第八回：滄海忘情 蛾眉不死 山盟有約 木石同頑

說來也是奇怪。幾條船外面雖是靜悄悄的，船艙內面卻有幽幽的琴聲和讀書聲，吟誦聲，實在不是無聲。祇因艙門緊閉，所以琴聲書聲並未向外透露。

且說第一條船的內裡情形。艙中有一個老人坐在正中，年紀六十上下，是個老儒模樣，正襟盤膝而坐，神情肅穆，前面有一張矮桌，放着一張古琴。再前面有一個香爐，幾縷香烟已由爐裏浮起，散播着淡淡的香氣。左右兩傍各有三人，穆然靜坐，共爲六人之數，全都是盤膝垂頭，作着「以目視心」的姿態。

六人年紀不一，有些是青年人，有些則是壯年和中年，但一律書生裝扮，臉上身上都似有濃厚的「書卷氣」。

中間那個老儒先自調息靜坐一會，才開始彈琴。那種琴聲並不怎樣悠揚動聽，但也有一種消和的韻味，令人聽來覺得耳朵舒服，心平氣和。

兩傍六個書生十分用神去領會，等到琴聲戛然停止，才抬起頭來，欣然相視，顯出心悅誠服的神氣。

老儒彈琴已罷，似乎有無限感想，有話要說，卻沒有說出口，祇分向兩傍看了兩看，然後口占一首詩道：

「飽食如何不用心？無邪心事在鳴琴。銷憂解慮毋逾此，勿以邪淫害正音。」

念詩已罷，便顧視左右，問道：「你們都已領畧到琴韻討心，懂得我的意思麽？」

六人之中，祇左邊爲首的一個中年書生開口回答道：「弟子們多少也領畧到了。這首詩是不是有感於湛然居士的『鼓琴詩』而作？」

老儒聽了，點一點頭才道：「舉一隅可以三隅反，你總算是很會讀書的了。你們久已知道，湛然居士不能說是純儒，但他懂得『先進於禮樂』的道理，恐他的一張琴，爲我們漢人做了不少好事，也帶給蒙古人以不少的好處。我們要使元朝成爲『禮樂之邦』，這一張琴總不該小覷啊！」

他說得很鄭重，末了還再念出幾句詩道：

「呼童貯梅魂，索我清要琴。何止銷我憂？還能禁邪淫。」

接着再解釋一次道：「這便是『湛然集』裡的鼓琴詩。我並不否他，亦祇要呼『童貯梅魂』，藉此『自誇風雅』，祇取他『還能禁邪淫』那一句話，那才是真正讀書人的本色啊！」（一○○）

山盟
黃思騁

回到家裡，那光景眞是慘淡，余善謙再也無心做生意，在客廳裡來往踱步。余嬭奶坐在一邊，哀聲啼哭。

「鳳貞哪，我看這是報應。」余善謙說：「你當初待侄子太苛酷，現輪到你自己受苦了——」

「這種事跟阿生又有甚麼關係，你扯得太遠啦！」

「哪，你想一想吧，當初待侄子不好，還要叫自己的兒子也一齊虐待他。現在事隔多年，阿生長大了，有了辦法，伯明就覺得自己應該比阿生還強，事事都想趕過他。其實呢，人有一條命，各人有各人的造化，一點也勉強不來的。如果徹芹賢德，那倒沒有甚麼，不幸她又個愛慕虛榮的女人，這就把他們自己害死了。」

「阿生發不發達同他們又有甚麼相干呢？」

「本來沒有多大相干。但是他們事事跟阿生相比，不把自己比死也就難了。」

「他們怎會有這種蠢念頭的呢，他們不但沒有阿生的運氣，而且也不及他能幹。」

「本來是嘛，祇是他們自以爲阿生能辦得到事他們也能辦到。」

「如果是這樣，我眞後悔死了！」

余善謙搖頭嘆息。

「你說伯明會償命嗎？」

「償命或者不會，不過一二十年監牢已經夠他受啦！」

幾個月以後，余伯明謀殺罪成立，判了八年徒刑。

四十四

陸寅生的事業依然處在順境中，各個商業機構都賺大錢，那塊交換來的地皮上正在建新樓，落成以後又會有新的商業機構成立。

家鄉的溪田已經開得差不多，祇要把防洪堤再加高一點就行了。他二叔在信裡告訴他，原來以爲祇能開三十畝田的一塊地，實際丈量起來卻有四十多畝，秋後大約可以竣工，如果他能回家一趟的話，他們會盡量做好治安方面的工作。但陸寅生現在已百務纏身，要回家鄉已愈來愈困難。不過無論如何，他對於辦完全小學的事始終念念不忘。爲了設計圖樣，他去找劉則師，希望校舍能更現代化一點。（一○八）

短篇社會小說
上湯文武

三十八：愛悔交織

「雖然沒有甚麼事，但既然着了凉，也應該看看醫生呀！」端木洪一邊說着，就跑出廳去請陳醫生進房間來。

陳醫生爲小眉診過脈後，微笑說：「沒有甚麼事。」端木洪父女聽了，覺得奇怪，端木洪心裡想：「我明明看見小眉臉色怪白，而且好像是發高熱似的，但爲甚麼醫生竟說她沒有甚麼事呢？」

這時，小眉爲表示自己確是健康正常起見，也微笑的說：「我早就說沒有甚麼事了，你們總是大驚小怪……」阿梅說：「我看時間不早了，快些請銀姐早點弄飯，早點吃了好去參加你們的校慶遊藝會。」

阿梅聽了母親這樣說，歡天喜地的說：「媽咪，爹哋請我們去吃餐，我們吃完餐一同去參加遊藝會……」

陳醫生在這時也告辭了。端木洪送走陳醫生之後，對女兒說：「阿梅，媽咪雖然沒有甚麼事，但是她的精神很疲倦，倒不如——」阿梅不待父親說完，搶着嚷道：「唔！爹哋總是掃興的，媽咪自己也說沒事，你又偏偏說她精神疲倦，其實，媽咪現在龍精虎猛呢……」

小眉不忍掃女兒的興，於是對丈夫說：「我的確沒有甚麼了，我們一起到外邊吃餐吧！阿梅！你還不快去換件衣服？」

阿梅跳跳蹦蹦的走回自己的房間去了。端木洪凝視着小眉一會，說：「你精神不好，還是在家休息吧，你的臉色很差呢！」

小眉聽丈夫這樣說，歇斯底里的伸手摸了一下自己的臉頰，心房跟着卜卜的作跳起來，她自己知道，今天自從遇着上官森之後，便好像有一塊大石壓着自己的心上似的。她不想給丈夫知道自己的心事，所以抖擻起精神，裝作沒有事一樣，泰然的說：「我剛才睡了一會，而今精神好得多了，我們一起到外邊吃飯……」

端木洪雖然聽太太這樣說，但是從她的眉宇間，也看得出她實在有點不安，同時知道她堅持要出去吃晚飯，祇不過是爲了女兒的興吧了。因此，又輕聲的說：「小眉！你雖然沒有甚麼事，但我以爲你仍是在家休息的好，想來，我是應該在家陪你的……」

小眉也說：「我也是爲了這個問題，所以，我勉強點也要去參加她的校慶遊藝會。洪哥，我曉得阿梅有你這樣疼愛她的爸爸而引以爲榮的呢！」

端木洪也微笑的說：「小眉！阿梅又何嘗不是有你這樣美麗大方的母親而驕傲呢……」跟着，又附在小眉的耳畔，柔聲的說：「小眉，我所有的朋友都說我有福氣，能娶着一位像你那樣漂亮賢淑的太太呢！」說着，情不自禁的擁着小眉親吻。

這時，小眉忽然百感交集，因爲自己的丈夫這樣愛自己，而女兒阿梅又這樣美麗乖巧，在她自己來說，本應沒有恨事才是，但是今天卻偏偏又遇上了上官森，使她的心海再掀起浪濤。

東方明珠：百一姐
傑克

二九一：糊塗爸爸還沒知道早已做了事實上的岳丈

陳仲游生來鬼靈精，說着說着，話頭轉入家常瑣碎，由兩老的健康，談到善兒學業，再談到百一姐有沒有人家？王通判摸摸鬍子嘆道：

「善兒天資中等，不算出色，循序而上，中個舉，做個官，大致有望，想有甚麼大成，不敢奢望。說句笑說，給百一姐一人佔盡了。提親的人家不是沒有，無奈她……」

王通判搖搖頭，似乎不便責怪女兒眼角高。陳仲游緊接着說：

「這是難怪，令愛才貌雙絕，自應矜重選擇佳婿。我又想起厚卿來了。」

「好是好，」王通判默然沉吟。

「老世伯顧慮的是朝廷禮法，其實大可無慮。本朝以寬仁治國，立法嚴，執法寬，若干大罪大惡，也都容赦不問了，何況兒女子事，決不致認眞執行！」

王通判一再沉吟，似有動搖之意。

「老世伯立身清正，處世寬和，向無私仇，誰也不會出頭理這雞毛蒜皮的小事。」

「這倒是。」

「愚見厚卿既膺重任，少年英俊，閥閱之家，必爭相委禽，若一錯再錯，雙方良緣錯締，豈非大可惜事！」

說得王通判怦然心動，點道：

「厚卿確屬東床妙選，容我跟荊人一商，」莞爾一笑，「小女遇事婉順，唯獨對終身大事，卻甚執拗，可能是女孩子小有才，便目空一世，也得徵取她的同意。」

「理該如此，應該如此！」陳仲游心裏暗笑，這糊塗爸爸，還沒知道早已做了事實上的岳丈，卻故意說些反面話，「最要緊的是令愛，要是厚卿不合心意，老世伯的責任還小，我這多嘴做媒的，給百一姐咒詛一世了！」

談到這裏，話已說盡，酒也上臉，陳仲游辭別自回下處，約定明兒來聽好消息。

王通判當初反對這段婚事，爲甚麼忽而改變初衷呢？團練使這個榮銜，幫了申純的大忙。

山川人物：林和靖孤山結廬
關俠農

林逋選溪山優勝處，構茆爲廬，疊石栽花，恣意經營，而尤愛植梅，花時恍如一片雪海。

林逋，字君復，和靖其諡號也，浙江錢塘人。少孤，然刻志向學，經史百家，靡不融滙。及長，性恬淡好古，不求名利，人有勸其出仕者，逋輒答曰：「人生貴適志耳，志之所適，方爲吾貴！」又有勸其娶婦者，亦曰：「吾志非在家室，吾心之所慕，情之所宜，惟青山綠水耳。」於此可見其不仕不娶之決志。旋逋以城市喧鬧，不合所居，乃至西湖附近，欲求一結廬之地，多不愜意，及至孤山，孤山在西湖中，後湖與外湖之間，孤峯獨聳，其內路盡橋通，林巒谷幽，風景亦至幽靈，正遂所懷。乃選溪山優勝處，構茆爲廬，編竹爲籬，以作隱居高蹈之所。林逋定居後，而尤愛植梅，恣意經營，疊石栽花，屋傍巖畔，山隈水涯，因形點綴，高高下下，蔚然成林，花時恍如一片雪海。林逋除工書畫外，復善爲詩，每以吟詠自適，其詠梅詩之清新者，茲錄二律，以見一斑。詩云：「衆芳搖落獨暄妍，占盡風情向小園，疏影橫斜水淸淺，暗香浮動月黃昏。霜禽欲下先偷眼，粉蝶如知合斷魂，幸有微吟可相狎，不須檀板共金尊。」「剪綃零碎點酥乾，向背稀稠畫亦難，日薄從甘春至晚，霜深應怯夜來寒。澄鮮祇共鄰僧惜，冷落猶嫌俗客看，憶着江南舊行路，酒旗斜拂墮吟鞍。」林逋居孤山垂二十年，足不履城市。

據傳林逋在孤山種梅，共有三百六十株，恰合週天日數，一歲薪米均由此出，而彼於收穫梅子時，將每樹售賣所得，以紙包之，放置一瓶之內，總作三百六十包，每日隨取一包用之，任錢數多寡爲日用支給，或豐或儉，無稍移也。林逋又養二鶴，性馴善，縱之雲表，盤旋久之，又復入籠，林逋常泛小舟，遊西湖諸寺，苟遇客至其居，則一童子應門延入，縱鶴升空，林逋見鶴，便知客至，掉櫂而歸，蓋常以鶴飛爲驗也。林逋如此種梅養鶴，乃有梅妻鶴子之稱。其於詠鶴詩有佳句云：「茅君使者蕭閑甚，獨理叢毛向戶庭。」又云：「春靜棋邊窺野客，雨寒廊底夢滄州。」人有來觀梅者，逋亦不拒，但有紙書數語戶外云：「休教折損，縱許人看，不迎不送，恕我痴頑。」

眞宗時，曾徵辟不就，帝乃詔勅於府縣，令賜粟帛，以作存卹。有人謂曰：「聖恩既待先生深厚，何不出仕承之，豈不更榮顯乎？」林逋云：「榮顯虛名也，供職重任也，何如諸山瑣瑣，一水澄清，令予飲食坐臥，皆在空翠中之爲快受用乎。況紫華寥廓，幽翁情長，決不因彼而易此。」因賦詩云：「山水未深猿鳥少，此生猶擬別移居，直過天竺溪流上，獨木爲橋小結廬。」

林逋以詩心寡慾，而性復豁達，故壽元甚長，終年八十有三。逝後，葬其廬側，至該墓穴乃逋生前選擇並預爲營造者，蓋早已有歸老孤山之意，距逝處不遠處並有鶴塚在焉。

半靜寂地帶
丹尼

可載客一千二百名的泰山豪華港澳輪，開航兩天，遭大霧擱淺，幸無損傷。

自從去年颱風打沉大批輪船後，輪船就不斷受到慘重的意外，是否與氣數有關呢？

× × ×

公務員九個月追加補薪，將與一月份薪金同期發放，並有提前發放二月份薪金之說。

如要公務員過肥年，未免發得太早。錢在手上，十五天內很容易就花光了。

× × ×

日本科學家，實驗証明「火水暖爐」所發出的氣體，對人體有害，可招致多種疾病。

必須知道，出產火水暖爐欵式最多的，卻是日本。

新苗
雨萍

媽媽這張照片，是前年照的，臉上沒有脂粉，頭髮攏在腦後，隨便地挽了個髮髻，雖然是這樣，卻散發着一般自然的美。媽媽是美麗的，我覺得她比從前任何時候都美。自從她捨棄了絢爛的生活以後，拍完了這張照片不久，就出了我和郭承祖那件事，從此，她再也不會動，再也不會笑了。

上個月，有一天早上，門鈴按得像警報。

我打開門，爸爸的臉白得像張滿了粉的面具。

「我見了，蓮璧！」他倚着牆，軟軟地倒下。

我扶着他坐到沙發上，他的倉惶，他的軟弱，激發了我的同情心，使我忘記了在他烈走了以後，他對我的嘲諷和辱罵。

「甚麼事，爸爸？」這句爸爸，是衝口而出的，我根本沒有思索過。

「我的股票……我……」他的嘴唇猛烈地哆嗦着。

這兩年來，他炒股票炒得很兇，我聽見人家那麼說過。但我沒有關心他是賺錢還是蝕本，因爲，從承祖那件事開始，我們就不再是父女，像烈走了一個多月，他除了罵過我一頓以外，沒有給過我半句安慰和鼓勵。

「股票怎麼樣？」我問他。

「完了！全塌了！我的一百多萬資本，澆兒都沒有了。」

他放開捧着臉孔的手，猛的撲到我跟前，像個迷了路、等待援助的小孩：「蓮璧，現在祇有你才能救我，蓮璧，你救救我吧，救救我吧！」

我一怔，拉他起身。

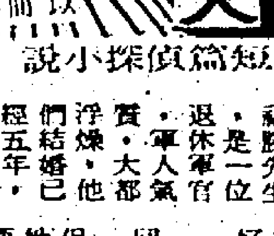
「起來慢慢說，爸爸！我怎麼能救你？」

「妳媽媽——」

他一提媽媽，我就明白了！

「妳媽媽手上還有一筆錢，祇有妳有權動用。」（一○○）

枕邊人
短篇偵探小說 以而



七 聽到鎗聲一響

「你是認識周氏夫婦的，你覺得他們怎樣呢？」何子常探長對一位鄰居的太太說。

「他們是一對非常登對，非常恩愛的夫妻。他們有一個快樂家庭，過着愉快的健康生活。」

「周福勝先生，是一位退休軍官，軍人氣質，大都浮燥，他們結婚已經五年，你們可知道他們有過爭執或糾紛嗎？」何探長說。

「周先生過去是一位軍官，我現在聽你說才知道。其實，周先生溫文爾雅，好像一位書生，平時說話也不大聲，我們就從未聽過他疾言厲色斥責任何人。夫婦之間，更從未聽到他們發生爭吵。」

「聽說周先生是做洋服生意，是眞的嗎？」

「我們知道他開有一間洋服公司，自任經理。這幾年來，生意很好，所以，他在鳳凰台中，也算是有錢人家了。」

何探長繼續向各人詢問，所得資料，大同小異，但一般對周福勝的印象，都十分良好。

何探長除請住在三樓的房客朱太太及另一男住客暫時留下外，其餘各人，已着先行回去。

據朱太太說，在案發前，他們已經上床，但突然聽到鎗聲一響，她推醒她的丈夫，但她的丈夫卻認爲可能是汽車輪胎爆裂聲音，要她不必多管閒事。

「那是甚麼時候？」

「我曾斷眼看看床頭几上的夜光時鐘，剛好是九時三十分。」

「鎗聲響過後，可還聽到甚麼聲音嗎？」

「甚麼動靜也沒有，很快，我便睡着了。」（一○○）

鴻圖夢
第三十四回 密室定謀 明堂頒詔 引狼同門虎 拒獸竟全羣

張聞天自從陳紹禹回到延安指他有托派嫌疑，硬傳史達林的命令取消了他的總書記，心裏頗有芥蒂，但是，三人畢竟是一體，休戚與共，不能坐視兩人被毛澤東壓制，祇得挺身出來說道，「關於此事，我有不同意見，目前武漢廣州既已失守，我黨工作必須加強，長江局原由王明同志擔任書記，博古同志調回來，就要影響長江局的工作。」

毛澤東說道：「我已說過，王明，博古二位同志回到延安工作，所有職務可以交給恩來同志辦理，怎會影響工作。」

周恩來此時不能裝胡塗了，說道：「主席不要把責任全加在我身上，我既要擔任政治部副部長，又要負責我黨代表團工作，現在又要我領導長江局，我沒有分身術，如何應付得來。」

毛澤東說道：「這也是實情，不過，我總覺得王明、博古兩同志不在延安，對於籌備召開七大的工作，要受影響。」

陳紹禹聽到毛澤東的口氣已有轉機，連忙說道：「我們即使在重慶，遇到黨內重大問題仍然可以馬上回來。」

秦邦憲說道：「其實普通工作，在延安同志也可以辦了，如果特別需要我們兩人，我們自然會回來。」

問題當時就這麼決定，毛澤東提議致各方面慰問電，經得通過後，即從身上掏出一張電稿，交給周恩來，說道：「這是致蔣委員長電，我昨晚寫到天光才擬好，你看有無不妥之處。」

秦邦憲剛吃過毛澤東的虧正不甘心，當時說道：「電稿應當由政治局推定專人起草，你怎麼可以自行擬訂。」

毛澤東說道：「就是政治局推舉，也一定推我，所以我就事先擬好，免得臨時費事了。」

秦邦憲問道：「你怎麼知道一定推你呢？」

毛澤東說道：「當然囉！我是蔣介石大手筆，除我之外，誰能給蔣委員長擬電稿。」

大家聞然大笑，許多人連茶都笑得噴出來。

周恩來匆忙將電稿看了一遍，說道：「我的文化水平不深，對公文尤其不懂，不過，我覺得毛主席這篇電文確實很得體，希望政治局能通過。」

毛澤東說道：「如何？我不是吹牛吧——恩來同志日近天顏，他看了滿意，將委員長一定也滿意，別人擬了電稿，將委員長可能不會過目，發出又有甚麼用？」

陳紹禹說道：「你既然這麼了解蔣委員長的個性，就應當去重慶擔任我黨代表團長，也去日近天顏，相信一定會得到重用。」

毛澤東搖頭道：「各人各人的關係，不能勉強的，蔣委員長當政，恩來同志去最好，如果是汪精衞當政，我去就比較合適了。」

周恩來差點笑出來，心想你還想同汪精衞拉交情，未免太不自量了。（一○八五）

播音電視節目

香港電台
六：○○ 粵語新聞
七：○○ 倫敦粵語新聞
七：一五 海員空缺報告
八：○○ 粵語新聞
八：一五 空中問答
九：○○ 經濟價格報導
九：三○ 兒童節目
十：○○ 點唱節目
十：四五 廣播劇
十一：○○ 粵語新聞
十一：一五 米高鴻的故事
十二：○○ 新聞，時代曲
十二：三○ 小說
一：○○ 粵語新聞
一：一五 時事實錄
一：三○ 無綫亦有情
二：○○ 粵曲選唱
二：三○ 祝君康健
三：○○ 民間故事
三：三○ 粵曲選唱
四：○○ 親親仁人
四：三○ 交通情況報導
五：○○ 兒童節目
五：三○ 粵語新聞
六：○○ 粵曲選唱
六：三○ 粵語新聞
七：○○ 漁民一週
七：一五 時事實錄
八：○○ 新聞報告
八：一五 夜夜此時聽
八：四五 轉播倫敦新聞
九：○○ 介紹各地民歌
九：三○ 世界勾奇
十：○○ 粵語新聞
十一：○○ 風虎雲龍集
十二：○○ 天氣報告
十二：○五 粵語新聞

商業第一台
六：○○ 新聞簡報
座右銘
七：○○ 新聞簡報
天氣預測
八：○○ 新聞報告
時代曲
九：○○ 時代曲點唱
十：○○ 祝壽祝婚及婚
女雜誌
十二：○○ 粵曲
倫理小說
港九時事
奇情小說
新聞，粵曲
通俗成語
倫理小說
新聞簡報
章回小說
一曲寄心聲
英語會話
港九時事
今古奇談
新聞，粵劇場
十八樓C座
天涯地網
馬場動態
港九時事
天才戰衆天地
新聞，時代曲
文藝小說
秋燈夜語

商業第二台
六：○○ 新聞簡報
國學講座
晨曦妙韻
七：○○ 新聞報告
八：○○ 晨曦妙韻
九：○○ 升中會考指導
十：○○ 股市行情報導
爲你歌唱
股市行情報導
社團活動報導
音樂的約會
新聞報告
股市行情報導
粵曲點唱
新聞簡報
股市行情報導
時代曲學國語
年青人時間
新聞簡報
年青人時間
升中會考指導
新聞報告
股市行情報導
粵曲
新聞簡報
美的音樂
新聞，夜曲

麗的銀台
七：○○ 新聞報導
祝君早安
街市行情
八：○○ 空中問答
九：○○ 粵曲
十：○○ 小常識
聽衆點播小說
十二：○○ 通俗故事
股市行情報導
一：○○ 新聞，小說
股市行情報導
時代曲點唱
時事實錄
二：○○ 越劇，粵劇
股市行情報導
人間世
三：○○ 粵曲點唱
四：○○ 股市行情報導
武俠故事
兒童小說
五：○○ 粵曲
六：○○ 歐西流行歌曲
偵探小說
七：○○ 時事實錄
八：○○ 新聞報導
大衆信箱
九：○○ 故事，粵曲
十：○○ 世界名著
歌聲處處聞
十二：○○ 新聞報導
夜半奇談
時代曲，新聞

麗的金台
七：○○ 新聞報導
海陸豐歌曲
八：○○ 潮州曲
九：○○ 新聞報導
社會服務
十：○○ 全套京劇
十二：○○ 潮曲精選
潮語通俗故事
一：○○ 電影歌曲
潮語短篇趣劇
二：○○ 潮州曲
三：○○ 潮語廣播劇
現代潮曲
五：○○ 彈詞
六：○○ 潮州曲
新聞報導
七：○○ 日日談
潮語戲劇化小說
八：○○ 新聞，時代曲
潮州曲
九：○○ 戲曲介紹
潮曲，小說
十：○○ 新聞報導
十二：○○ 潮語青燈夜話

麗的中文電視
十二：三五 新聞及天氣
英語長片
二：○○ 今日菜譜
粵語長片
四：○○ 新聞摘要
長篇話劇
五：○○ 家庭烹飪
小小樂園
生物世界
六：○○ 星空奇遇
七：○○ 世界新聞
股市行情報告
八：○○ 聰明笨伯
美齡晚會
九：○○ 七金剛
快樂家庭
十：○○ 今日新聞摘要
粵語長片
十二：○○ 最後新聞

無綫電視翡翠台
十二：○○ 卡通片
曲藝大全
一：○○ 促客者片集
珍留百味
粵語長片
二：○○ 新聞簡報
三：○○ 芝麻街片集
四：○○ 牛郎女郎片集
五：○○ 粵語長片
過三關
七：○○ 新聞報導
電視劇場
八：○○ 杏林雙傑片集
港聞摘要
九：○○ 歡樂今宵
新聞報導
十二：三○ 山谷風雲片集

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截郵時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿七日 星期四）

空郵
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
中華民國、印度 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、撈越、沙巴、納閩、星加坡、泰國 信件上午十一時 包裹上午十一時
東巴基斯坦 包裹上午十時
美國、中南北美洲、西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時
主亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地列斯 包裹下午五時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、紐約 包裹正午
巴、敘利亞、蘇丹、西
巴基斯坦、英國、波斯 信件下午二時 包裹下午一時
澳洲 信件下午二時
秘魯 信件下午二時
非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
錫蘭 包裹下午三時
義大利 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭 包裹下午四時

平郵
婆羅洲 信件下午四時 包裹下午三時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午四時 包裹下午五時
奧地利、盧德西亞 包裹下午五時
希臘 信件下午六時
南越 包裹下午五時
南韓 信件上午十一時 包裹上午九時
菲律賓、加拿大、美國、中南美洲、巴西 包裹下午五時 信件下午六時
菲律賓 包裹下午五時
巴西 信件正午 包裹正午
日本 信件上午十一時
南越 信件下午五時 包裹下午四時
印度尼西亞 信件下午五時 包裹下午四時
沙地阿剌伯、埃及、蘇丹、共和國、亞拉伯共和國 信件下午五時 包裹下午四時
義大利、瑞士、法國、西班牙 信件下午五時 包裹下午四時
奧國 包裹下午四時

明日（廿八日 星期五）

空郵
澳洲（西部例外） 信件下午五時 包裹下午四時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
印尼 信件正午
夏威夷、美國、中南美洲、台灣 信件上午十一時 包裹下午一時
日本、台灣 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、坡、沙撈 信件上午十一時 包裹上午十時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
西巴基斯坦、印度、斯里蘭卡、沙地阿剌伯、尼日利亞、大利 信件下午六時 包裹下午五時
泰國、寮國、沙巴、汶萊、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
義大利 包裹下午五時

平郵
伊朗、伊拉克、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
新嘉坡、丹麥、瑞典 信件下午六時 包裹下午五時
杜比亞、德國、法國、荷蘭、比利時、瑞士 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
菲律賓、澳洲 信件正午 包裹上午十一時
新加坡、馬來西亞、英屬所羅門 信件上午十一時 包裹上午十一時
高棉 信件正午 包裹上午十一時
南非共和國 信件下午五時 包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦孟買	下午二時廿五分
英航	倫敦曼谷	下午五時四十五分
英航	舊金山東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	亞庇	下午三時廿五分
國泰	星加坡	下午七時廿五分
國泰	西貢	下午八時十分
國泰	柏斯耶加達吉隆坡	下午八時卅分
國泰	東京大阪台北	下午十時廿分
日航	雪梨馬尼剌	上午七時十五分
日航	東京	下午十二時
日航	東京	下午十二時廿分
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山東京	下午一時卅分
日航	耶加達星加坡曼谷	下午三時五十五分
日航	倫敦曼谷	下午四時四十分
日航	東京台北	下午六時零五分
日航	東京大阪台北	下午十時廿五分
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約西貢	下午三時五十五分
泛美	雪梨峇里	下午八時四十五分
泛美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
澳航	墨爾砵達爾文	上午八時十五分
澳航	雪梨	下午五時四十分
澳航	東京	下午八時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時零五分
泰航	雪梨馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午七時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡	下午一時三十分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	曼谷西貢	下午八時廿分
華航	大阪琉球台北	下午十時五十五分
瑞航	曼谷西貢	下午七時
瑞航	東京	下午四時
法航	東京	下午二時
越航	西貢	上午十一時十分
環球	東京沖繩島	下午一時十五分
環球	西雅圖東京	下午十一時零五分
西北	東京沖繩島	下午一時十五分
西北	西雅圖東京	下午十一時零五分
義航	東京	下午六時十五分
印航	孟買加爾各答曼谷	上午九時五十分
印航	東京	下午八時三十分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時五十五分
巴航	佛蘭克福曼谷	下午三時
印尼	峇里曼谷	下午五時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
韓航	曼谷	下午十二時四十分
韓航	漢城台北	下午三時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	東京舊金山	下午五時
英航	達爾文雪梨	下午七時
英航	仰光倫敦	下午八時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十一時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	亞庇	上午九時卅分
國泰	星加坡	中午十二時
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	西貢	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	東京台北	下午四時四十分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	東京	上午八時零五分
日航	曼谷星加坡耶加達	下午一時二十五分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	東京	下午五時三十分
日航	東京	下午四時四十五分
泛美	東京舊金山	上午九時
泛美	西貢	下午二時十五分
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
澳航	東京	上午九時
澳航	吉隆坡柏斯	下午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	新德里倫敦	下午十時十五分
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
華航	西貢曼谷	上午十一時十分
華航	台北東京舊金山	上午八時
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	星加坡雅加達	下午四時二十五分
華航	台北	下午九時零五分
瑞航	曼谷日內瓦	下午四時五十分
法航	西貢巴黎	下午三時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
東非	曼谷乃洛比	下午五時卅分
環球	漢城東京	下午二時三十分
環球	東京西雅圖	下午十二時四十分
西北	漢城東京	下午二時三十分
西北	東京西雅圖	下午十二時四十分
義航	曼谷羅馬	下午七時零五分
義航	曼谷羅馬	下午十一時十五分
印航	東京	上午十時四十五分
印航	曼谷加爾各答孟買	下午九時十五分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
巴航	東京	下午二時四十五分
印尼	東京	下午五時五十五分
韓航	台北漢城	下午一時廿分

香港不知究有多少
英國有二百萬鎊待領
這筆款是警察，銀行或保險公司所撥出的花紅，但報訊人因恐報復，不敢領取。

在今日的英國，有二百多萬鎊等人認領。這些錢是警察，銀行，保險公司和其他團體所願意給予那些給他們所需的消息的人的花紅。例如，報訊緝拿火車大劫案的匪欵或最近在蘇利的克勞頓的保安車被劫的四十五萬鎊現欵的花紅。

但是，領取花紅的人很少。因為知情的人怕得要死。黑社會對告密愈來愈兇悍地進行報復。

試看看三年前在克雷案中的控方証人米徵爾吧。直至最近幾個月為止，米徵爾一直由警察保護着。警察撤消了對他的保護，幾個星期後，他於一天早上在爬進他的汽車時被開槍射擊。他僥倖逃生了，但警察要再派員保護他。

黑社會的威脅不是全都那樣直接的。一個阻止告密者作証的手段是恐嚇。一個倫敦人經常在他的信箱收到一個小包裹。他從不觸摸它，因為他相信有一天它會裝載炸彈。它或許是炸彈，但在另方面，它也可能是使他感默的貓追鼠的遊戲。這些恐嚇者也同樣的對付告密者的妻子。匿名者打電話來恐嚇她：「我們將對付你的丈夫」，或者「我們將埋葬他。」她的丈夫永遠不敢坐在窗的旁邊，恐怕他會成為槍手們的目標。但是，雖然如此，最近當他坐在廳裏看電視窗帘都垂下了，一枚子彈射進來。

另一個告密者不敢到公共酒吧去，因為陌生者們時常向他尋仇打架。

死刑的支持者們說，自取消死刑以來，黑社會勢將殺死告密者。

兩年前，幾個有過坐牢紀錄的人的親戚們告訴警察，他們非常憂慮，因為那些人不見了幾天。後來，根據密報，警察到北倫敦的一間屋去，找到五枚藏在壁裏的子彈，以及二樓的一個房間有乾的血漬。法醫們發現它們是屬於不同的血型的——揭露兩個人被射傷。警察相信他們是曾向警察報告一系列的銀行劫案的告密者。他們也相信這些告密者被匪黨處死了，但找不到他們的屍體。

告密者特別恐懼因犯案而入獄——因為恐怕獄吏一時看不到，他們將被毆打或殺害。三十五歲的艾靈頓，因為聽到他或會被送往杜監監獄而在羈留所企圖吊頸自殺。他曾將一個「有朋友」在杜監的犯罪分子的消息告訴警方。他的恐懼被認為是真的，因此他被送往另一個監獄。

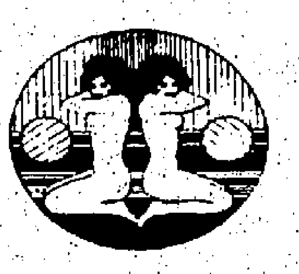
甚至一個告密者在監獄裡不曾受傷害，後來也可能有事情發生——那就是監獄當局不把因犯出獄日期張貼於監倉門外的理由。

警察、給密報的酬金不會超過六十鎊。對告密者的最大的酬是保險公司和保安公司的懸賞。其中的一個賞格是一萬鎊給予供給消息以引致在逃「手」麥克維加的拘捕的人。經過一個告密者打電話給前任總警司，現任「保安快速」公司的主任布特勒後，他在倫敦的布拉克希斯的一間服裝店樓上被捕。當麥克維加被捕後，黑社會人物企圖劫囚車。

五個人打電話去索取獎金。布特勒說：「我認得其中一個人的聲音及那個報訊者的。他說，他將於兩天後打電話給我，安排領取獎金。他顯然想等候風聲平息，然後接觸任何人。那是幾年前的事——而他再不打電話來。但其他的人頻頻打電話來。我接聽了幾個電話，說那告密者已被暗殺了。其中一人說，他的屍體將被釘在艾平樹林的一棵大樹上。警察搜索那地方，但找不到屍體。如果告密者不曾死——他顯然太驚慌，不敢來收取獎金。」

是的——在今日的黑社會裡，告密是逐漸死去的交易。

郵車被劫後，尚有鉅款不知下落。



具長久令人懊喪歷史的
印尼水利計劃終獲切實執行
在亞洲發展銀行貸欵下，美日澳印各國技術人員已使地方人士有增加糧產希望。

自十月至四月的下午，熱帶暴風雨從印度洋吹至中爪哇的南岸。在炎熱的下午，被輕微的海風吹着，那些黑雲飄過爪哇的平原，以至一個大山脈。

施拉島山脈，或稱西拉瑪特山脈，迫使黑雲沖向天空，遮蔽夕陽的光，照耀棕色和綠色的高原的田。那些太重的雲慢慢的消散，最初化為灰色的烟霧，然後結集成為力量，直至北面及南面的山坡下着傾盆大雨為止。

在南北山坡週圍的鄉村，農民們和他們的婦女匆忙的返家，小孩子和老年人在家裏等着他們。他們洗濯他們的衣服和身體上的泥漿，然後，坐下來看着窗外的大雨和聆聽屋頂的雨聲。

這形式是不變的。自十月至四月，除非在多數的特殊時間，每天那下雨。水流過那些新插的稻秧停在田裏，再從田裏的蛛網式的小溝，流入小溪，再流入較大的溝和河，最後回到印度洋去。

在這地區的多數農民，聚居於爪哇，估印尼的一億二千萬人口的七千萬，這形式祇有一個意義。他們耕種他們的小塊土地，每年祇有一次收穫。因此，農民們要於旱季進入市鎮找尋工作，以幫補家計。工作是很難找得到的，而且是吃力的——通常他們祇能推木車，在市鎮載客從一個地方到另一個地方去。

望着和聽着天雨，這些農民有時間作夢。如果每年有兩個雨季，他們可以耕種兩次，有兩次收穫。如果有適當的灌溉系統，他們整年都有水。他們也聽見過新穀種，每年可種三次稻。

這不是不可能的。那加達政府已派員駐在這地區，籌備一個龐大的灌溉計劃。外國人——日本人，美國人，印度人和澳洲人——已被同樣記海和攝影機到這地區來。每年三次耕種收穫。現在，那或許能夠實現：……

來自耶加達的人員不是夢想者。他們有三個在這地區的的灌溉計劃。他們打算快速的，有努的及良好的進行。有正當的方法，適當的種子，配備和肥料，每年三次收穫是可能的。有足夠的金錢，有一些技術援助，有一個勞動部隊以及他們自己的組織能力，這是能夠做得的。

這些計劃是在山脈西北面的達淇及甘巴沙利，比山格拉淇，以及在東南的森坡。他們是不同的計劃，所需成份各異，但有一個同一的目標，幫助印尼在大米方面達到自給自足；提高這地區的人民的生活水準，並供給新的，增強的印尼以纖維。

在達淇，這計劃是完成一九六八年因欠缺欵項而放棄的灌溉計劃。亞洲發展銀行已貸欵九十萬美元以完成它，祇收三厘利息，分廿四年半還欵。

在這計劃的經理蘇祖諾監督下，二十二點二五公里的大水溝和三點七公里的支水溝，以及一個灌溉三千六百頃土地的水溝系統將興建。

達淇，像那麼多的印尼的灌溉計劃有一個很長的使人懊喪的歷史。灌溉這地區的第一個計劃，係於一八九六年由荷蘭人擬訂的。但經過進一步的研究後，這計劃被放棄了，因為濟在的利益不值得動用那麼多的發展費用。一九零六年，一九二零年，一九二九年，也有過其他的計劃，但都是曇花一現的。

一九四三年，日本佔領軍開始進行一個灌溉發展計劃，並用木和竹在達淇河建築一度臨時水閘。但這回又失敗了。因為不斷的山泥傾卸，摧毀那些不堅固的結構及使水溝壅塞。一九五三年，舊事重提，進行計劃了五年，但沒有興工。一九六二年，一塊基石豎立了，以示一個新計劃的開始，但外匯缺乏之使工程師們懊喪。工程終於一九六七年開始了，但因缺乏欵項，又於一九六八年停工。最後，印尼政府向亞洲發展銀行申請借欵，現在已獲批准了。這計劃開始於一八九六年，經過七十六年後，始於一九七二年實現。㊀

迫害無罪進步文化人
俄共竟用精神病院作監牢

蘇俄「異端分子」波科夫斯基已於一月五日被判徒刑七年，服刑期滿後再放逐五年。

波科夫斯基前此已在蘇俄的監獄，勞動營及精神病院一共度過其生不二十九年中的七年，他的案件說明蘇俄如何壓制批評政府分子。

如果一個反對蘇俄專制政權的人如波科夫斯基被判定精神健全，那麼他就要受審訊——通常是秘密審訊，然後送往監獄或勞動營。但如果發現他「精神不健全」，那麼他就見被關進一個精神病院。這些病院的情況，有許多可能較蘇俄牢獄的情況為差。

根據紀錄，波科夫斯基與蘇俄當局過不去的事，是發生於一九六一年，當時他曾為地下文學雜誌「鳳凰」撰寫許多批評文章。其後他在莫斯科的馬耶可夫斯基廣場參加未經許可的詩歌朗讀，並在莫斯科大學向共產主義青年團的會議，發表抨擊性演說。

這位反對政府的作家後來被逐出莫斯科大學及共產主義青年團，正在一九六三年被關進一間精神病院，直至一九六五年春。一九六五年十二月，波科夫斯基參加民衆示威，為蘇俄作家辛雅夫斯基及丹尼爾要求公開審訊，其後，這兩位作家分別被判七年及五年徒刑。由於這項行動，他於一九六六年被拘禁於一間精神病院，歷時六個月。

一九六七年一月，波科夫斯基又參加一次示威，以支持另兩名蘇俄的批評者，結果被判關進苦工營三年。

波科夫斯基於一九七零年一月獲釋後，又於是年春天參加一項籌備工作，準備與其他人拍攝接見記者的影片。這些影片是在莫斯科攝製，並偷運至外國，一九七零年七月在國外電視中播映。

在接見時，皮科夫斯基曾指出，精神病院是較監獄及集中營更糟的懲罰方式。他說：「俄共將未在蘇俄法律下犯罪的人關進精神病院，並將這種人稱為精神不健全者。」

波科夫斯基曾講述蘇當局對精神病院裡的政治反對者進行的若干種懲罰。他說，許多人被注射毒品，這是「一種很痛苦的懲罰方式。它使你的體溫上升至攝氏表四十度左右，使你有發高熱的感覺，不能起床或行動，歷時一兩天。如果再注射一次，其效力可持續一個星期甚或十天」。

波科夫斯基說，另一種懲罰方式是「捲綁」，這種方式「所用的是濕帆布，長長的帆布，這些帆布把病人從頭至腳緊緊捲起，使他呼吸困難，帆布開始乾時，就越來越緊，使病人更難受。但這種懲罰進行時頗小心。進行時有醫務人員在場，他們負責防範病人失去知覺。如果他的脈搏開始轉弱，帆布便被寬放」。

波科夫斯基因參加電視節目，於去年三月被捕，又於今年一月五日被審訊後被判罪。按照俄國刑事法律，波科夫斯基被判的刑罰是最高刑罰。該節法律是與散佈被指詆毀蘇俄制度的資料有關。

蘇俄之越來越廣泛的以精神病院為懲罰方式，已使全世界精神病學家嚴詞譴責蘇斯科發瀆醫學。

去年九月十六日，倫敦泰晤士報曾刊出英國施菲德大學精神病學系約四十名人員的一封信，其中敦促注意六名俄人被關在精神病院的事。

世界精神病學協會第五屆代表大會於去年十一月在墨西哥市舉行時，該會會長范特曾發表一項聲明，譴責蘇俄所施行的政治精神病行徑。

范特是墨西哥醫學會會長，他說：「在世界一些地方，精神病院被用來作不適當的使用，以鎮壓反對國家的人士並懲罰反對者的言論，將他們當作精神病來看待。為制止這種醜惡行徑，將須大大依賴我們的良知。」

波科夫斯基並不否認反對當權人士，並曾對法庭說，他唯一感到遺憾的，是他在促進蘇俄的自由方面「力有不逮」。

日企圖和緩東南亞抗拒
參加國際性資金組織
雖然目前祇投資七億美元，但本準備今後十年大量增加。

日本在東南亞的投資，迄一九八零年，將增加約十倍。這是日本官方所估計的。以價值計算，日前估計投資額約七億美元（佔日本在海外投資總額三十五億美元的一部份），十年後將增至七十億美元以上。

政府及銀行界人士估計，迄一九八零年，日本的海外投資總額約二百五十億美元；雖有最近的幣值調整，日本仍須達致那麼大的海外投資額，以保証日本獲得所需的資源。

日本現在購買外國礦產比任何其他的國家更多。一九八零年，日本將購買百分之三十的世界礦產輸出品。一九六六年，日本購買百分之一一點八，比第二個最大的資源輸入者的美國領先百分之零點四。

日本於一九七零年從海外市場購買它所需的八十八萬噸的鋼的百分之七五點六，它的鋁（八十八萬五千噸）的百分之百，它的鎳（九萬一千噸）的百分之百，它的鐵礦（一億一千一百萬噸）的百分之八七點九，它的汽油（二億零四百萬噸）的百分之九九點七，以及其他的貨品，總值三萬二千三百億日元（伸三百億美元以上）。

雖然日本人感覺，由於工業的需求增加，日本對於這些資源的需要勢必增加，但政府和工業界感覺，在這地區的過度集中投資應該避免，以免引起當地情緒的不必要的磨擦。

根據來自各地區首都的報告，這地區都有對日本的「過量湧至」的抗拒，而工業界對於東南亞政府採取減少他們認為日本的「過量投資和經濟行動」的步驟感覺憂慮。

在目前和可預見的對日本的積極投資行動的抗拒中，最近出現了兩個顯著趨勢。其中是愈來愈依靠大集團或多國的組織，以把日本的金錢資源轉入政府或該地區的經營者。另一是促進所謂的「發展和貿易」計劃。

日本人參加世界銀行及亞洲發展銀行的工作，刻劃了第一個考慮。

日本剛決定了撥欵約三千六百萬美元給亞洲發展銀行的第四個特別基金計劃，並決定再度購買更多的世界銀行債券，它最近購買的共一億美元。

雖然目前的國際集團的行動，目的是在接受援助的國家中實行「資助」而非投資，日本的各銀行已決定，第一批撥欵一千萬美元以購買經由亞洲私人投資公司投資的一個星加坡國際集團所發行的亞洲美元證券。

銀行界人士說，這些屬於多國性質的集團或聯合行動，將減少當地的憤恨，否則這憤怒勢必增加，因為這地區於一九七零年對日本的貿易結算有一十九億美元的赤字。

鑒於那樣的過量的貿易不平衡，日本國際貿易及工業部門最近擬訂一項計劃，以鼓勵發展和貿易行動，而由日本供給資金以發展將來輸出日本的資源。那樣的辦法已有一些國家接納，包括印尼，作為促進當地工業及就業的一個方法。

雖然甚至這方法也遭遇泰國的抗拒，日本估泰國的外國投資的百分之六十，在非律賓也遭遇同樣的抗拒，但日本已代替了美國作為最大的外國投資者。日本人感覺，在新貨幣局勢中，日本將須比前在海外用多些錢，這將使這地區獲得很大的利益。

指甲的學問

我們鋒它，剪它，修飾它及弄折它。不過，不管我們怎樣待它，我們都不會喪失我們的甲——特別是我們手指上的甲。

如果沒有指甲，我們怎樣做那些精細工作如揩，撩及撿拾小東西如別針和縫針等？又怎樣搔痒呢？

但是，指甲不祇是一套工具。它們是有用的健康訊號，揭示許多病症包括枝氣管炎，血癌，或鈣質和維他命的缺乏。

指甲是三層的角，祇由濕氣黏牢。它們沒有色素，祇因底下的血管而顯現粉紅色。

我們見到的指甲，多數是死物質。它的生長祇在表皮底下的地方，由活的細胞把死的推到手指的尖端。這是指甲底有一個半月形的理由。在那半月形裏的細胞仍然是活的。

指甲在熱的天氣比較在冷的天氣中生長得更多。平均每月生長約八分之一吋。中指的甲長得最快，其次是食指和無名指，再其次是拇指和小指。

如果一宗意外事件你喪失整隻指甲，它要六個月的時間才能夠再生長成一隻完整的指甲。同樣的，如果姆指中被大鐵鎚擊傷了，甲底的黑漬需要六個月的時間才能夠移到末端。

如果你永遠不剪指甲，到五十歲生日時，指甲將長達六呎。但甚至以喜歡蓄長指甲的著名的人，也沒有那麼長的指甲。長指甲冠軍似乎是本世紀初的一位東方教士，他所蓄的長指甲共長廿二吋四分三。

指甲可能是你的健康的最佳指南。如果你有血病，它們會變成相當蒼白，因為你沒有足夠的紅血球以使你的指甲顯現粉紅色。在某些血病中，指甲底下圓血點。週期性肺病可使指甲變成暗藍色。

每年治理一萬套有問題的指甲的倫敦手及指甲文化院主任大衛夫人說：「指甲很快的反映良好或壞劣的健康。如果你吃錯了東西，或吃藥如安眠藥等，你的身體不會有十足的健康——你的指甲也不會是健康的。」一個女人的指甲的最大危險是洗潔劑，爐灶清潔劑及條佬臘。它們破壞那使指甲的薄層黏牢的濕氣。婦女們如果想保持指甲美麗，做家務時應該戴橡膠手套。

男人如果時常處理石灰，士敏土及洗滌黏膠的化學劑，時常會患指甲破裂。一個防止方法是經常用橄杭油擦手。

當然，咬指甲會傷害指甲。但咬指甲的習慣陸續增加，原因是厭倦和憂慮。不過，咬指甲的孩子的父母不必太過憂慮。許多孩子長成後就不再咬指甲。

甚至成年後仍然咬指，甲也有某些好處。蜆殼哈文煉油公司的泰萊醫生說，如果可能的話，僱主們於錄用新工人時應該選擇咬指甲的人。這位醫生於詳細研究了這煉油廠的「永遠不好」和「從不生病」的僱員後說：「任何老闆，如果憂慮工人因病請假，最好於錄用工人時先看看他們的手指。那些咬手指的人比較不咬手指的人更少因病請假。」那些人或許沒有好指甲，但他們時常上班做工。

艷麗七彩
清座 今天 加開十二點半 五場獻映
聯美公司榮譽出品
高度刺激大名片！

奧利化烈 金絲蒂 麥蓮 真克曼
美人落難 荒原狩獵 快槍利刃 殺人為樂
絕望的奔逃！血腥的追擊！
高山追蹤 生死決鬥 鵝血黃沙 同歸於盡

飛車賊受命出擊竟中計
越獄犯甫獲自由再蹈險
有高度爆炸性的！
有高度刺激性的！
美高梅公司榮譽貢獻

明天五場盛大獻映
飛車追殺緊張刺激得未曾有！
由頭到尾，全部動作，絕無冷場！
本屆金像影帝 佐治史葛 最新傑作
亡命殺手一千萬 越過四國邊境走無路！

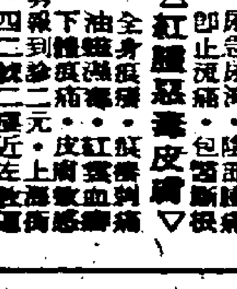
紐約 大華 全運
每日五場 請早
「臥虎藏龍」英勇主角 李雲奇
「再顯身手」「龍虎男主角」利夫
史超域、「雲中美人」章曼
卡露 碧嘉 主演
鐵虎將
歐洲聯合公司 刺激冷戰爭鉅片
饒勇善戰 渾身是胆 威震西南

武功好！招數新！鎗法準！動作快！
兩雄相遇 生死決鬥
七彩闊幕

大世界 金星
今天五場獻映
聯美公司 七彩戰爭片 無敵雄師
刦寶群英
無敵雄師
三院明天映 小妖精 無敵雄師 春春笑史

皇后 漢華 文樂 金門
本週末：先優午夜場
性感妖后
影史第一部：
日本大新聞

兒童不宜

分類廣告 醫藥
萬漢華 中醫師
婦科 黃素珍 留日女醫 指導生育節育 解除疑難暗疾
外皮 謝照光專科
尿病
腸氣 許仲濟 專科男子
善補靈藥
喉耳鼻 蔡德芬 頸瘰 痰核
尿道炎毒症 錢茂生
月信寶 簡鳳甫
哮喘斷根 李靜波
婦科 葉友芳
風濕 黎德民
羊吊 手足抽筋震抖
咳喘 哮喘久咳
喉 吳景雲 專科中醫
癬白蝕 陳銳培
哮喘
鼻 程普德
痔瘡
美德整容所

雙眼皮 隆鼻
尿 馬寶來 毒病症
白蝕 毒症
伍青劍 皮膚 血癬 尿病

伍秀芳和葛小寶、上官亮兩諧星在「江湖女兒」中演出的一幕。

銀海微芒

發達之人恭賀新禧 杜寧未能鬆一口氣

杜寧為了一部「發達之人」，忙了好幾個月，現在，總算大功告成，可以透一口氣了。

「不！現在還不能鬆一口氣！配音、剪接、上映、事情多着呢！」杜寧談到「發達之人」時，大聲反對說他可以透一口氣。他舉出極多理由，說明還沒有到可以鬆一口氣的時刻。

杜寧說他拍這部「發達之人」辛苦處外人無法想像，他舉例說：「這部片有十五位大牌明星，僅是排名就使我傷透腦筋了！」他說：「不過，到底總算是在艱苦中通過了。但是，個中困難之處，眞叫你無法估計！」

十五位大牌明星在一起拍片，說到排名，實在是不容易，假如排名搞得不好，不但以後無法再邀他們拍片，就是目前吧，他們也會對他不客氣的。不久之前，有一位導演就因爲排名問題，被一位小生打傷，鬧到要上法庭。杜寧能夠將十五位大牌明星安排得妥妥當當，這手段已經是難得了，何況這些大牌當中，不少都是獨當一面的男女主角，如甄珍、妮、柯俊雄、岳陽、楊燕、趙雷等。

由於大牌多，製作費當然增加，因爲一個大牌明星的片酬，相等於好幾位普通明星的片酬，而「發達之人」擁有這許多位獨當一面的大牌明星，據杜寧說：「我不說你不會知道，我說了，你也許不相信，但有數得計，都是事實。一些「發達之人」的明星片酬，就已經相等於一部普通時裝片的全部成本了，你想想，還有其他一大筆製片費用呢。」因此，這部片將來在吉隆坡，曼谷及紐約上映，將會另增票價，在香港和其他地區則不會增加。

無價之寶開鏡 中影續拍新片

本報駐台記者司馬芬

翁倩玉、岳陽合演的中影文藝喜劇片「無價之寶」，由於籌備工作做得充分週全，因而一經開鏡，內外景就風雨無阻的拍下去，一場接一場，十分緊張，此在中影公司製片過程中，尚是罕見的事。

中影的董事長胡健中，總經理龔弘，一有空就到現場去「督工」，龔老總有時還帶了水果汽水送給演職員，給他們打氣加油，兩位巨頭如此重視「無」片，使演職員更起勁，莫不致力表演。

陳耀圻導演是位留美學有專長的優秀導演，過去僅替中影導過「三朵花」，這是爲中影第二次導片，龔弘對他非常賞識，很仔細看他執導。

「無價之寶」的名角很多，除翁倩玉、岳陽外，還有傅碧輝、唐威、鄔曉鈴、蔡璐華、丁強等。各人都是根據劇中人需要而充任，人選非常恰當。

「無」片是今年國內電影界開拍的首部影片，另外，中影還在年前開拍兩部，即「白屍之愛」與「血臍冰心」，別的公司不敢拍，中影卻大肆的幹，証明這家公司攪電影，很的辦法。

娛樂

奧利華列從影十年 首次在西部片出現

奧利華烈從影十年，拍了廿七部影片，但他從未拍過西部片。可是，自拍了「風月寶鑑」，之後，他便打破了自己的傳統，主演了一部非常特色的西部片「趕盡殺絕」。

在他從影的長長十年時間中，他演歹徒，逃亡的戰俘，傻瓜、國際謀殺集團的頭子和花花公子，他在「趕盡殺絕」中所飾演的匪首，使他又多一次機會發揮他的無所不能的演技。

奧利華烈現在已是一個為多方面爭取的紅星，但在他未紅之前，由於他的粗獷的造型，他已在許多恐怖片中擔任主角。一九六二年以後，他在金羅素所拍製電視片名人傳中飾演法國作曲家敘布西，稍後又在同一片集飾演英國詩人及畫家羅爽蒂。他一連拍廿七部影片之後，直至最近他才第一次在西部片中出現。

「趕盡殺絕」並不是一部老套的西部片。在一般的西部片裏，好人與壞人壁壘分明，但「趕盡殺絕」裏的人物，不論受過教育的上流人物或打家劫舍的歹徒土匪，都一律是殺人不眨眼的傢伙。他們都把被他們屠殺的人的死亡痛苦來供自己享樂。

在「趕盡殺絕」裏，英雄與惡棍的界綫，不僅模糊不清，而且根本不存在。片裏的人物赤裸裸地露出了他們的本來面目。例如富豪勞加的美麗妻子給一批馬賊綁架了。他率領四個好友去追殺匪徒，在表面上看來，他是值得同情的，但他平日卻是一個性虐待狂者，對妻子百般凌辱，而且嗜殺成性，他利用了這個尋仇的機會，把廿六個匪徒，當作野獸，作爲獵物，所以他和綁架他妻子的那批匪徒，根本也沒有甚麼分別。

「趕盡殺絕」中的奧利華列與金蒂絲褒蓮

密鑼緊鼓

吸引觀眾最深的影片

樂聲在放映「荒唐司機烏龍計」時，三賊闖入司理室，綑綁四人，劫去一萬五千元，觀眾一無所知。該片吸引觀眾之深，可以想見。

紀寶如聖之時者

紀寶如的「心酸酸」，由於賺了香港影迷不少眼淚，另一部也有她演出的「江湖女兒」，也乘勢推出。打鐵趁熱，紀寶如亦「聖之時者」。

美國式的長辮子

紐約時裝，展出一個拖着五英尺長辮子的模特兒，名爲「中國式長辮」，辮子上並有金銀珠寶飾物。中國從來沒有五英尺的長辮，有之，祇是「美國式長辮」。

今日電影

利舞台	盲俠智多星	(西)	**
豪華	威震四方	(國)	(未評)
樂聲	荒唐司機烏龍計	(西)	*
京華	龍虎烈英	(西)	***
東方	趕絕殺絕	(西)	(未評)
紐約	鐵虎將	(西)	**
京都	辣手神探奪命鎗	(西)	***
新都	心酸酸	(國)	***
總統	一段情	(西)	**
娛樂	大地龍蛇	(國)	**
明珠	驚天動地	(西)	**
麗都	江湖兒女	(國)	(未評)
皇后	威震四方	(國)	(未評)
百樂	粉身碎骨	(西)	(重映)
東城	綠野尋春	(西)	**

楊甦來港就李湘 心酸酸延長映期

一連幾天，「心酸酸」票房紀錄好得驚人！加上各方好評如潮，因之決定映兩個禮拜。「心酸酸」票房紀錄好到如何？單是禮拜那天收入已逾十萬大關，該日新都綫各院加開上午十點半的早場，一天的收入將達十一萬元之鉅，令行爲之震動不已！

因爲每天絕早爆滿，「心酸酸」原定一個禮拜的映期，在各戲院主事人一致要求下，決延長映期，多映一週，藉以容納更多觀眾。

國華公司主人郭清江，及其契女紀寶如，

銀色飛花

鄭家機已於廿四日返港，筆者在機場接見他。承他對此行的概況，都簡略敍述。他說此行到過美國及歐洲，在這兩大洲上，他體味到各國的風土與人情。尤其是他喜愛攝影，所以，在許多名勝古蹟裏，拍了許多照片。全部都是彩色的。尤其是對迪士尼樂園裏面，有許多奇怪的玩意，都被他收進了鏡頭。在倫敦、巴黎，都拍了許多美麗的風景照片。他在機場上獲知「龍虎烈英」的收入，已達百萬大關，正是欣喜若狂。京華、新聲、皇宮綫獻「龍虎烈英」後，將推出一部恐怖奇情片，片名是「魔掌驚魂」。並由菲丹娜蕙主演。該片的導演是德納克里蒙，他過去拍過「雨中怪客」。他擅於製造懸疑的手法，故此部新片，當然是很有噱頭的。跟住又有一部法國「色情殺手」及「死亡邊緣」等。這些都是很有份量的動作片，其面完全力求新意。據看過此片的人，都說此片很不錯，且是一部很緊張的驚險片。全片外景很美，且攝影更美。

色情殺手 死亡邊緣 秘密試映

•尼特•

幕前閒話

一段情劇情古老 主題旁落主角佳

•一聰•

「**」總統綫正在上映的「一段情」，來頭着實不少，它是去年康城電影節的「最佳影片」，而且片中的男女主角，都是演技優秀之人，導演更是大名鼎鼎的約瑟羅西，但以我們香港觀眾的眼光看來，本片的成績僅爲平平而已。

「一段情」的英文原名爲「中國人」，亦即有「紅娘」之意，這亦是片中由童角所扮演的，而編導亦以對此角色的描寫，較爲透徹，反而忽略了對阿倫卑斯與茱莉姬絲蒂之間的愛情描寫，對於這段門戶不登對的愛情，愛的感染甚淡。

其實，本片的故事，對我們中國觀眾來說，是它無新鮮感的，小姐愛窮郎之類的故事，我們小孩子時看大戲已看過不少了，而「一段情」的劇情，卻差不多是照我們的「西廂記」公式搬進去的，雖然導演的技巧運用得純熟，但重心旁落，童角成爲全片的主人翁，雖然他本人演得不錯，但內容卻顯得太平淡了。據稱這部電影在外國受到很高的稱譽，這大概是于觀眾的口味不同吧。

本片捕得最佳的一場，是童角李奧看到阿倫卑斯和茱莉姬絲蒂兩人幽會，私定終身之後，大生惡感，而運用巫術來惡咒兩人，這場戲的感情衝突，表現得頗爲不錯。

片中男主角及童角，都演得很夠水準，導演亦很努力，但劇情大古老了，辜負了片中工作人員的一番心血。

幕前閒話 不可不知

*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看

星星小記

喬宏遷居何處優 戲癮濃郁演騙術

•星星•

喬宏近年拍片不多，他在商界混得很理想，不過，照喬宏所說，對電影他仍有十分濃厚的興趣，祇要有時間，又有好戲演，他是會參加演出電影的。

前一個時期，喬宏曾助他的老友金銓拍「俠女」，最近，卻爲另一位他所佩服的導演李翰祥演出「騙術大觀」。喬宏說：拍西部片的時期，正好是最忙的生意日子，一方面因友情難卻，另一方面，他捨不得放棄片中的角色，千方百計撥出時間來拍片。

喬宏近日的生活過得頗爲愉快，有人說他有意組兄弟公司拍片，後來，又因忙不過來，把一切計劃暫時擱住，不過，對積極拍片喬宏是不會放棄的。

目前，喬宏住在沙田，在風景如畫的地方居住，精神好極了。

在沙田新居裏，喬宏不但種上很多花草，並養了不少小動物，單是名種狗就超出三隻，對這些花草及小動物，喬宏視如第二生命，每當下班回來，甚麼也不做，先去察看小動物，給花草澆水，把所有忙完，才開始吃飯。

由於住在郊外，往沙田探喬宏的朋友特別多，他的老友金銓，也住在他的左右，閒中往來聊天，眞乃人生一樂事也。

喬宏在李翰祥的「騙術大觀」片中，演兩個很特別的人物，這個人物是一對孿生兒，一模一樣，當然，這兩個角色也由喬宏扮演。談及拍「騙術大觀」，喬宏說：「爽快極了，一部片演兩個角色，忙透，也過足戲癮。李導演是我佩服的導演，能有機會拍他的片子，我是甚麼都可以放下，先過過戲癮再說。」

喬宏是一個非常好戲的演員，這樣的一個好演員，祇有好導演才會用，「騙術大觀」值得注意喬宏的演出。

樂宮 紐約·大華·金冠 樂聲·麗聲 利舞臺·海運 京華·新聲·皇宮 百樂門·百樂

樂宮：最後四場 華納戰爭巨片！ 法蘭·雷·佐 布萊·斯·譚 李·察·卡遜主演 三八綫 生死戰 明天鳴場選映 鐵胆雄心

紐約·大華·金冠：今天五場請早 鐵虎將 CAPTAIN APACHE 歐洲公司冶艷迷人鉅戲巨片 七彩濶幕 武林巨星 李·雲·奇·里夫 冶艷女星 卡露·碧嘉 英偉巨星 史超·域·雲曼 聯合主演 下期獻映 歐洲出品 辣手碎情花 辣手狂情 妒味！ 金冠今早場場拳爆 宵山不要讓太太知道

樂聲·麗聲：最後今四場 荒唐司機 烏龍計 七彩特藝 可妙！言不！笑大！放彈！打爛！醒酣！女亂！追人！門鳥龍！ 今晚九點半優先獻映 大胆艷片香迷你 玉女尋春 女角靚又甜 胴體美上香 故事艷夾膩 鏡頭且不宜 兒童不細看 今午十點場 樂聲：今晚一夜半 麗聲：女保鏢

利舞臺·海運：利舞台：卡路·馬登 四場 海運：五場 加開十二點半 盲俠智多星 BLIND... TAILS 全港輿論好評 兒童不宜 昂然進入第三週映！

京華·新聲·皇宮：狂滿第四週 日日五場 阿倫·狄龍 查理士·布朗臣 三船敏郎 烏蘇拉·安德絲 四條大合演 泰倫斯·楊威盡之作 七彩濶幕 不宜兒童 紅日 REDSUN 皇宮今場五映 王羽 焦姣 合演 威震四方 功夫人會式學招有我咁絕

百樂門·百樂：最後五場獻映 霍士鉅獻飛車七彩巨片 粉身碎骨 「VANISHING POINT」 與警方追逐，大快人心緊張！在沙漠逃亡，穿州過省刺激 巴里紐曼 主演 明天隆重獻映 美國國際公司巨片•文正公司發行 皇牌玩家 鍾歌蓮絲·韋斯史丹主演

皇后·文華·皇都：今天兩院五場 王羽·焦姣 領銜主演 威震四方 THE HERO 田野 客串主演 皇都 時間：七點半 九點八 今天開場 藝霞歌舞團劇 增加新節目 多姿多彩 兩院午夜場 第一部色情片 性感妖后

寶石·觀塘·荃灣：今天四場 七彩武俠片 快斬 勝新太郎 主演 明天映 今午五點半 執法如山｜今天五場 十二點半正場 七彩文藝哀艷片 心酸酸 紀寶如 李湘 崔福生 主演 今早十一點西片 雙重殺手令｜今天五場 十二點半正場 七彩民初打鬥片 江湖女兒 歐威 伍秀芳 葛香亭 今早十點半 丈夫要我嫁

聯邦：今天五場獻映 威震四方 王羽 焦姣 主演｜哥倫比亞公司貢獻 最後五場映 影后茱莉姬絲蒂最新傑作 一段情 康城電影展冠軍獎鉅片 明日換映 黑獄契哥 聯邦早場 羅門四虎 江湖浪流客

新舞台：最後五場 未看速看 和味影片 兒童不宜觀看 綠野尋春 HANSEL & GRETEL 新舞台今天選映 世界色情市場 明天盛大獻映美高梅出品動作鉅片 亡命殺手 佐治史葛主演 飛車場面 幕幕刺激 追殺鏡頭 場場緊張

昂然進入第五週 每天五場 一九七一年十大名片之一 時代週刊選為本週 一致好評 紅綠：無懈可擊！ 明報：言之有物。 星島日報：值得向觀眾推荐。 奇連伊士活之威水作 辣手神探奪命鎗 Dirty Harry 華納公司出品•兒童不宜觀看 新華午夜場：野女郎根嘉娜

今兩院映 金陵加開五點半五場 王羽 焦姣 最佳武打後作 威震四方 田野 客串主演

明珠麗體戲院：睇過立體電影未 從未睇過 大海嘯 大爆發 大明星 大製作 大開眼界 票價：四元正式 六元正 七元六 每日四場 十二點正 三點正 六點正 九點正 定座電話 H776361 驚天動地 CINERAMA 優待學生團體

倫敦·黃金·亞洲：國華·聯映 片約所限 最後今天五場 是一部充滿爆炸性的電影 太過刺激 兒童不宜 金漢 李麗麗 李菁 大地龍蛇 明天全綫獻映 黑靈官 汪萍 唐菁 何夢華 導演

最後今天五場 民國初期的東方007 在本片大顯身手 不兒宜童 大地龍蛇 明天全綫獻映 黑靈官

凱聲·東方：每天五場 加開十二點半 聯美高度刺激片 大名片！ 奧利華烈•金蒂絲褒蓮•眞克曼主演 THE HUNTING PARTY 趕盡殺絕 萬里追踪•生死決鬥 黃沙碧血•風悲日懷 豪華狩獵•美人醇酒 快槍利刃•殺人爲樂 七彩特藝 絕望的奔逃•血腥的追擊

金門·快樂·豪華：今天全綫五場盛大獻映 拳擊短打搏命傑作 威震四方 THE HERO 王羽 焦姣 領銜主演 田野 客串主演 先聲奪人 大開拳脚 性感妖后

今天五場 國華倫理文藝巨獻 李湘 紀寶如 崔福生 李璇 張冰玉 心酸酸

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式壹零室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室電話：230589

洋樓廉售

旺舖租售

旺角舖位 砵蘭街近旺角道七十面積千尺合建築木料交通及吉時六九零售K電話…

新樓租售

旺舖租售

二樓吉售

美孚二期 1894A

四萬元正

紅磡旺樓

吉樓平售

吉樓廉售

二萬一買

商住租售

高尚住宅 花園洋房 出售

吉售

花園洋樓

車房出售

唐樓出售

商住樓宇 租售均廉

招租（香港）

荃灣金城

新樓廉售

寫字樓租

旺舖租

平樓出租

旺舖出租

華寶工業大厦

每層11,000尺可分二單位 四面單邊 72年三月完成 售價特廉 每尺30餘元

（葵涌和宜合道梨木道口） 洽購電話：H—247296李 或0—219970黃

元朗小珠樓 分層出售

（大馬路往上水廻旋處側珍珠樓傍）

獨立唐樓 一梯一伙 四面單邊 定價特平 五年付款 利息低廉 快將完成 欲購從速 章程備索

洽購處：周生生珠寶金行元朗分行、或地盆。

即實即住

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分城街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍		中區	灣仔
552	821	77	400
608	860	79	405
651	880	81	406
702	890	89	408
710	901	90	416
751	902	91	419
752	921	92	421
753	991	94	422
766	992		423
768	993		430
769	994		441
792	995		444
830	996		450
866	997		456
	998		460
	999		465
			466
			468
			469
			471

招租（九龍）

唐樓招租

荃灣舖位租

旺舖平租

徙置工廠

大埔24咪

花園洋樓

高級廠房平租

地址：觀塘偉業街
面積：三樓至九樓每層一萬二千呎
租金：每呎四角五分
優點：柱少樓高十二呎交通方便
洽商：電話K422231—S

旺盛舖位

貨倉廉租

靚樓出租

洋樓出租

洋樓招租

寫字樓租

出讓

工場急讓

高週波機

徙置工廠

橫門平頂

舖面招頂

電視機讓

益豐大厦

大理石

全白北京

元朗農場

荃灣三棟屋

寫字樓讓

乒乓招賣

靚爹利狗

洋樓出讓

聘請

電話生

急聘文員

青年會聘 營地員工

聘女校工

聘女教師

學校女工

日文教師

看更員

請女傭

聘職員

大商行請

課餘同學

聘女職員

製衣廠招請

招請職員

增加入息

聘請什工

聘請司機

待聘

招請帶位

專門報稅做數

陳氏會計服務

稅帳

徵求

徵聘職員

粵男徵友

永不磨 膠園業

婚姻 資料館

徵求農場

先友後婚

徵女伴

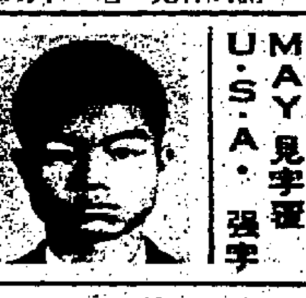
婚姻 政府註冊

誠徵女友

尋訪

尋妻馮頌琪 U.S.A. MAY見字覆 強字

區錫威



遺失

尋姊 蘇燕

遺失啓事

遺失

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

遺失啓事

遺失聲明

商業

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣 菲律賓

日本英國簽證暨各地來港過境延期合法居留

航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角摩利臣銀行大厦六樓 602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K308613

（歷史最長規模最大職員最多經驗豐富辦事迅速有效）

七彩揮春

加星美泰 簽證

本公司特快辦理赴星加坡泰國越南印尼台灣日本美國加拿大等地旅遊探親居留手續快捷妥當代客申請出國護照及來港延期居留世界各地廉價機票經驗豐富歡迎查詢委託

九龍彌敦道585號平安大厦12樓4號電K881086號

漏水

台灣九天豪華遊

包括入台證・機位 HK$1,450 …

星.馬.泰.印尼旅遊團 包括全程簽證 HK$3950.

台灣.韓國.日本聯遊 特價2,950. 二月15出發 海華旅運社

台灣.越南.印尼.泰國.日本

入境手續・特價機票・大道中七四號皇后大厦八〇七室電話H二二九三三八H二四五二九六

修理電視

特快 泰國越南 簽證

特快辦理往泰國越南印尼台灣日本星加坡英加等地旅行探親居留手續簡便快捷代申請出國護照外國來港過境延期手續代售廉價機票中環德輔道中84號章記大厦3樓205B電H454084志成

美國 加拿大・澳洲

老牌卅年・經驗充足・專辦出國・旅遊・升學・移民・

紐西蘭・英國・比利時

通運旅行社有限公司 旺角吳生銀行1101室 電話：K943323 K943329

特快 泰國美加 簽証

本公司專員代辦赴星馬泰緬日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證各界各地申請機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人九年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司

大道中廣安銀行606室電H436295 H445027—9

東方影印

加工啤壓

配件

鑽金

包睇大錢

噴油 雪櫃

比國臭丸

萬能角鐵

新電視 修理

百葉簾

平打字機

夜冷髮廠平沽

酒興五金號

大量日本21.22.23.24.25.26.27.28.29.30號雙單光純軟鋼皺紙片。

K—921852 九龍大角咀博文街21號地下
K—924635 九龍大角咀加蓮街12號地下
K—926457 九龍大角咀博文街22號地下

達人 洛克道五〇九舍客二樓

收購電視擴音

錄音機 11時後 電K788506 866920 長樂

加工裁剪

油印

榨油機

汽車賣

總統呢絨公司

美國名廠呢絨 保證貨真價實

香港德輔道中李寶椿大廈地下七號

高價買車

泥水做木

招生

天主教 寄宿生

招寄宿生

速成英專

字母班P.4—F.5 K—888376

旺角：彌敦717號二樓（旺角道口、六珍樓）
九龍城夜校：界限街183號（嘉林邊道口）

慕德中小學暨幼稚園 招生

強身術

洋行文員

德信烹飪學校

專科大廚五位長駐講授下列廚藝

粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒

（電話索取簡章 免費寄到）

彌敦道477號二樓索章電話K308062

校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON

致富工藝

英婦 北角新都城1320號

染玉器 洗頭膏 洗潔精

善基 中英文 學招 男女 寄宿生

英人教授

解決兒女 管教困難

國際酒店 訓練中心

震武拳社

哥林比亞無綫電學校首創

無綫電及電視工程實物函授科

及日夜新班招生

太極拳 招生

HONG KONG RADIO INSTITUTE

香港電專

電視及無綫電工程各科

即招日夜新班男女生・二月四日開課

軒尼詩道439號・電話・763071・773021

保證成功 人人可讀

香港商科 語言書院 立案

安德烈博士主理 被稱爲規模最大 及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廣創興銀行大厦五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

打字全科—全部新機・四十元學到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔驗孔訓練班
英語拼音—一月速成雅氏及國際音標・　英文文法及寫作・國文・葡文・拉丁文　出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教曉・一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班

香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 國畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 裁剪全科 美容儀態班

搬運

榮立搬屋公司

九723002 九888434 308818

經驗老 三十元 信譽好

興發搬屋

大新搬屋

九:858212 港:476992

三十元

中聯搬運公司 屋業門專

H-717922 708973 K-315656 850620

安全搬屋公司

九675872 672704 港444566

福來搬屋公司

H-710725・K-319845

立勝搬屋公司

港:772755 773844 九:848810 885280

新記搬屋 30元

啟事

信豐兒童習藝所

羅氏宗親會

羅氏宗親會

領慰金 ×

醫藥

謝俊

尿病

好痕呀

黃伯皮膚病 專醫

痔

婦科

戴美德

鄭國材 醫師

包醫 陰疽 頸癧（瘰結鼠）（愈後收費）

痕癢丹

頻頻尿病

許仁補腎丸 一粒搞掂

虫

春節僑滙紛紛注入 加拿大航滙受阻滯
港僑滙欵回大陸者目前仍疏落

【本報訊】農曆春節快將屆臨，美國、英國及澳洲各地僑滙，紛紛注入，連日此間銀行收到此項僑滙亦多，預料在農曆尾禡後仍有大量注入，惟加拿大方面，因航空人員罷工，全國飛機尚未復航，故航信滙欵多被擱置，電滙者則不多，設若航空工潮未能及早解決，則今年春節僑滙，將大受阻滯。

至於海外僑滙到港後，轉駁回大陸者，則一年比一年減少，旅港僑胞，滙回大陸，供其親屬度歲者，目前亦屬寥寥而疏落，預料須過了尾禡，各業員工領得一月份薪金後，該項僑滙，才會轉多。

又查本港銀行頭寸，仍保持鬆裕，同業拆息，昨吳定三厘半，因之借家甚少成交，惟商場銀根，則日漸收緊。

巴紗運港供銷 近呈顯著增加
上半月萬三千四百包

【本報訊】巴基斯坦棉紗運港供銷，最近續呈顯著回增，本（一）月上半月，由喀拉蚩裝船運港供銷的棉紗，共達一萬三千四百四十包之多，相信本月份運港供銷的棉紗，肯定的較上（十二）月份增加。

據棉紗貿易商消息：巴基斯坦棉紗近月運港供銷顯著回增，可能與去銷東歐國家減少有關，巴紗去銷東歐國家的減少，却又與東歐國家最近承認孟加拉國有關。由於巴紗去銷東歐的減少，今後更將着重於香港、日本、星加坡及印尼等市場。

由於棉花價格繼續上漲，巴基斯坦棉紗來盤，近日又偏高，部份上檔貨比前又漲七半磅，照目前國際棉花價格的漲勢看來，棉紗價格仍可看好。

昨日棉紗行市，本成保持活潑，巴紗期貨續多成訂，各貨價格亦穩好。

港紗十支A級貨，每包爲一、〇四〇元到一、〇六〇元；廿支A級一、一八〇元到一、二〇〇元，B級爲一、一四〇元到一、一六〇元，卅二支A級爲一、四〇〇元到一、四五〇元，半精梳一、五〇〇元到一、五五〇元，四十支A級爲一、五〇〇元到一、五五〇元，半精梳一、六〇〇元到一、六五〇元，全精梳一、七〇〇元到一、七五〇元，巴基斯坦十支鱷魚八四〇元，期貨成八二〇元，無綫電台八三〇元，十二支皇宮八四〇元，電話機八八〇元，廿一支電話機九七〇元，地球九〇〇元，太子八八〇元。

國際行情榮辱互見 糖市牛皮交投疏落
巴西糖售價未如理想

【本報訊】本港食糖市情，國際行情仍有反覆，人心轉觀望，交投不多，但走勢牛皮穿穩。

進口糖商指出：最近國際行市互有升降，且走勢反覆，國際糖商心理不健全，因爲巴西原糖最近沽出三萬噸，每百斤成價等於八元七角美金，業者認爲此次巴西賣出原糖其價有可能達到每百斤九元美金者，結果難見實現，所以心理上有看淡的傾向，但此種利淡因素不切實際，糖價仍有回升力。

市場上，太古粗砂轉手柯打有拆成，每噸以一千三百一十五元共成廿噸，在二月份出貨，四星幼砂一般按每担八十二元，SG幼砂轉手每担七十九元五角，買家還價七十九元結果未成交，SGB幼砂爲七十九元交投疏靜。

北越中粗砂，倉交貨成出十噸，每噸一千二百五十元至一千二百六十元，每担七十五元。日本幼砂，本月到貨以每担七十八元碼頭交收叫盤，以七十七元五角有少量拆放，二、三月花貨據七十八元五角。

國際原糖倫敦現貨每噸七十九鎊，跌一鎊，三月份七十九鎊點二五，升〇點二五，五月份七十九鎊，跌〇點二五，八月份七十六鎊點九〇，跌〇點一〇。紐約現貨每斤八點五五美仙，跌〇點〇五美仙，三月份八點六八美仙，升〇點一四美仙，五月份八點六六美仙，升〇點一五美仙，七月份八點五〇美仙，升〇點〇八美仙。

日銅枝訂價昇 港市持盤堅定

【本報訊】昨據日本商行消息：最近日本青銅枝輸港訂價顯著提高，十二尺長度普通花式每長噸由早些時之八百六十美元猛漲至九百廿美元C・I・F・香港，因港商無化算，暫難獲得新訂單，至於日本青銅捲片普通花式每長噸則由一千零九十美元升至一千一百美元，升幅較少。

本港銅商指出：日本青銅板訂價報升，似乎並非由於倫敦門市所影響，本地需求增加供應轉緊，可能引致其將輸港價調高，但港商一般有舊價存貨，如此高價對訂貨多抱觀望，因此，最近落單訂購日本青銅製品普遍縮減。

倫敦紅銅價格徘徊不前，昨市收到倫敦金屬交易所扳出紅銅價每長噸爲四百一十二鎊半。港市青銅枝每担三百元，日本貨爲三百一十元，港製青銅捲片爲三百八十元，日本貨爲三百九十元，價位扣定。

本港金鈔外幣行情表

一月廿六日（星期三）

（九九K金）	
開市	324.125
收市	324.625
最高	324.625
最低	323.750
（美鈔）	
大鈔	5.6050
番鈔	5.5975
（美電）	
最高	5.6150
最低	5.6075
（通天單）	
最高	5.610
最低	5.600
（日元）	
大紙（萬計）	179.000
細紙（萬計）	178.375

（雜幣）	
正鎊	14.43
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.675
加單	5.57
加元（大）	5.56
加元（小）	5.55
菲幣（大）	0.835
菲幣（小）	0.8275
大坡紙	1.960
細坡紙	1.950
新勞嘅（百計）	50.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	173.75
法國新法郎（百計）	107.75
瑞士新法郎（百計）	144.00
泰幣（百計）	26.80
台幣（千計）	122.75
新金邊（千計）	30.00
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	14.90

七項外滙價 昨均有改變
美告羅士又繼續下跌

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、澳洲元及巴基斯坦盧比均見調整，計調整後之新滙率，美元、加拿大元、西德馬克、澳洲元及巴基斯坦盧比均告改低，瑞士法郎、法國法郎則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨仍繼續下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五六五・八〇港元改爲五六五・〇〇港元，即每百美元較前少兌〇・八〇港元，買入價由五五九・〇〇港元改爲五五八・四〇港元，即每百美元較前少兌〇・六〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五六二・四〇港元改爲五六二・二〇港元，買入價由五五五・六〇港元改爲五五五・四〇港元，即每百加元均較前少兌〇・二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四六・三〇港元改爲一四六・五〇港元，即每百法郎較前多兌〇・二〇港元，買入價由一四四・四〇港元改爲一四四・五〇港元，即每百法郎較前多兌〇・一〇港元。

西德馬克電滙賣出價，每百馬克仍爲一七六・五〇港元，買入價由一七四・三〇港元改爲一七四・二〇港元，即每百馬克較前少兌〇・一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一〇・一〇港元改爲一一〇・二〇港元，買入價由一〇八・六〇港元改爲一〇八・七〇港元，即每百法郎均較前多兌〇・一〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六七五・六〇港元改爲六七四・八〇港元，即每百澳元較前少兌〇・八〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由一二〇・二〇港元改爲一二〇・一〇港元，即每百盧比較前少兌〇・一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二、五八七三美元改爲二、五九〇四美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇三一美元，買入價由二、五八七七美元改爲二、五九〇六美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇二九美元。

美股局部回昇 新比利最活躍

【紐約廿五日美聯社電】經過連日下跌，活躍股票稍見微升，交投方面和緩。

分析家指出：塞利吐是使市面下跌的主要原因，市勢轉好部份是由於尼克遜總統表示晚間將發出有關對外政策的消息。

刺激市面的另一因素，是報告中指出尼克遜總統將研究新越南和平統政策。

杜鍾斯卅種工業平均指數跌二點一零，成八百九十四點七二。

紐約證券交易所成交總數爲一千七百五十七萬股，星期一爲一千五百六十四萬股。

新比利公司爲最活躍股，升四，成廿一。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格：新比利公司，二十一，波提摩煤氣電力，三十二，包斯紙廠，十六點六二五，CBS公司，四十八點五，美國電話電報，四十五點七五，控制資料，五十四，美電話電報（優先股），八點一二五，旅遊事業，三十四點二五，聯邦國民抵押（股權），二十四點一二五，李威斯家具，一百四十六，通用汽車，八十一點七五，工具研究，五十三點三七五，史比利蘭打字機，三十四點六二五，波音飛機，二十三點七五，海岡西亞無綫電，三十八點七五。

日元昇值影響 日貨出口轉慢

【本報訊】由日元採取浮動滙率以至正式升值後，日本工業製品輸出貿易，已受到影響而退縮，昨據東京航訊：去年日本的出口貨值，據通產省統計，比一九七〇年增百份之二十五點四，入口貨值則只增百分之四點三。入口貿易幾乎沒有增長，主要是由於日本一些主要工業持續發生生產過剩，輸入原料銳減所造成的。例如日本一些中小鋼鐵廠去年從香港輸入鐵砂和廢金屬，即比前年劇減七成之多。

今年日本的對外貿易又將如何呢？據日本「經濟組織聯合會」預測，日貨出口將由今年第二季起放慢，全年可能只增百分之七，即比去年百分之二十五點四的增幅縮小三分之二以上。日圓大幅度升值，美國政府加強入口限制，西歐的經濟活動明顯下降，東南亞地區的輸入能力普遍削弱，這些因素都將使今年日貨輸出不易大增。該聯合會還說：今年日本的入口貿易也將繼續不振，日本多種主要工業的生產過剩，估計最快也要到今年底才能消除，再加上日圓升值使日本出口受打擊之後，許多日本職工的實際工資收入已減少，這都是造成今年進口貿易續陷不振的一些主因。所以，有些港商雖希望今年繼續對日輸出較多成衣，塑膠玩具和假髮等，但看來機會並不很大。事實上，去年香港粗工棉布輸日的數量，就遠比台灣貨和南朝鮮貨爲少。原因是後兩者的售價比港貨爲低。

汽車現已成爲日本的一類主要出口貨，據香港政府統計，去年一至九月日本汽車和汽車用品、器材輸港的數值，比去年同期增加百分之三十七，日本汽車已佔據了香港市場的三成。日本十一家大汽車廠計劃今年共生產汽車六百五十七萬輛，比去年增加百分之十三點七。其中預算輸出二百一十七萬三千輛，即比去年增加百分之二十三點五，較低價的小型汽車，今年將繼續成爲日本要加強向外推銷的一類主要貨目。例如「本田」小型汽車，計劃今年要增加出口百分之四十六，「富士」小型汽車也計劃增加出口百分之十二。

單是「豐田」和「日產」兩家大廠，今年預算輸出汽車一百五十萬輛，即佔日本全部出口汽車的三分之二以上，但這兩廠都是以美國爲最大銷場的，現因美國政府不斷放出要加強限制入口的聲氣，所以它們已不敢把汽車增產的比率定得太大。

去年一至九月香港的汽車，共值四億二千萬港元，其中英國貨佔一億四千八百萬元，日貨佔一億三千一百四十萬元，法、意、西德、瑞典、澳洲和美國貨則合佔一億三千二百萬元，幾已出現一種鼎足而立的局面，預料今年香港汽車市場的爭奪戰，還會因日貨要加強推銷而更趨激烈。

股市疲莫能興 走勢牛皮帶淡
昨成交二千二百五十四萬元

每日股市

【本報訊】股市疲淡如故，買賣仍靜，成交總值二千二百五十四萬元，走勢牛皮微跌。恒生香港指數報三二八・七七，比前市之三二九・九七，跌一・二〇。又遠東指數報一九八九・七三，比前市之二〇〇一・四四，跌一一・七一。

怡美宣佈派中期息每股四仙，截止過戶日期爲二月廿八日至三月十三日。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌一一・七〇，公用類跌六・二五，地產建築類跌二三・〇七，工商企業類跌八・〇〇，倉塢類跌一三・三一，酒店類跌五・三三，紡織類跌四・五〇，投資類跌〇・三四。

在成交總值二千二百五十四萬元中，計：香港佔六百萬元，金銀交易所佔三百五十萬元，遠東佔一千零十八萬元，九龍佔二百八十六萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五四・〇〇	二五四・〇〇	二五二・〇〇
（英倫登記）	二三四・〇〇	二三四・〇〇	二三四・〇〇
會德豐	二一・三〇	二一・三〇	二一・三〇
九龍倉	六三・五〇	六四・〇〇	六三・〇〇
均益倉	九八・〇〇	九八・〇〇	九八・〇〇
太古船塢	一六・四〇	一六・四〇	一六・四〇
黃埔船塢	一八・三〇	一八・三〇	一八・〇〇
置地	三五・七五	三六・二五	三五・七五
信託	三・七五	三・八〇	三・七五
聯邦地產	二・六五	二・七〇	二・六五
四海	五・七〇	五・七〇	五・七〇
保華	九・二〇	九・四〇	九・二〇
鋼業	六・五五	六・五五	六・五〇
香港發展	九・二五	九・二五	九・二五
金門	三六・〇〇	三六・〇〇	三六・〇〇
青洲英坭	四九・五〇	四九・五〇	四九・五〇
港機工程	九一・〇〇	九一・〇〇	九一・〇〇
城市酒店	二七・〇〇	二七・〇〇	二六・八〇
永高酒店	一〇・二〇	一〇・二〇	九・九〇
凱聯酒店	六・五〇	六・五〇	六・五〇
美麗華酒店	一〇・四〇	一〇・四〇	一〇・四〇
海港	一三・五〇	一三・五〇	一三・五〇
油蔴地小輪	六四・〇〇	六四・〇〇	六四・〇〇
天星小輪	二九・〇〇	二九・〇〇	二八・八〇
香港燈	三八・七五	三八・七五	三八・七五
九龍燈	三八・〇〇	三八・〇〇	三七・七五
電話	四二・五〇	四二・七五	四二・五〇
九巴	五八・〇〇	五八・〇〇	五八・〇〇
中巴	三七・〇〇	三七・〇〇	三七・〇〇
電車	二五・二〇	二五・三〇	二五・一〇
聯合企業	七・七〇	七・八〇	七・六〇
和記企業	三五・七五	三五・七五	三五・五〇
（優先股）	二一〇・〇〇	二一〇・〇〇	二〇八・〇〇
和寶	六・二五	六・三〇	六・二五
和記地產	六・三〇	六・三〇	六・三〇
太古實業	一八・四〇	一八・五〇	一八・〇四
永安	三七二・〇〇	三七二・〇〇	三七二・〇〇
環球電子	五・八〇	五・八〇	五・八〇
新英華	三・九五	三・九五	三・九五
立興	四・四〇	四・四〇	四・四〇
連卡佛	三〇・〇〇	三〇・二五	三〇・〇〇
利護家	四九・〇〇	四九・〇〇	四九・〇〇
莊士瓷具	三・八五	三・八五	三・八五
牛奶	九八・〇〇	九八・〇〇	九八・〇〇
太平洋	七・〇五	七・一〇	七・〇〇
梅真尼	四・三〇	四・三〇	四・三〇
澳門燈	五・一〇	五・一〇	五・一〇
淘大	五二・〇〇	五二・〇〇	五二・〇〇
怡美	九・〇〇	九・〇〇	八・九〇
南華早報	四・七〇	四・七〇	四・七〇
新力	六三・〇〇	六三・〇〇	六三・〇〇
怡和	四七・七五	四八・〇〇	四七・七五
仁孚	九・九〇	九・九〇	九・八〇
信昌	九・二五	九・二五	九・二五
鱷魚恤	七・八五	七・八五	七・八〇
經緯	六・二〇	六・二〇	六・二〇
聯紡	二五・〇〇	二五・〇〇	二五・〇〇
長江製衣	四・一〇	四・一〇	四・一〇
南豐	二・七〇	二・七〇	二・七〇
南聯	一七・六〇	一七・七〇	一七・六〇
遠東	一八・一〇	一八・一〇	一八・〇〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據）

米行忙於結賬 昨市交投轉疏

【本報訊】本港米行，在農曆歲暮中，忙於結賬，提沽候客米之故，二、三盤商進貨轉緩，昨日正式開盤成交者僅得三千包左右，其價企佳，計泰國紅汽車大米每担成六十二元半，大陸天字絲苗八十七元，銀竹粘六十九元，華南粘七十七元。

製衣廠補給活躍 布疋市交投暢 各貨成價穩定

【本報訊】昨日布疋市，在製衣廠及漂染廠均互補進下，交投暢活，各貨成價亦穩定。港產布，最近本成雖見轉慢，推出口外銷仍暢活，供銷保持疲緊，價格亦穩好，六八×六八扣布每疋卅六元五角，一二八×六〇卡其，每碼一元六角一分，一二八×六〇思丁爲一元六角，四二×四四毛布疋爲九角七分。

台灣布，現貨雖疏薄，期貨做開却暢活，六八×六八扣布每疋卅四元，六八×六〇爲卅二元，六八×四八每碼一元，九六×四二×四四一元五角，四二×四四毛布疋爲九角二分。

日本特頭綸綿，市爽價穩，「八〇×二〇」紐織花色貨，四十四吋封每碼四元三角五分及八分，卅六吋封爲三元五角五分。

海味雜貨銷情暢活 元貝冬菇走勢穩行

【本報訊】海味什貨市商，銷商仍甚暢旺，農曆年關日漸迫近，本地客較多補位，元貝、冬菇、魷魚、淡菜及罐頭鮑魚均有振銷，成價亦不俗。

元貝，市情轉旺，但以日本青森貝較好銷，特大青森貝以每担七千二百元，七千一百元成盤，中粒青森貝以六千六百五十元成出，爲本地拆銷商吸進，日本宗谷元貝特大粒貨爲每担八千元，大粒貨爲七千七百元，海味商指出：近來宗谷貝交投不及青森貝，因爲其價有距離，拆家補入平價者利潤較厚。

冬菇，供銷均衡，但靚貨較爲疏薄，日本厚菇每担成三千七百元及三千八百五十元，上開菇三千五百五十元，中菇成二千九百六十元，拌菇仔則成二千三百元，價格扣定。

鮑魚，泰國產品積供港，市銷不弱，揀手貨每担成九百元及九百八十元，中上級貨則成八百一十元至六百廿元。

淡菜，泰國產品恢復銷港，但來量有限，現市仍見疏短，大貝貨每担成二百八十五元，價格甚堅定。

罐頭鮑魚，銷情一片旺盛，其中墨西哥A級貨價曾有出口客染指，四打庄每箱五百卅五元至五百四十五元，日本產品四打庄每箱爲八百廿元，價高關係，未及前者暢銷，澳洲貨四打庄每箱爲四百元，三百九十元，品質較差。

倫敦金價續昇 港市上漲二元餘
金尾盤三二四、六二五
英鎊續漲美電美鈔均跌

【本報訊】昨日外滙行情，金價方面：倫敦報四六・一二五美元（昇一角兩仙半），瑞士入價報四六・〇五美元，出價報四六・二〇美元（升一角），巴黎報四六・四一美元（昇兩角三分）；英鎊方面：倫敦美元告羅士報二・五八九三美元（漲三錢一厘），美國告老士報二・五九〇四美元（漲三錢一厘）。

本港金市，昨日上午開市報三二四・一二五，最低報三二三・七五，收市價三二四・〇；息價訂去息一角，上午現貨公價定三二三・〇。

下午開市報三二四・六二五，最高報三二四・六二五，收市價三二四・六二五；全日波幅爲〇・八七五元，前市尾盤爲三二二・三七五元，金市走勢見堅硬，午後走勢尤爲活躍，尾盤以最高價收市，人心轉向好，這是由於倫敦金價不斷上升所致。

美元鈔滑跌，大鈔報五・六〇五，番鈔報五・五九七五；美電最高報五・六一五，最低報五・六〇七五，通天單最高報五・六一，最低報五・六〇。

日元金定，大紙報一七九・〇，細紙報一七八・三七五；西德馬克報一七三・七五；法國法郎報一〇七・七五；瑞士法郎報一四四・〇；台幣報一二二・七五；泰幣報二六・八〇；菲幣報（大）〇・八三五，（小）〇・八二七五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四六・〇七五美元，價比前市尾盤跌五仙（尾盤刊在第二頁）；又瑞士頭盤入價報四六・一零美元，出價報四六・二五美元，價比前市尾盤昇五仙。

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大厦，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

麗都 國賓 民樂 寶石 北河 恒星 龍城 龍華
今天全綫五場隆重獻映
歐威 伍秀芳 葛香亭 崔福生 苗天 潘寶琪 葛小寶 上官亮 天才童星紀寶如 主演
聯合公司俠義打鬥七彩片

第一奇片
美高梅貢獻 兒童不宜
風格最獨特
今天盛大明映
黑獄英哥
FORTUNE AND MEN'S EYES

雙綫今天盛大聯映
王羽 焦姣 領銜主演
田野 客串主演

出品人 楊天
監製 楊吉爻
導演 王洪彰
功夫生猛 如龍似虎 翻天覆地 當者披靡
海外影業公司 海華電影公司

光榮進入第二週
新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民 觀塘
六天超過四十萬觀眾 擠擁場 越映越旺
名座賓座人人稱許
監製導演 郭清江
運日各報影評 通通有讚有彈 好過我心碎了 比美兩小無猜
國華出品 梅花

皇都
藝霞 歌舞劇團
大型古裝歌劇 牛郎織女

啓德遊樂場
鑽石戲院日兩場
在港連演一百二十多天一樣旺座
長壽巨型班霸
梅花歌舞團
夜場七點九點半
票價三元四元六元
啓德門內正七日

石籬新區離奇命案
天台有血路 鐵梯懸怪屍

【本報訊】荃灣石籬新區第七座，昨晨發生一宗離奇命案，一名三十餘歲男子，被發現在上址天台上吊，天台附近沿途有血漬，並有一把利刀在旁，後經法醫官到場檢驗，證實已斃命，事後被舁往殮房。

該宗離奇命案，發生於荃灣石籬新區第七座十六樓天台上。昨晨八時左右，上址天台發現一名年約卅一歲，身穿直條恤衫、西褲，赤足之男子，被吊在該天台水泵房一鐵梯上，身體離地。被發現時，死者頭部曾受創傷，血流披面，面部多處被打腫。

首先發現該名死者，爲該座大廈之清潔工人，昨日上述時間，該名清潔工人清潔該座大廈走廊時，在十六樓露台附近，發現死者，乃撥電報警，事後警方人員到達現場調查，發現在十三樓走廊附近露台處，血漬斑斑，而十三樓至天台間，沿途亦有血漬，在天台除有血漬外，並有一把利刀遺下，但無可疑人等發現，事後警方將該把利刀，帶返警署協助調查。

至於死者是自殺或是遭人謀殺，有待警方詳細調查。

警方公眾關係科昨午就上述命案發表公佈稱：「昨晨九時許，卅一歲男子葉權，被發現在荃灣石籬新區第七座天台吊頸，經警方一位法醫官在現場檢查後，證實他已死亡。推其死因並無可疑處。」

警方人員在命案發生後在十三樓走廊對開露台亦發現有大量血漬遺下。（本報記者姚漢錦攝）

荃灣石籬新區第七座天台發現離奇吊屍，掛在該此鐵梯上。（本報記者姚漢錦攝）

輸共市紡織品配額調用公佈

【本報訊】工商業管理處長昨宣佈：有關一九七二年度受限制輸往德國、荷、比、盧、法國、及義大利之紡織品配額調用措施，分兩期執行。

該處現循紡織業諮詢委員會建議，決定配額調用方案按照下列之一般原則：（一）任何特定次類目之未運用配額，可用作調配其他特定次類目之配額；惟調增數量，不得超過所調入次類目之特定限額百分之十；（二）利用特定次類目之未運用配額，調增同組內不設特定限額之次類目配額。

第二期約於一九七二年五月一日開始。是期辦法，與第一期相同，但取消百分率限制而代以固定限額限制，並以先到先得方式處理。

工商業管理處已將詳情寄發與有關之商會及商號。

任何人士擬預先知悉通告之內容，希逕詢工商業管理處下列職員：陳漢光，工業助理員（法國及德國），電話：H二二八五一三；林興仁，工業助理員（義大利及荷比盧），電話：H二二八五一三。

快富街兇殺案
三被告逃出鬼門關
死刑擱置另候查判處

【本報訊】旺角快富街大牌檔於去年三月十日晚上發生兩幫青年集體毆鬥，釀成一死三傷事件，事後警方拘獲三名青年，控以謀殺、傷人及聚衆毆鬥罪。此案在高院刑庭由委任審判專員判康士審訊結果，陪審員，一致裁定三被告罪名俱成立。法官乃即判第一及第三被告死刑；至次被告因未足法定年齡，乃論押候待英皇御旨發落。但三被告不服所判，延御用大律師張奧偉向高院合議庭提出上訴，指當時原審法官向陪審員綜述案情，引導判案時有疏忽之點，即沒有詳細解釋關於「意圖」之意義。合議庭法官在聆聽上訴及控方各陳述理由後

。於是三被告又幸獲死裏逃生。三名上訴人：㈠李顯佳，十九歲，失業；㈡姓伍男童，十五歲；㈢李卓林，又名鬼仔，廿一歲，失業。原同被控去年三月十日在九龍地區：㈠謀殺男子李瑞方，第二、三、四、項傷人罪，祇控首、次被告，即指兩人蓄意傷害：㈠蔡耀文及㈣馮志榮；㈤控三被告集體鬥毆。合議庭法官則由正按察司李比爵士、副按察司克健士及碧克靈三位大法官聯同組成。

製毒藏毒兩罪成立
老翁入獄五年

【本報訊】一名六十歲老翁被控製毒及藏毒案，昨陪審員經過退庭商議一小時後，一致裁定被告兩項罪名成立。法官乃判被告每罪入獄五年，但同期執行，即共入獄五年。

法官在判處時指出：陪審員所作出之裁定，很是正確，法庭亦不相信被告所辯這些毒品是用以治病，由於製毒和藏毒罪名都非常嚴重，故須嚴辦。

被告潮籍老翁蔡榮昌，六十歲，住九龍石硤尾新區第七座二〇九室。被控於去年九月卅日：（一）在廣東道五七一號A座三樓製毒；（二）在石硤尾第七座二〇九室藏有毒品鴉片生坭八〇五三公分，可作販賣用途。被告由黃奇輝大律師代辯，否認控罪。案由高院副按察司李福善聆訊，陪審員則由四男三女組成。

透露案情：去年九月卅日上午一時半，反毒組警探懲戒到廣東道五七一號A座三樓搜查，當時被告坐在房內床上，警探在廚房灶上發現一些黑色溶液及一些爐灶等儀器，並嗅得鴉片烟味甚濃，疑是毒品，隨在灶下搜出一包包疑是毒品及烟槍等物，跟着又在房中一櫃內搜出另一些烟槍及工具，當晚由被告引領警探到石硤尾新區第七座二〇九室搜查，結果在一鐵桶內搜出大量疑是毒品之東西，後來將搜出物品交由政府化驗師化驗，果真是鴉片生坭，份量如控罪所列。控方有證人指證出被告乃上址之住客。

星辰校際盃賽
李求恩中學獲準決賽權

【本報訊】李求恩紀念中學代表隊再戰再捷，上星期日（一月廿三日）在無線電視翡翠台「星辰校際盃比賽」舉行的第一場複賽中，以三百八十五分擊敗兩大對手——伊利沙伯中學代表隊及天主教培聖中學代表隊，贏得該場紀念獎品及五百元圖書獎金，奪得參加準決賽權。

翡翠台「星辰校際盃比賽」第二場複賽將於本星期日（一月卅日）晚上七時在無線電視繼續舉行，參加這場比賽的學校包括聖保羅男女中學代表隊、粢錦秋英文書院代表隊及何文田官立中學代表隊。

佛教菩提學校
迎請泰國佛像陞座
大光法師講佛祖事跡

【本報訊】佛教菩提學校，昨舉行佛相開光陞座及佛祖成道紀念儀式，由校監大光法師主禮，參加典禮者有校董後可大和尚、妙通法師、黃水、曾果成、校長朱巧玉、錢雪芬、教導主任張華燦、文士彬、容正華、卓文倫、來賓到有靜修、廣琳、各生家長、各員生等二千餘人。

該佛相爲大光法師最近去泰國時請回，贈與菩提學校供奉者，佛相共兩尊，分供於上下午校之教務室，相爲泰國式，翡翠色，光耀奪目，相好莊嚴，見者讚歎。

典禮開始，全體肅立，唱三寶歌，向釋迦牟尼佛致最敬禮，繼由校監大光法師致開會詞，闡述佛祖出家成道事迹，及舉行開光儀式，旋由學生分成兩班，在念佛聲中向佛祖相前奉獻香花燈果，茶食供品等，並頂禮膜拜，以表紀念。各家長等亦有將自己之佛相請來一并開光，並臟置圓鏡、毛巾、毛筆、供菓等，堆積如一小山，會後每人一份禮物。

大光法師致詞時指出：佛祖原爲印度淨梵王之太子，名悉達多，十九歲時因緣成熟，捨棄王位，離俗出家，訪道尋師，五年之久，未曾獲得徹底解脫之法，後到大雪山，六年苦行，蘆芽穿膝，鵲巢覆頂，身體瘦削不堪，後有一牧女向佛祖獻香糜（即牛奶粥品）佛祖受之，氣力漸復，到菩提樹下，盤膝靜坐，精進苦修，於十二月初八日，忽然夜覩明星，而悟道曰：奇哉奇哉，大地一切衆生，皆有如來智慧德相，但以妄想執着，不能證得。佛祖悟道後，先與法身大士說法，然後度五比丘，開始其五十年說法度生工作。現尚留在印度，名菩提伽耶，每年約有五十多萬人由國內外各地到伽耶去朝聖，由於牧女獻香糜的故事，引起了中國習俗吃臘八粥的習慣。

保良局聯歡
歡宴各首長

【本報訊】保良局總理聯誼會冬季聯歡，訂於今晚八時在香港大會堂嘉頓酒樓舉行，除柬邀全體會員參加外，并由當年董事會特別柬請財政司、社會福利署長、工務司、教育司、醫務總監、禮賓司、副民政司等各有關長官夫婦作嘉賓。

青年書畫賽揭曉
李會桃贈頒獎品

【本報訊】民政司署贊助深水埗區青年文娛康樂促進會，爲鼓勵青年還復研究中國書法及寫畫興趣，轉移青年外務之心，特舉辦深水埗區青年書畫比賽，經於去年聖誕假期內在德貞女中郎席揮毫，敦請書畫三大名家馮康侯、趙少昂及陳福善擔任裁判，並定二月一日（星期二）下午四時在九龍德貞女中禮堂舉行頒獎典禮，請大會贊助人李會桃主持。茲將比賽獲獎同學列後：

中學西洋畫冠軍獎（不分名次）：關舜華（德貞）、李其國（恩信）、汪恩光（德明）、鍾惠梅（德貞）、汪恩賜、（街坊）、陳寶華（德雅）。優異獎（不分名次）：方順和（九工）、徐楚德（德貞）、林培根（大同）、廖偉玲（上智）、李麗錦（德貞）、范受智（九工）、姚國勳（九工）、李細超（九工）、彭志泉（大雄）、潘惠華（街坊）、康德儀（博雅）、劉佩蓮（德貞）、葉帶寬（上智）、何淑玲（上智）、劉明慧（上智）、黃健文（南華）、陳炳雄（大同）、方敏娟（德貞）。

中學國畫冠軍獎（不分名次）：張碧英（德貞）、鄭惠雄（崇真）、李旭初（博雅）。優異獎（不分名次）：王鎮西（南華）、楊天頤（大雄）、李淑兒（德貞）、鄭愛蓮（德貞）、梁德明（大同）、齊綺雲（德貞）、張莊儀（南華）、汪恩榮（業善堂）。

中學書法、冠軍獎（不分名次）：鄭紹麟（街坊）、趙漢鏗（鄧鏡波）、雷雨潤（九工）、梁啓錫（大雄）、洪經緯（大雄）。優異獎（不分名次）：霍達志（大同）、關瑞和（崇正）、鄭詠琴（德雅）、黃潔玲（德真）、陳潔儀（德貞）、梁玉華（德貞）、鄭仲齡（大雄）、李兆球（崇正）、黃瀅詩（德貞）、許杏瑜（德雅）、馬燕玲（上智）、何艷清（上智）、梁錦萍（德雅）、劉靜儀（德雅）、霍慧霞（德雅）、雷潔珠（德貞）、鄧新華（南華）、楊滿馨（德雅）、林君雅（德雅）、陳高雲（德雅）、陳惠娟（德雅）、林玫瑰（上智）、龍顥中（德雅）、陳秋樺（上智）、李美嬌（大雄）。

小學書法冠軍獎（不分名次）：黃靑貞（深水埗坊會小學）、黎賛翠（德貞）、陳群珍（德貞）。優異獎（不分名次）：陳玉英（德貞）、蘇宏傑（崇正）、李君祖（崇正）、梁錦榮（崇正）、鄭麗妍（德貞）、關美賢（聖多馬）、陳寶妍（崇正）、黎國光（崇正）、袁麗玲（聖多馬）、黃耀桂（崇正）、陳婉娟（德貞）、梁頤雯（德貞）。

小學西洋畫冠軍獎（不分名次）：洗明（崇正）、何美儀（聖多馬）、袁國熙（崇正）。優異獎（不分名次）：胡冠文（聖多馬）、林廣明（崇正）、曹志雄（南華）、侯漢強（崇正）、溫漢強（聖多馬）、黃如玉（聖多馬）、林少娟（崇正）。

恒隆銀行
增設西區分行

恒隆銀行自從一九六八年遷往干諾道中五十五號營業，客戶與日俱增，先後增設東區分行、九龍油蔴地分行、元朗分行。最近爲更進一步爲客戶服務，增設西區分行，行址位於皇后大道西四八八號，並定下月二日開業，是日正午十二時至下午二時敬備酒會招待嘉賓。該行經營銀行一切業務，包括各種存款、放款、押滙、滙兌、外幣找換、保險、信託等。

菱電貿易擴大組織
歡宴港九各電器商

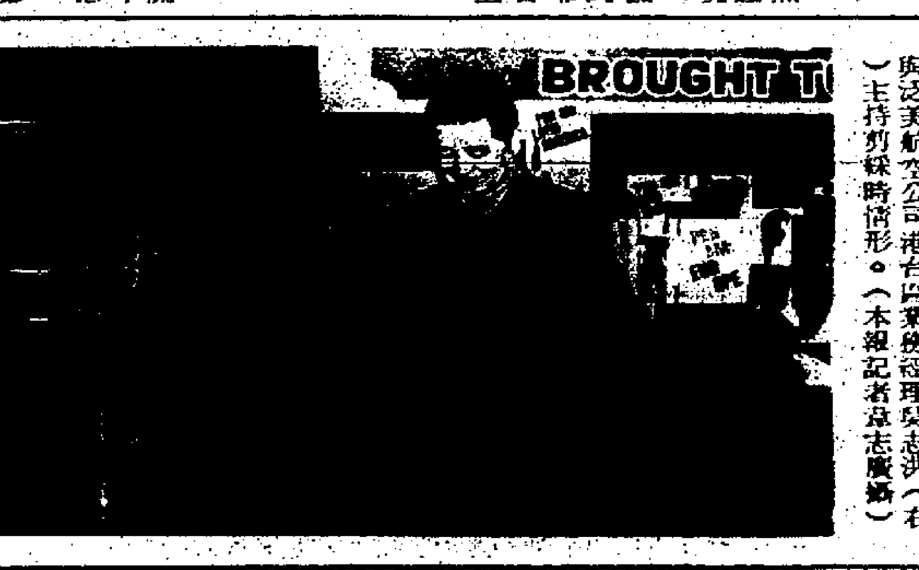
【本報訊】日本三菱電機株式會社屬下機構菱電貿易公司，爲更進一步配合產銷及增強對用戶服務起見，由本年一月開始從新改組，擴大資本額三倍。董事局新人選，總行委派高橋龍雄任董事長兼常務董事，並委任渡邊一雄、日沖確二、玉谷新、伊藤明、胡法光等爲董事；昨廿五日三菱總行特派取締役商品事業部長小原敬助蒞港主持擴展典禮，晚間歡宴港九電器行人仕，賓主盡歡。圖爲賓主合照。

瑞興空運新貨應市

【本報訊】瑞興公司鑑於農曆新年來臨，特在歐美各國選辦大批精美貨品供應顧客選購，大部份貨品均由泛美航機空運到港，趁此農曆新年期間，特與泛美航空公司聯合舉辦一項「世界精品集於瑞興，有賴泛美密切合作」之節目。於昨日在九龍瑞興公司舉行。

由瑞興公司董事長古勝祥夫人及泛美航空公司港台區業務經理吳志洪等主持剪綵。

據悉：瑞興與泛美聯合舉辦此項節目，展出最近由泛美航機空運到港之歐美新貨品，瑞興公司同時爲農曆新年已屆，特別撥出各種貨品特價優待顧客。



圖爲瑞興公司董事長古勝祥之夫人（左）與泛美航空公司港台區業務經理吳志洪（右）主持剪綵時情形。（本報記者章志廣攝）

人人茶室劫案
中槍受傷疑犯
傷勢已有起色

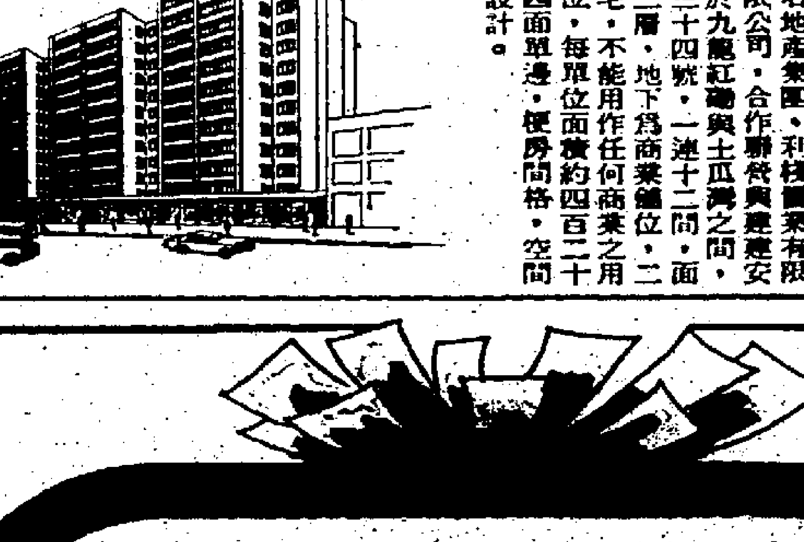
【本報訊】一名男子於前日下午在九龍土瓜灣遭警員鳴槍擊中三彈受傷，經送往伊利沙伯醫院留醫，情況一度惡劣，但在前晚施手術後，至昨日下午其傷勢已趨正常，將有起色。據悉：傷者名佘樹，四十歲。涉嫌與另一名男子在土瓜灣落山道人人茶室的厠所內向一名茶客行劫，得手後逃去時，事主高聲呼叫，驚動一名適在附近的探員，喝令他們止步，但兩人不理，並向探員襲擊，結果探員連發五彈，傷者身中三彈倒地，另一疑匪逃去無踪，目前警方仍在追緝中。

建安大廈開始預售
面前爲地底火車站

【本報訊】本港著名地產集團，利棧置業有限公司，與建安建業有限公司，合作聯營興建建安大廈出售。該大廈位於九龍紅磡與土瓜灣之間，馬頭角道、譚公道口三十四號，一連十二間，面對珠江戲院，樓高十二層，地下爲商業舖位，二樓以上全部爲高級住宅，不能用作任何商業之用。每層祇分爲十個單位，每單位面積約四百二十餘尺，依新例建築，四面單邊，便房間格，空間特大，係屬小型洋樓設計。

該大廈之門前，已劃出土地二千餘尺，由政府收購，作興建地底火車土瓜灣站之用，四通八達，爲交通要點之一。

該大廈昨已開始出售，樓上每呎售價由一百零三元起，訂購時只收定金一成，餘可分期付款，地下舖位，每呎售四百餘元。



圖爲建安大廈

魯佐之夫人參觀
社會署屬下機構

【本報訊】社會福利署長魯佐之的夫人，今日訪問該署屬下兩個訓練及照顧傷殘人士之機構。

該兩個機構爲啓能訓練中心及嚴重傷殘安置所，兩機構均座落於觀塘。魯佐之夫人將由康復服務部總主任鄺在思陪同訪問。

啓能訓練中心係於一九六九年三月二十七日啓用，專爲年齡由八歲至二十五歲之普通弱能青少年，提供基本訓練及高級職業訓練。初級班之基本訓練課程，包括有習慣訓練、言語、美術、工藝及社交與康樂活動。

高級班職業訓練方面，包括有木工、製鞋、栽縫、家政及一般手工藝。高級班之受訓學員，將接受兩年爲限之訓練，然後彼等被介紹往就業輔導組，以便爲他們安排在「外間」之工業方面或在該署屬下之工場就業。

魯佐之夫人在訪問該中心完畢後，將轉往觀塘新區訪問設在該處之嚴重傷殘安置所。

該安置所係於一九六五年九月設立，其目標有二：一爲四十名嚴重傷殘人士提供駐所照顧，因他們大部份爲癱瘓須乘坐輪椅者，若讓他們在醫院留醫則會佔據實貴之病床，若讓他們留在家裡，則又無人照顧。另一目標爲讓他們在社會福利署屬下之工場担任工作賺取酬報，因他們不能到外間之工廠就業。

社團動態

蒙氏宗親會 籌備就職禮

【本報訊】僑港蒙氏宗親會，以第一屆理監事任期屆滿，經選出第二屆蒙榮康、蒙鏐芬、蒙錫讓爲正副理事長、蒙啓宮、蒙甜爲正副主任秘書、蒙炽、蒙錫滔爲正副總務主任、蒙偉、蒙永正，爲正副財務主任、蒙安、蒙賜輝，爲正副福利主任，蒙康華、蒙駒爲正副教育主任，蒙錦波、蒙英爲正副康樂主任、蒙明經、蒙倫友爲正副聯誼主任、蒙錫讓、蒙紹燕兼理僑務正副主任、蒙敬堂、蒙錫時爲正副宣傳主任、蒙秀珍、蒙英爲婦女組正副主任、蒙永祥、蒙民新等爲理事。蒙得中、蒙漢洲爲正副監事長、蒙澤河、蒙家明爲正副審查組主任、蒙明、蒙東勝爲正副稽核主任、蒙鳳美、蒙荷八等爲監事。本月廿三日舉行新舊任理監事舉行交接暨第二屆理監事首次聯席會議，討論有關就職典禮籌備事宜。

油尖區青年議會 新委員定期就職

【本報訊】九龍油蔴地及尖沙咀區青年議會，定於本月卅日（星期日）下午一時，在九龍童軍協會，舉行第四屆委員就職典禮，並由該區民政及社區發展兩位主任主禮。

該項油麻地與尖沙咀區之青年議會，第四屆執行委員就職典禮，將在九龍加士居道八號女童軍協會舉行，該會之當然顧問油麻地民政主任黎青萍及社會福利署油麻地社區發展主任鍾懷付出席主禮，主席湯卓景發表未來工作展望，各議會會員機構、學校之代表及該區內熱心青年事務之人士，皆前往參加。

維多利亞聯青社聚餐例會，前任社長楊華非（右一）與姚漢樑（左一）主持新社友林肇森（右二）入社儀式後與社長鄭學全（左二）合影。

伍氏宗親會 歲晚濟貧運動

【本報訊】僑港伍氏宗親會本年度循例舉辦農曆辛亥年歲晚濟貧運動，以期對貧困會員及宗人無以卒歲者有所慰藉及補助。

該會現決定㈠濟助清貧之會員，及隸屬宗系之老弱無告者：㈠申請憑證：宗親登記冊、個本人身份證，會員携帶會員証，或會費收據；㈡濟助款物：每戶發給港幣一十元，白米一十斤；㈢登記日期爲下月一日、二日一連兩天，由下午二時至八時；㈣登記地點：灣仔莊士頓道一九一號至一九三號五樓該會；㈤定期發放：經審查認可後，另函通知到領。

欖鎮同鄉會 通函會員防火防盜

欖鎮同鄉會理監事，向來關心社會問題，會衆利益。近日鑒於火災不斷發生，盜賊猖獗，吸毒青年日益增加，爲防患於未然，昨經議決通函五千餘會衆，請其隨時防火，防盜及反吸毒等事宜，加強宣傳，傳達親家屬時刻提高警惕。

元嶺鄉公所服務隊 下週舉行防火演習

【本報訊】九龍鑽石山元嶺鄉公所服務隊，定於下週日（卅日）舉行一次龐大防火演習，目標除提高隊員防火水平外，並警惕鄉民注意防火，共同協力，同時更在防火演習之下，利用防火喉射洗全鄉地方污垢，以促進清潔衛生。

今番龐大防火演習服務隊總動員參加，由公所理事長兼服務隊主任廖官勝任總指揮，共分四組，每組擁有巨型噴射喉，推定各組正副組長負責。

演習時間由是日下午二時卅分開始，演習完成，隨即展開清潔地方行動，由各組原班人馬調遣。

該服務隊防火活動，備受牛池灣消防分局重視，並邀請消防局陳新華督察，率領消防員一批，携帶最新滅火器具，蒞臨該公所運動場，舉行示範講解，並詳細解釋各項防火知識及救火步驟，俾作指導。

閘喉噴射清洗鑽石路、聯誼路及各橫街大巷，來一次大清洗，將清地方污穢，最後設茶會聯叙聯歡。

藍田坊會進行調查 改善該區交通問題

【本報訊】藍田區居住人口日漸增加，對交通需求日殷，且區內有兩間中學，而在兩校就讀學生，多居住於九龍各區，每日需要來回走讀，因而使搭車者更形擠迫。

藍田街坊會爲解決上述交通問題，月前曾與九巴當局商討增闢巴士新行車線，以免坊衆備受交通轉折困難，但九巴當局認爲須先取得新線乘客之確實數字後方能考慮。因此，該會於廿四日起，一連三天派出該會青少年服務團，組成交通調查員，分別在巴士站進行調查，每日前往茜山道及旺角區工作之人數若干，作出統計，以便提供當局考慮。

據由坊會理事長楊國泉表示：希望該區坊衆能給予交通調查員衷誠合作，以便利調查員工作進行，同時希望藉着此大調查，能使區內交通問題得以改善，以便利居民往返。

梁氏忠孝堂總會 選出第六屆董事

【本報訊】僑港梁氏忠孝堂總會現第五屆董事任期屆滿，昨日下午二時在軒尼詩大廈七樓該會所內舉行會員大會，有覺年結，聘請會計師，同時開票選舉第六屆董事。結果選出：梁省德、梁鴻勛、梁仲偉、梁子明、梁作恒、梁志豪、梁樑、梁景力、梁展雲、梁茂、梁世華、梁子香、梁文勇、梁德就、梁輝、梁哲君、梁松智、梁瑞卿、梁植川、梁麒瑞、梁名彥、梁廣智、梁乃榮、梁文忠、梁傳焌、梁洪彬、梁啓森、梁越民、梁宗安、梁狄娜、梁錦輝等，當選爲第六屆新任董事。並決定聘請楊錦甫爲下屆會計師。選舉完畢在英京酒家叙餐聯歡，該會並已定期於下月三日下午二時在英京酒家五樓舉行互選首長及各部職員。

東莞周寶書堂 籌備七屆聯歡

【本報訊】東莞縣常平鄉屋厦村，乃周姓聚族而居，丁四萬餘人，沃土百數頃，歷代文風鼎盛，望重四鄉。比歲該村橋梓坊周寶書堂同人，由周璟、覺均、自重、周華、周蔭、樹勳、周勳、廣智、廣仁、周全、周鋆、周龍、煜培、柏英、周儀、泰華、植培、周錄、周植、錫祥、周銘、坤棟、坤耀、福豐、式如、揚依、壯倫等倡導與積極推動下，舉辦春節慶祝聯歡，溯源崇本，教宗睦族，敬老慈幼，盛極一時。週以新歲瞬臨，該坊紳商父老，於前日邀集榮叙，決按序籌辦第七屆聯歡叙會，日期定壬子年正月十二日（星期六），地點在九龍南昌街龍慶大酒家三樓全廳。餐費每位依舊十二元。敬老禮物：年登六秩者老每位敬兩盒，靚毛巾兩條；年登七秩者加奉正式象牙筷子成對；年登八秩者再加獻壽足金壽桃成個。

信宜同鄉會改選 張寬嬋聯理事長

【本報訊】僑港信宜同鄉會第一屆職員任滿，於本月十六日召開會員大會，選出第二屆理監事，並於昨廿三日舉行復選，互選正副首長及推定各組主任，該會第二屆職員名單如下：理事長張寬嬋，副理事長李樹金、岱棠雲、李紹孫；秘書組陸鼎夫、梁英伯強；總務組楊慶華、李汝匡、梁學浩；財務組陸博淳、李陳廣隆；組織組潘韶光、楊尚賢；福利組李樹仁、李廿、張理斑；調查組廿萃津、梁壽東等。并定二月廿日在該會禮堂舉行宣誓就職暨會員春節聯歡大會。

梁氏宗親會 獎助學金接受申請

【本報訊】梁氏宗親總會，本屆獎助學金，經理監事會議通過獎勵辦法，分函各會員，開始接受申請。

該會教育獎助學金辦法爲：一、在小學四、五年級畢業，獲得學業及操行優良，可參加教育獎學金考試，或中學會考合格，可申請中等教育之獎勵。二、在大學入學試資格合格或獲得大學畢業學位，均可申請大學之獎勵。四、對於清貧會員子女，可申請選部贊助學金。上項獎助學金，可由其家長即日起，憑會員証，到九龍彌敦道五五〇號九樓領取申請表格，至下月一日以前填妥，送返該會辦理，詳細辦法，可向該會取閱。

棉織製成品商會 第六屆新員選出

【本報訊】香港棉織製成品廠商會第五屆會董經已任期告滿，於日昨改選新員，全部名單如下：名譽會長周錫年、吳梓光、莊重文、周忠繼、李曜華、謝耀澤、主席黎永添、副主席李世洪、蔡劍平、總務部長蘇劍平（兼任）、財政部長居永浩、稽核部長鄧作柱、聯誼部長張德正、調查部長劉鑑正、貿易部長李鏡良、宣傳部長陸匯百、副部長李世洪（兼任）、會董謝錦澤、李曜華、謝宗棠、彭金亮、甄家珍、法律顧問張永賢、甄德華、醫事顧問李卓權、會計顧問李紀欣、顧問黎桂添、林德仁、張英輝、甄文亮、胡炳、蔡耀扶、陳祥興、陳薩百，秘書彭佩寄。

眠安一夕 歡渡新春

有沒有注意到雖然你現在只是五十歲，但看起來已老態龍鍾？更不幸的是你感覺到日漸衰老。漸漸你會覺得骨節炎及風濕會引致輕微的酸軟及疼痛，疲倦及緊張，晚上輾轉不能入寐，些微的不適令你侷促不安，繁忙的生活使你筋疲力竭和精神頹滯等一切一切上了年紀的人的通病。

假如你不想再受上述的煎熬，便應該立刻試用快樂循環按摩器來減輕苦痛，重新過着飄然安逸的生活。

快樂循環按摩器在美國經廿餘年醫院研究醫生証明，那股撫慰的熱流加上深入的按摩力確能產生上下、左右及旋轉的按摩作用，灌通全身，實際地減輕一切筋骨痛症。

若想知詳細情形，請即填妥下列表格寄回，本公司當即免費寄上「研究報告」一份給你參考。

香港皇后大道中公爵行213室
美國快樂循環按摩器公司

請寄來「研究報告」一份，使本人明瞭科學化減輕各種筋肌痛症之方法，及親身體驗快樂循環按摩器之神奇特效，完全免費，完全不需要任何手續。

姓名＿＿＿＿＿＿電話＿＿＿＿＿＿

地址＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿＿＿ KS/G/1

謝斐道突然洒掃及禁泊車
本報繼續追問原因
警方表示不能透露

【本報訊】就前日政府神秘地以「若干行動性」理由，將界於軍器廠街與菲林明道之一段謝斐道禁止泊車達七小時之久一事，本報昨日續向警方追問原因及究竟是政府那一個部門要求交通事務處作上述交通措施。

據警方發言人昨日表示：「我們不能透露究竟，交通事務處是應那一個政府部門要求而作出上述臨時交通措施。但假如交通事務處接獲類似的請求時。它是會最少在廿四小時前豎出路牌通知市民。」

就記者所見，日前當局在謝斐道施行臨時交通措施禁止車輛停泊的七個小時內，並無任何部門使用該段道路，唯一就是市政局人員忙個不了在洗地及掃街，把該段原是骯髒的謝斐道，打掃得乾乾淨淨。

但就本報記憶所及，通常市政局人員作例行洗街工作都未有徹底到需要將一段道路暫禁止泊車，以利其工作效果滿意，如果交通事務處是應市政局要掃街之請，而作出此種措施的話，相信本港還是首次。也難以令人入信。何況警方發言人透露此事乃有關當局之「秘密」，不能公佈。如果是市政局要求掃街，相信不會是「秘密」。

但反過來說，如果真的是為進行一種清潔運動而作出上述交通臨時措施，實可無可厚非，因為一個整齊清潔的城市，不但能吸引外來遊客，促進社會繁榮，而且對每一個市民的衛生，都有莫大益處。所以記者又再不厭求其詳的向灣仔民政司署助理民政主任余啓樑請教，到底是否灣仔區將進行一項清潔運動呢？

余氏接受記者查詢時肯定的回答：目前灣仔的民政司進行的祇有兩項運動，一是防火，二是敬老，但並沒有清潔運動，最近的一次灣仔區清潔運動已於去年八月完成。

記者又詢查到底是否因政府某些部門以為港督將微服出巡巡視該區而致有上述措施作出？余氏表示：港督剛於本月十一日巡視過半山區，灣仔，北角及筲箕灣區，他本人亦曾陪同督憲巡視莊士敦道一帶。當時他在港督將訪問該區的數日前，已由輔政司及民政司署方面獲悉此消息。

但是，本月十一日那次港督訪問港島各區時，報界於事前並沒有獲悉此事。這是否就是所謂「突擊巡視」呢？記者又再向政府新聞處查詢。

據新聞處一發言人表示：本月十一日港督的一次出巡，事前並無通知報界，但有關方面早已獲悉此事。

偷兩張空白支票
盜取公款近十萬元
會計員判監廿一月

【本報訊】一名會計員偷得公司支票，往兌現款九萬七千餘元後，即乘機飛往星加坡，及後，在其返港之際，事主太太發覺報警，將之拘捕歸案。該男子昨於中央法庭承認兩項「偷竊」罪名，法官賴恩德在判案時表示案情嚴重，乃重判被告首罪入獄廿一個月，次罪入獄十二個月，同期執行，即共囚廿一個月。

被告徐炳鑑，卅一歲，住石籬新區。

被告於一九六九年二月開始受僱在戴陽（譯音）企業公司任會計員，每月支取一千二百元薪金，七一年六月七日，東主徐志識因公事要飛往西貢一行，起程前交下其妻兩本已簽字的空白支票簿，以便在他離港期間可作銀支出往來之用。該兩本支票簿，其中一本屬上述公司的戶口，另本是為另一間服務公司的戶口，東主太太乃將支票簿鎖入公司的寫字樓抽屜內。

七月廿四日，東主太太返寫字樓時，發覺存放支票簿的抽屜鎖孔曾被人破壞，知事有可疑，即叫人設法弄開抽屜，發現該兩本支票簿均失去一張支票，查問其他職員，始悉是日被告沒有上班，兩天後，事主太太往萬國寶通銀行查詢，獲悉該失去的支票付被人兌現了現款八萬八千元及九千零二十元二角五分，而支票上的銀碼數目亦認出是被告之筆跡，於是報警。

經警方調查，得悉于七月廿四日凌晨六時，被告以鎖匙開門入公司內，隨用螺絲批撬開抽屜，偷去兩張支票，同日上午十時，被告在銀行不同的櫃面兌取現款，其後，即購買機票往星加坡，起機前，將公司鎖匙及螺絲批棄於機場廢物箱內，本年一月廿一日，被告由星返港，即被警方拘捕。

被告延聘律師代表求情時謂：被告在事主公司受僱前未有犯事，家有兩名幼兒，但因生意不景被迫結束，被告的事業心甚重，熱望經營生意，常向人借貸，致令債台高築，由於受金錢的引誘，而犯此罪，大部份竊款他都是用作還債，往星加坡之行，目的只為賺錢還債，此行亦已找得很多商業上的聯絡，並向僱主請求原諒，所有竊款準備日後按月攤還，但法官判決如上。

兩宗車禍 一死兩傷

【本報訊】港九兩地，昨晨分別發生兩宗車禍，釀成一死兩傷。

首宗發生於灣仔高士打道近堅拿道處，昨晨七時許，一名年約卅歲不知姓名男子駕駛摩托車行經上址失事，由車上拋下路邊，頭破血流，當場斃命，死者穿黑飛機恤，紅外套，灰短心絨褲，黑色皮鞋，事後由人報警，將屍體送殮房，待死者家屬認領。

次宗車禍發生在九龍牛頭角巴士總站附近，昨晨九時一輛私家車AT一五×三駛在該處突告失事翻轉，司機安然無恙，車上兩名女乘客受傷，傷者吳帶，六十七歲，李鳳蓮，廿八歲，住樂怡街九十三號A二樓，現仍在伊利沙伯醫院留醫。

毆打中巴售票員 兩搭客判監

【本報訊】兩名搭客因小故與巴士售票員衝突，並將對方毆傷，昨被解上西區裁判署，控以傷人罪，兩被告認罪，班立德法官判每人服刑四個月。

兩被告：（一）陳來，廿一歲，居於茶果嶺新區；（二）陳金火，卅九歲，居於九龍高打老道。

本月廿四日晚，兩被告偕友在香港仔巴士總站登上一輛往中區線一號巴士，車行後，傷者開始向各乘客售票，當時首被告取出一張五元鈔票，表示購取六張全程票，傷者如數將車票及餘欵二元交給首被告。

當車行至薄扶林道牛奶公司養牛場附近，首被告突向傷者表示，他祇收到五張車票，雙方查對手上所持車票，發覺首被告手上確祇有五張車票，由七七零八順次序至七七一二，而傷者手上一疊車票之第一張為七七一四，亦即失去編號七七一三車票之蹤影，雖然如此，傷者表示這不會是他的過失，由此首被告感到不滿，雙方開始發生口角，至此，次被告亦介入，兩被告動手毆打傷者，傷者不甘被毆而還手，三人乃扭作一團，司機將車停定，適有警方巡邏車路經，乃將一干人帶返警署調查。由於傷者額、顎、下顎、唇均受傷，警方乃將兩被告落案。

天氣昨轉寒涼 可能持續多日

【本報訊】由於冷鋒南下過港，使連日溫暖、溫濕、霧氣一掃而清，轉為寒涼清爽。日前大陸性反旋風仍繼擴展，清新之冬季季候風籠罩着華南沿岸各區，料寒涼天氣將持續下去，今午最高氣溫約達攝氏十四度。

本港連日都是「回南」天氣，尤以前日濃霧迷空，氣溫高達攝氏廿四點三度，空氣濕度則達百份之一百，其悶熱潮濕程度可知。但由於冷鋒迫近，風勢清新，濃霧消散，夜後漸轉寒涼，氣溫顯著回降，昨晨低溫為攝氏十五點三度，與前日之高溫廿四點三度相比，高低相差達九度，昨日下午高溫亦祇十七度左右，與前日之高溫相差亦達七度有多，而空氣的濕度亦祇百份六十左右，較為清爽。

本港地區昨吹和緩至清新北風，密雲，下午短暫時間天色明朗，天氣清涼。晨間最低氣溫為攝氏十五點三度，下午氣溫亦祇十七度左右，濕度百份之六十以上。截至中午止之過去廿四小時內，天文台有些微雨量。

今日天氣預測

吹和緩北風，除間中密雲外，天色晴朗，天氣寒冷。最高溫度將升至攝氏表十四度。

昨晚十一時，室外氣溫為攝氏表十五度；濕度為百分之六十五。

珍寶鮮舫死者四遺孀 申請勞工賠償 法庭排定下月聆訊

【本報訊】「珍寶海鮮舫」於去年十月卅日在香港仔發生空前大火，船上工人死傷慘重，四名死難者遺孀，昨在維多利亞地方法院循勞工保障條例，申請勞工賠償，與訟人香港仔飲食企業有限公司延聘羅山律師代表出庭，向梁鐵樑法官要求延期聆訊，俾能準備答辯書。法官允許所請，將案交副經歷司定期，排於二月十日聽審。

四名申請人，均為中年女性，姓名如下：㈠夏少芳，㈡黃阿好，㈢蘇月娥，㈣郭群（譯音）。

「珍寶」舫於當日下午三時左右着火，瞬息蔓延，其時船上共有二百卅二名工人及二名上船探訪者，紛紛跳海逃生，事後拯救人員在船上發現十具屍體，海上亦有廿具，計有四十七名工人受傷，珍寶全船焚毀，損失達八百五十萬元。此外，附近受大火波及艇戶有二人受傷，四名三至十二歲兒童，四隻艇被焚，損失五萬五千餘元。此次大火發生後，港督會同行政局委出三人調查委員會，研究大火起因，自去年十二月九號起，在維多利亞地方法院聆訊有關人士叙述大火發生情形，至一月十一日聆訊始全部完畢，委員會定稍後時間將調查報告書交港督閱覽。

春季大馬票 延遲兩天開彩

【本報訊】據馬會公佈：春季大馬票，決定改期於四月三日（星期一）舉行之一場蓮事盃開彩，市民購有春季大馬票，而票上印有一九七二年四月一日之日期者，一樣適用有效。市民對此應注意，千萬不要自擾爲能。

馬會通告內文如下：啓者，茲因若干賽事改期關係，蓮事杯賽特別搖彩票，特定于一九七二年四月三日星期一舉行。凡蓮事杯賽大彩票上印有一九七二年四月一日之日期者，均適用於此場賽事。此啓。

大廈住客守望相助 合力捕獲嫌疑竊匪

【本報訊】港島西區山道八十三號山道閣大廈，昨日清晨上演了一齣「捉賊記」，居民發揮了守望相助的精神，合力將一名可疑匪擒獲。

據悉：該大廈是一座七層高的樓宇，前門日夜關閉，由一名二歲巴籍看更看守。昨日凌晨五時半左右，處四樓一名男住客起身如廁時，發覺屋中有匪闖入，而該匪見有人起床，立忙由廚房窗口爬出逃去，該男客即高呼捉賊，登時該座大廈的住客都被驚醒，各人手持武器，則拿着木棍大掃把，在各通道把守，嚴陣以待。

竊匪逃至地下時，發覺大門鐵閘已鎖，他在管理處取了一把[illegible]，威脅看更交出鎖匙，但巴籍看更表示沒有，匪徒見狀，即揮[illegible]把疑匪擊看更，二人大[illegible]出了，時住客已聞聲至，合力幫助看更制服疑匪，疑匪在[illegible]中受傷。

事後警方人員接報至，將受傷疑匪送院，然後帶返警署查究，據稱疑匪名王祥，九歲。警方人員調查[illegible]

天台木屋發現腐屍

【本報訊】一名大廈看更人，昨晚被人發現死於其天台木屋住所內。據悉：該名看更死去多時，已開始腐臭。警方接報後，立即派員往現場調查，相信死者係因久病逝世，被殺成份不高，但其死因仍有待法醫官證實。

死者名譚石，年約五十餘歲，為港島謝斐道五二八號謝斐大廈看更，受僱於「業聯置業有限公司」，獨自一人居住上址天台一間小木屋。平日除在日間作看更外，更且替該大廈的各項雜費收齊，交回公司，每月大約在月尾及中收取該等款項。

據悉：昨晚八時左右，該大廈一名住客致電給「業聯公司」一名姓謝的職員，謂譚石病重，着派人前往探視，故公司派另一名在希雲街禮信大廈的看更譚添到上址察看，詎料譚添到其住所入內察看時，見譚石木然坐在床邊，呼之不應，且聞得有腐臭味，始知他已死去多時，於是連忙下樓撥電報告公司，後公司着其報警。

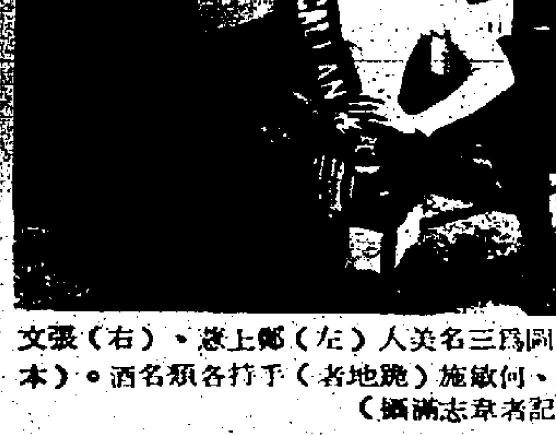
警方人員接報後，約於八時半左右開抵現場調查，深夜仍在現場，候法醫官到場驗屍。

據發現死者的看更譚添向記者表示，死者任職該處已有多時，平時肺部有病，日常有咳，在港並無親人，最近已有個多星期未返公司報到，在發現死者時，屋內各物井然有序，並無打鬥跡象。

佳運招待各界嘗試名酒

佳運（香港）有限公司昨在希爾頓酒店舉行試酒會，招待各界，介紹該公司代理的「紅標」、「佳令」、「利是牌」佳釀。

據悉：「紅標」蘇格蘭威士忌，曾於一九七零年在荷蘭鹿特丹酒類環球選拔會中，榮獲酒質優異金牌獎；而一九六九年則在紐約之國際飲食品評大會中，獲品質超卓之最高獎狀。「利是牌」拔蘭地酒，具有一百五十年歷史，極受一般人士所贊賞，它更被丹麥皇室訂為御前飲品。「佳令」威士忌，是用純麥芽釀製，所以味道特別香醇濃郁。



圖爲三名美人（左）鄭上遂、（右）張文英、何敏施（跪地者）手持各類名酒。（本報記者章志滿攝）

三賊劫醫生診所 當場捉獲一疑匪

【本報訊】三名青年男子，昨日下午喬裝病人，前往尖沙咀漢口道一診所，以利刀威嚇該所內醫生及職員，然後下手行劫，掠去手錶、現款、相機等物，慌忙逃走時，當時地下看更人員見狀以他們形跡可疑，正擬閂閘時，却為匪徒擊傷頭部，該名看更人大呼求救，當時，適有多名探員巡經該處，聞訊立即馳援，當場將一名疑匪捕獲，並起回部份贓物，其餘兩名則逃去無踪。

現場在尖沙咀漢口道廿八號四樓，鄭俊逸醫務所，事發於昨日下午六時許，當時，有三名年約廿歲青年男子，扮作病人，到上址診所求診，進入內後，即以利刀威脅醫生及職員，隨即下手搜掠，掠去現款一百二十元，一個手表，及一個相機，約值三百元，然後下樓逃去。

追至地下時，為大廈看更人發覺，以其形跡可疑，急下樓擬將大門關閉，但為匪徒以鐵枝擊傷頭部，乘勢奪門而出。此時，適有尖沙咀區數名探員巡經該處，聞訊馳援，展開追逐，並將一名疑匪拘獲，並搜出部份贓物，另兩人則逃去無踪。

桑達士赴菲參加 滙豐新址開幕禮

【本報訊】上海滙豐銀行董事長桑達士暨夫人昨日離港前赴馬尼剌，參加該行馬尼剌分行新址之開幕典禮。偕行者有該行總經理侯活暨夫人及另一總經理辛詩禮暨夫人。

滙豐馬尼剌分行之新址設於市中心之PAL大廈。該大廈為馬尼剌市最高的之一，滙豐共佔四層。

滙豐在菲律賓已有悠久的歷史，早在一八七五年間即有分支機構，為外資銀行中資格最老者。該行原有之行址建於二次大戰前，在大戰中遭受破壞。這次遷入新廈，將為客戶提供更好之服務。

護士考試合格名單公佈

【本報訊】皇家衛生學會昨日宣佈：去年十二月在本港參加「健康護士」考試的合格者名單如下：

張衍媛、馮錦屏、何瑞瓊、康鳳明、洪関英、唐婉嫻、徐倩華、屈詠嫻、黃觀好、王麗蓮。

論香港前途
港大教授夏理士在英國刊物著文

【倫敦廿五日路透社電】據今日之「國際事務季刊」一篇文章說：香港前途已被一種「前途難測的情況所籠罩」。它對於中共和每一個人都是一個謎。

文章說：說香港在中共的權力政略上，要是一種政治上的棋子，似乎是比較接近實情，而它也可以視為是中共在亞洲的美國利益範圍內的「第五縱隊」。

這一篇由香港大學政治系主任夏理士教授所寫的文章說：香港作為一個「獨立的城市國家」的前途，似賴於四個特殊要素：這些就是它與其「巨大祖國」的關係；中共在聯合國所採取的各種立場；香港大多數華人對於他們前途所需要作出的計算；美國如果放棄台灣，香港在東南亞方面將要扮演的角色。

該段文章說：由於北平現已加入聯合國，從台灣的意義上說，第二個中國的地位可能更接近解決，香港由於它的財富，很可能取台灣以前的地位而代之，成為「第二個中國」，最低限度直至一九九七年之時為止。

這是中國於一八九八年給予英國的九十九年租約期滿之年。這租約是關於在中國大陸上的新界，新界與九龍合成香港殖民地。至於港島本身是在一八四六年的一項條約下，永遠割讓與英國的。

夏理士教授引述評論說：倘無新界，香港的生存將無異說一個人可以離開屋子而住在工具棚裡。從法律上而言，新界是要交還業主——即是一九九七年的「中國政府」。不過，政治形勢經常是有彈性的，到一九九七年中國政府的態度如何，或誰人可能在那時候執政，這是無人可以預料的。

夏理士教授說：這整個殖民地作為一個工業國家的現在與未來發展，祇可能從新界是否包括入香港之內一點觀之。

他寫道：這一種局勢斷然地勾消香港於一九九七年後將繼續其現時地位的任何感說。此外，香港的銀行和金融重要性可能減少，因為在這租約之最後十年中，香港前途之權以確定，勢必減低在商業與金融活動的敏感區域內的信心。香港的四家股票交易所必然是一九八零年代的最先受打擊的。

黃大仙樓宇 部份暫停供水

【本報訊】九龍黃大仙若干樓宇，將於本月二十九日凌晨一時起至上午六時止，暫停供水五小時。

暫停供水之原因，係為方便水務局人員在該區進行試驗水管有無漏水。

受影響之樓宇，係以彩虹道、太子道、爵祿街及大有街為界之範圍內者。

老翁昏迷 由星來港班機上 到港後送院途中斃命

【本報訊】一名七十歲老翁，昨午自星洲乘機返港途中，突告昏迷不省人事，本港方面接報，立即派出救傷車在機場等候，及該老翁所乘班機抵港時，立即將他送往伊利沙伯醫院，惟在送院途中已不治斃命。

死者名鄭克光，七十歲，據報，死者持有馬來西亞証件，於昨日下午自星加坡乘搭馬星航空公司編號ML六三八號班機來港。

至昨下午四時許，本港有關方面接獲報告，謂有一名七十歲老翁在自星洲飛港途中的馬星航空公司班機上，昏迷不省人事。

有關當局聞報，立即派出救傷車前往機場等候，至四時卅分左右，該機抵達時，立即將死者舁下飛機，由救傷車送往伊利沙伯醫院，但死者在送院途中已不治斃命。

港代表團將出席 太平洋旅協會議

【本報訊】由本港旅遊業界代表人士組成的龐大代表團，已離港前往參加正在檳城及吉隆坡舉行的太平洋區旅遊協會年會。率領代表團前往的是太平洋區旅遊協會香港分會主席蘇律德和香港旅遊協會執行幹事潘約輪，代表團將代表香港旅遊業界出席此次長達一週的會議。

前往馬來西亞參加這次會議的代表一千多人，來自世界各地。年會以檳城舉行之工作會議開始，包括討論課題極為廣泛，包括新旅遊區的考察、複合發展方案研究、交通及太平洋區旅遊風景路錢等。

年會主會定於一月卅一日（星期一）在吉隆坡拉曼大會堂舉行。會上將討論太平洋區旅遊之一般業務，和提出研究與確定一九七二－七三年度，以至一九七六年度之市場計劃。

四賊持刀行劫 綁起事主搜掠

【本報訊】四名持械劫匪，昨闖入大坑道十三號一住戶內，綑綁屋內五人，得手後去財物千餘元，然後分頭割斷電話綫，逃去無蹤，幸無人受傷。事發於昨午三時卅分，四名青年劫匪，闖入大坑道十三號麗星大廈D座十三樓一住戶內，用刀指嚇屋內各人，包括山東籍事主何某、何妻，屈持及一子一女，另女傭一人等，然後將各人押入睡房內。

四匪繼在屋內大肆搜掠財物，劫去現款三百元及三隻手錶，一枚戒指，約值一千元，得手後，割斷電話綫，然後分頭逃去。

事主見劫匪逃去後，掙脫捆綁的繩索，下樓致電報警。

警方據報後，立即趕赴現場調查，並加緊追緝中。

海外信託 深水埗支行 定期遷新址

【本報訊】本港海外信託銀行設於九龍大埔道南部大廈之深水埗支行，自一九六八年十月開幕以來，以服務週到，手續簡便，深獲該區各界人士稱許。據稱：原由於業務不斷發展，現行址不敷應用。該行現已購得九龍長沙灣道二十二至二十四號連地下兩間舖位為新行址，正加緊裝修中，將於本月三十一日遷往營業。新行址位於長沙灣道及白楊街之交界，樓高三千餘方尺。遷往新址後，地點旺盛，交通便利，由於增加人員，將為各界人士提供更佳之服務。

雌雄賊劫夜歸女子 男入獄兩年女待判

【本報訊】兩名雌雄大盜，行劫夜歸中年婦女，被警方揭發被控於北九龍裁判署，李扶連法官昨判男被告兩年，女被告則押候兩週，待檢驗是否吸毒始判。

男被告鄭根，廿二歲，住藍田新區第五座，小販；女被告梁淑貞，十八歲，住大窩口新區，無業，同被控於一月十七日，行劫一名女子黃洋手表，十四K鍍玉摩金頸鍊各一，另一個手袋，內有若干私人物件，一個膠袋，內有一件尚未縫完的毛衫，及一隻鑲有碎鑽石的白金介指，總值八百七十元，及現款卅元。兩被告均承認控罪，男被告前有多次案底，曾於六五年因偷竊被判兩年，六七及六九年因打劫入教導所。

騎師邀請盃賽 抽籤配定騎師
外籍騎師馬彼得無名

【本報訊】本週末（廿九日）舉行之騎師邀請盃賽，昨日上午十時，馬會抽籤配定騎師，馬彼得榜上無名，本地騎師郭子猷、鄭棣池、麥美倫、李家強，皆獲配坐騎，有機會參與盃賽。

本星期五（廿八日）上午十時，十二匹馬配定十二位騎師，各騎師仍須如常於屆時如有變動，則馬會可能進行調查，排位則時始執配。

本週末第六場騎師邀請盃賽，出第二班馬參加一哩二五長途賽，馬會昨午抽簽配定騎師如後：

一、	幸運女	一四七	廿保順
二、	勝利	一四三	柏嘉
三、	儲金	一四一	穆沙
四、	明月	一四一	迪地
五、	龍運	一四〇	李家強
六、	大山	一四〇	鄭棣池
七、	信賢	一三九	蘭尼
八、	兒童樂	一三七	郭子猷
九、	人之像	一三二	吉能
十、	港利	一三〇	伊諾
十一、	祥樣	一二六	畢加利
十二、	霸王女	一二五	麥美倫

SKODA 超値產品
捷克高達牌四門冷氣房車
大衆化價錢只售港幣$10,500元
每加侖電油可行40咪過海2元

採用1000CC強力引擎，性能出衆；安裝冷氣無需加大水箱，停車等候時無需關上冷氣，仍然保持正常溫度，保無水滾之虞，此爲證明本車扭力甚佳。獨有新鮮空氣對流之強力凉熱抽風機，大雨天及寒冷冬天駕駛時玻璃霧氣自動消除，確保駕駛安全，保無濛查查之虞。前後行李箱設計，安放行李特多。座位全部放平，適合青年人郊遊之用。

捷克高達牌豪華房車行走市內之數量增加神速，不但外行人仕驚奇，就算行內人仕亦大爲震驚。無他，捷克高達牌車設備完善，鋼水又靚，美觀耐用，零件充足，加上服務週到，眞係十全十美。優點之多，不能盡錄。駕臨參觀，請到

陳列室：
九龍：彌敦道787A
九龍：窩打老道77A
香港：柯布連道13號
澳門：高士德大馬路30
電話 營業部K804301 零件部K801494 修理部K303144

自動遷出者均獲徙置
政府宣佈依法收回上水區皮革廠土地

【本報訊】位於新界上水區內數十間皮革製造廠，其廠址的土地，已於昨日由政府依法予以收回。有關土地承租人的契約，因而宣告無效，土地的業權重歸政府所有。

據新聞處發表：有關土地的承租人，均由政府於本年一月八日發予最後通知，限令他們須於十四日內依照批租條約的規定，將土地恢復供作農業用途。但理民府人員於期滿後前往視察，發現僅有涉及三間皮革廠廠址的土地，其承租人履行通知復批租所准許的用途，因此其他的土地現已由政府予以收回。

收回土地是根據政府土地權（收回及授權管理輔助辦法）條例而執行，但該條例的第八款，賦予承租人六個月的法定期限，得以向港督或高等法院提出上訴，要求撤銷將土地收回的命令及回復承租人的土地業權，在法定上訴期限之內，政府將不會進行清除有關土地上的建築物，該項行動須俟期滿之後方才執行，并須視是否有任何承租人提出上訴及上訴的結果而定。

據稱：有關土地上的皮革廠，當遭受清除或在六個月的上訴期限內自動遷出之時，將由政府按照通常的辦法予以徙置，即為分別向皮革廠的經營人及有關土地的居民，提供新區工廠大廈及住所的單位。但受分配新區工廠大廈單位的皮革廠經營人，必須放棄製造皮革而轉營別種業務。

各皮革廠經營人均曾查詢適合經營該行業的其他地點，特別是在葵涌方面指定的厭惡性工業區，現時備有該處可供經營製造皮革的業務。

關於皮革廠的經營人要具備有何種條件，方能獲得在葵涌厭惡性工業區撥給建廠地點，荃灣理民府曾於本年一月十一日致函有關人等，詳為解釋。此等條件包括須由皮革廠的經營人，以足夠供作交換廠址土地的換地地契，於本年三月十二日之前，交與荃灣理民府作為保証；此外，又須後同意繳納通常的地租，履行一項建築合約，以及日後在廠址作出適當處理污水的安排。

葵涌厭惡性工業區內的土地，大概在十二個至十八個月後可以應用。假如皮革廠經營人接受上述條件，并於本年三月十二日之前，交出足夠的換地地契作為保証，則新界民政署長準備考慮准許他暫時繼續在上水經營，直至他得以遷往葵涌為止。

上水區內各皮革廠遷出之後，有關土地將供作何種用途，現仍未有作出最後決定，同時亦須視此等土地有多少屬於官地而定。

假如該區有足夠的官地，將可用以安置石湖墟週圍一帶的居民，俾石湖墟得以作進一步的發展。不過無論如何，由政府作永久性收回的土地，日後一定進行清潔整頓，并不再容許有厭惡性工業存在。

新界民政署長黎敦義在記者招待會上，發表收回上水皮革廠土地情況。（本報記者呂智明攝）

彩虹邨十字路口 三座天橋將興工

【本報訊】港府將耗資數百萬元，在彩虹邨近啓德皇家空軍基地地點興建天橋標濱，以代替目前之迂迴處。行將興建之天橋，將連接四條主要道路，使觀塘與九龍其他地區之交通得以暢通。此項工程包括興建三座天橋，並為改善東北九龍交通情況之一整個道路網計劃之一部份。

其中一座天橋，將連接觀塘道與龍翔道，另一座天橋連接觀塘道與清水灣道，第三座天橋則連接清水灣道與太子道。

為進行上述工程，將需使用觀塘道前面現時在皇家空軍範圍內之一幅地帶。當局已與皇家空軍安排讓出該幅土地。上述天橋約於本年中開始興建，可望於一九七五年初完成。

該處現有之迂迴處於下月中旬拆除，然後安裝交通訊號燈系統，以管理此十字路口之交通。

大霧報告有良好表現
大霧籠罩港海 幸無嚴重意外

【本報訊】過去兩日，本港大霧瀰天，視綫模糊，為有紀錄以來第二最惡劣的一次（最壞一次為一九六九年四月），港口內，船隻航行亦受影響，幸賴海事處各通訊站之優良服務，並無嚴重意外發生。

海事處則在去年設大霧報告服務，正好發揮了它的作用。這項服務，一遇濃霧，則展開工作，經由海事處的訊號站向航行船隻提供有關情報。

在大霧期間，各通訊站每小時都向通訊中心報告，使其清楚港口的總概情況，然後中心用無線電話通知港口各船隻有關大霧情況。而且它們有共同的霧中訊號，以防止發生意外。

在港口中之船隻，如在霧中行駛，便每兩分鐘發出一聲長笛，如在停止行駛時，便每兩分鐘敲兩聲長笛。停泊好的船隻則發鐘號。由於各方面的合作，在這次「不合時」的濃霧中，並無嚴重事件發生。

在本港進口要衝的一個橫瀾島通訊站，還有一個大霧號角，向附近的船隻發出警報，以免它們在大霧中迷失或發生相撞。即如前日最大霧的地方是橫瀾島，視綫只限於二百公尺之內，航行非常危險，該通訊站都向船隻警告，許多行駛中之船隻，都在橫瀾島附近停泊，以免發生危險。

海事處設有許多訊號站，每日二十四小時不停工作，為出入港口的船隻服務。

這些訊號站自港外東面橫瀾島起，經哥連臣角、北角、鴨脷洲而至青洲，都有通訊站，形成一個詳密的通訊網，密切注視整個港口的情形。

設在霖士街停車場大廈頂樓的港口通訊中心，則是神經中樞，與各通訊站都有無綫電話聯絡，而這個中心的無綫電話，又可與在電波範圍內各船隻聯絡，傳遞關於安全與航行的消息。

港口通訊中心更與天文台有專用電報機聯絡，使其能更快將有關航行消息通知各船隻。所有無綫電話通訊，都由大東電報局特別裝設的儀器紀錄起來，以便日後有必要時覆查。

港督麥理浩爵士（右）昨在霖士街多層停車場頂樓通訊中心眺望港海時攝。

港督巡海事處

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨巡視海事處，目的在瞭解本港海域及港口之控制問題。麥爵士後在海事處長陪同下，一起前往霖士街多層停車場頂樓通訊中心訪問，眺望港海的情勢。

亞洲基金美籍董事 被控行騙久未拘獲 控方申請保款充公

【本報訊】「亞洲基金會有限公司」美籍董事，涉嫌被控行騙一案，數月前法官已下令拘捕被告歸案，但至今仍未拘獲被告。政府檢控官昨于中央法庭，申請將被告的保款充公。

檢控官表示：自去年十月，法庭下令拘捕被告歸案後，至今仍未見被告從外地返港，似乎被告返港機會甚微，故向法庭申請充公被告的二萬元保款。

法官聆聽後，表示根據法例，須要待原案法官處理，故論將案延至本週五，待原案法官處理。

被告J．V．迪夫倫（譯音），卅一歲，亞洲基金公司香港區董事。控罪指被告人於一九七零年十月一日至七一年四月廿二日期間，串謀亞洲基金有限公司管理部份，在本港向亞洲基金投資人士行騙，訛稱該公司乃一間多種投資公司。加控的一項罪名，指被告人與及亞洲基金有限公司管理部份，在一九七零年十二月十四日，在本港訛詞騙取和達（譯音）一批現款及一批証券，總數為一百五十三萬三千元，意圖永久侵佔和達該筆款項，訛稱該公司可隨時將該筆款項歸還和達。

被告代辯律師，曾於上次提訊時，將一份醫生証明書呈堂，証實被告其時臥病於馬尼剌，患上肺積水病，但法官表示不接納任何醫生証明書，乃下命拘捕被告歸案。

教師會分函通知 補助津貼學校教師 領公積金准免繳稅

【本報訊】香港教師會以關於該會辦理豁免補助及津貼學校教師公積金稅項一案，前經接獲香港稅務局覆函接納，近因有各校教師會員到該會查詢，日昨檢送抄錄原函，連同譯文隨函分送上述各校校長及會員代表，請轉知所屬教師同工，俾於辦理豁免公積金稅項手續時有所依據。茲將譯函錄下：「香港教師會會長台鑒，貴會一九六八年三月三十日來函敬悉，有關申請豁免補助及津貼學校教師公積金稅項一事，現謹作覆如下：據香港稅收條例八十七條A項下規定「補助及津貼學校教師公積金項下之稅款可獲豁免」，惟有關人士務請注意，據香港稅務條例「退休」項下第五條之規定，凡參加公積金人士，如參加該項組織之條件或情況有所改變時，必須於一個月內通知稅務局長，否則作自動取消其權益論。謹此函覆，敬希查照。助理稅務局局長。」

最．後．消．息
荔枝角工廠大廈 今晨發生大火

【本報訊】九龍荔枝角永明街一號一幢十六層高的工廠大廈，今晨一時零三分發生火警，並於十五分鐘後迅即升為四級大火，午截稿時止，未有傷亡報告，僅一人被困火場，火勢猛烈。

據悉：首先起火點為該大廈之五樓，據稱該樓全部被火吞噬，大批消防人員已在現場展開撲救。

藉詞代領新區舖位 多次騙欵達三萬元
牙醫技工認罪後判入獄十八月

【本報訊】一名牙醫技工，昨承認向三男二女詐詞行騙，僞稱可以設法使對方獲得柴灣與華新村舖位，先後騙去達三萬元，結果被事主拆穿，報警將該名騙子拘捕。昨時被告在銅鑼灣法庭承認十五項行騙罪，法官聆畢案情，判他每罪入獄十八個月，同期執行。

被告鄭明，廿六歲，無業，被控十五項行騙罪，指他在去年七月至十一月，先後向三男二女訛詞行騙，共計獲得現欵二萬九千七百四十元。

被告曾大行騙的藉口，均是假稱可使對方獲得柴灣新區舖位一個，被騙者多與被告有親戚關係。計有：男子歐國泰。他於去年十月三日，由另一事主介紹，與被告認識，被告表示可以令他獲得新區單位，且要求事主交給他一萬八千元，作為「想辦法」的費用，事主不知有詐，分五次將一萬八千元給予被告，且向被告索取收條，但被告只給事主兩張填好日期的支票，面額與所交的款項相同，同時安慰對方，謂將於同年十一月二日可以得到新區單位，如不兌現，可持上述支票往銀行取還款項。

至去年十一月二日，事主對新區的分配，一無所獲，便持支票往銀行取還款項，但銀行指出是空頭支票，拒絕兌現。事主乃於翌日往訪被告追究此事，但被告已逃之夭夭，唯有往警署報案，警方遂展開詳細調查。

本月廿四日，香港警探員接獲線報，在太安樓拘捕被告歸案。

被告在警署承認於去年七月間以同樣手法，向另一男子陳秋祥行騙，於同年七月間騙得現欵四千二百一十四元，於同年七月至九月間向一名家庭主婦劉七妹騙去五千七百一十四元，又在同年八月間騙去男子龐啟明現欵五千二百一十四元，最後一位被騙者乃主婦莊玲玉，她於去年十一月被騙去現欵二千元。

控方指出被告曾有兩次同類案底，分別於一九六七年被判入獄四個月，罰欵二千元。法官聆畢全案，指被告惡性不改，故態復萌，大犯同樣的案件。憑判決如上，且對被告謂：「如你不滿本席的判決可以上訴。」且當庭嘉獎破獲此案的探員。

兩名大學生行刧 認罪判入獄半年
據稱因出版刊物致經濟拮据

【本報訊】兩名大專學生，因印出版一份雜誌「中華呼聲」，弄至經濟拮据，竟計劃行刧一紗廠，但事敗被捕，昨被控於觀塘裁判署，法官判兩被告各入獄六個月。

兩名被告：（一）劉東亞，廿九歲，住昌和街。（二）吳君傑，廿五歲，住德輔道中。同被控於一月十日，在開源道七十二號與一名在逃男子意圖打刧南方紡織廠，兩被告均認罪，前無案底。

控方稱：一月十日下午一時四十五分左右，兩被告與另一在逃男子到開源道七十二號南方紡織廠，向一名六十一歲姓關看更人表示，要見經理，看更人起疑心，問因何事要見經理，被告等人只含糊以答，隨即請待看經理是否有空。

當看更人入寫字樓時，被告等站在門外，當時寫字樓內有兩男兩女，正包裝糧袋，共有現欵四萬五千零四十五元。

當看更人向廠長請示時，被告等已衝入內，各手持利刀，喝令各職員不許移動，或叫喊。看更人見狀，即跳向首被告面前，欲將其攬住，但為其以刀刺傷胸、肚及腿部，次被告亦被經理襲擊，但沒有受傷，各匪乘混亂中奪門而逃，各職員亦緊隨大呼「搶刧」。當時觀塘警署探長葉維禮，高級探目盧華、鄺森，幹探林貽昌、陳方祥乘私家車經過，即下車追捕各被告。

首被告逃至協和街近同仁街被捕獲，其後在警署內承認因印刊一份雜誌「中華呼聲」，經濟拮据，因而計劃打刧南方紡織廠。一月十三日，警方接獲線報，在德輔道中一六七號拘捕第二被告。

元朗紅毛橋刧殺案 三幪面賊刧士多 少東反抗被刺死

【本報訊】新界元朗紅毛橋，昨晨發生一宗刧財兇殺案。三名持有利器的幪面匪徒，潛入祥利士多店，於遭少東抗拒，兇悍的匪徒用三角錐把他刺至重傷，不治斃命。匪徒於黑夜中逃去，警方已在加緊偵緝中。

死者名吳崇波，廿一歲，潮州人，是元朗理民府職員，且為本港輔助警察，亦即為祥利士多店少東。

近來，本港治安不靖，盜賊如毛，年近歲晚，連僻靜的新界農村，也遭光顧。這宗刧財兇殺案，發生於昨日凌晨二時二十分，地點為元朗紅毛橋畔八十五A號的祥利士多店，該店為兩間相連的單層石屋，店主吳成，與妻郭氏及三子二女，同住上址，前舖後居，而幾名兒女則居於閣樓上，樓下一角有小廳，置有電視機及一張麻雀檯，以招呼街坊客仔親朋，晚上搓其四圈消遣，習以為常。

老闆娘郭氏，前夜因有三名街坊熟客，欲在其舖內搓麻雀，於是湊脚開場，打其「五一、三三制」，打過八圈，戰情為兩勝兩敗，時為凌晨一時半左右，輸家提出「上訴」，再來四圈，詎料打至南風圈不久，已為凌晨二時一刻，竹戰方濃，突有三名幪面大漢，推門而入，為首一賊，先以利刀指住老闆娘郭氏，聲言「你嘩唔好出聲，我嘩嚟搵使用嘢！」於是另一匪徒，則向各人懷補搜掠，結果，在一姓朱處掠去一百元，在姓趙處掠去七十元，郭氏與另一人則因輸去頗多，懷補內只有一張五元或錢幣，匪徒沒有興趣。

此際，郭氏雖無失欵，但心有不甘，即大叫救人。目的在驚醒家中各人，這時，吳氏父子三人，相繼醒來，先後自閣仔下樓，觀察究竟。

先入麻雀房的次子，瞬即為匪徒制服，長子吳崇波（即死者）繼又闖入，遂與匪徒糾纏，他因剛從睡夢中驚醒，神魂不定，黑夜中逢遭匪徒以三角錐刺中左胸，當堂血如泉湧，不支倒在一張木端中，老父亦於此時下來，睹狀以一張橋櫈與匪搏鬥，三匪見已肇事，一聲散水，攜同欵物兇器嗚嗚而去，現場各人，只見三匪走出馬路，不久即告消失於黑夜中。

跟著，即由家人自店內報電報警，召十字車把吳崇波送往醫院，但抵院時，已證實不治斃命。

大批中外籍警探趕往現場辦案，華探長伊圖亦親自出馬，踏勘現場及查詢各人當時情況，以便追緝兇徒歸案。

死者吳崇波，曾在錦田鄧伯裘英文中學就讀，畢業後，即考入政府公務員，現任職元朗理民府牌照部，並投入輔助警察，且定於下月十日派出元朗偵勤，詎料竟遭不測。

元朗刧殺案死者吳崇波

高級督察講述 家庭防賊之道

【本報訊】警方一位高級人士指出：從過去發生的盜竊案紀錄來看，不少是由於戶主疏忽而引致的，除了要在家中安置防盜設備，如萬夾、門鎖及警鐘外，戶主更應小心門戶，免為匪徒所乘，並且教導家中幼小，注意提防陌生人，遇有陌生者到訪，切忌由小孩應門，應小心查詢，免被匪徒藉詞賺門入內行刧。

這是警察總部偵緝處高級督察戴祈連所說的，他以「有關住宅防盜」為題，昨日應邀在港島東區扶輪社例會上，發表演說。

戴氏表示，他如上所說的，雖然未必能百份之百保障成功，但無可否認是能夠大大地減少匪徒成功的因素。

戴氏又謂：作為一家之主的人，他一定要注意他的言行舉止，做個好榜樣，因為他的榜樣足以影響其家人，除此以外，他並需要教導其家人清楚地知道一切防盜的設施，時常提醒他們提高警覺，免被匪徒所乘，不要單獨留下小孩在家，以他數點均是減低匪徒行刧成功的主要因素。

他並指出：每一家人都要時刻小心做好應有的防盜措施，例如所有門戶必須是用結實的材料造成，門上裝上防盜門鎖及防盜眼，窗門的鎖更要小心常作檢查，遇有損壞的應立即進行修理，免被匪徒所乘，這些都是每家起碼應有的防盜設備。

戴氏更指出許多時由於人們的疏忽或不小心，都會惹來破財之禍，因為匪徒無時無刻都伺候在旁，等候機會。

最後他表示：世界上沒有什麼辦法能百份之百防盜，但時刻提高警覺總能有效地遏止罪案的發生，正如中國俗語所謂「小心駛得萬年船」，就是這個意思。

九龍仔公園 增建溜冰場

【本報訊】九龍仔公園不久將動工興建一個溜冰場，該場面積約為一萬三千方尺，位於公園之西南面，即現有涼亭之旁，場內並有可容納六百人之三合土看台。

建築溜冰場乃為大部增加此一公園之娛樂設備計劃之一部。在工程完成後，溜冰場除可供舉行溜冰表演與比賽之外，必要時亦可供作嘉年舞會會場。建築工程預料可於三月初開始進行，費時約三個月竣工。

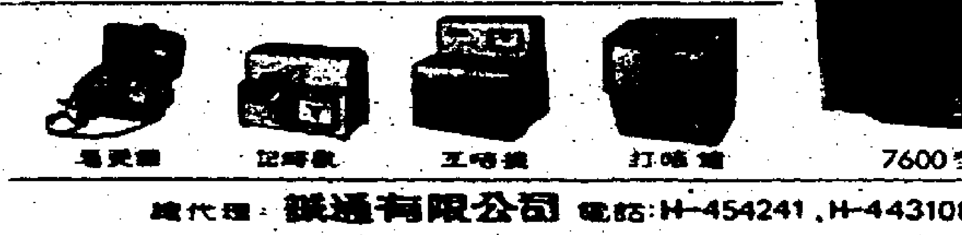
軒尼詩斧頭牌

酒味最啱你！

軒尼詩 JARDINES 總代理：怡和有限公司
香港畢打街22號．怡和大厦．電話：H;228011
G064

革新旅程　與別不同　節省渡假時間
三月卅一日出發　開始接受報名
七天豪華團包證收費：一千一百五十元
12天特價團包證收費：一千三百五十元
包括往返豪華噴射客機　膳宿三餐　酒店住宿　歡迎個別團體
加　全程由本公司專人領隊　遊覽名勝　節目豐富　愉快享受
遊程備案　歡迎電詢　代售各地特價機票。
地址：香港威靈頓大厦四〇三室．電話：H 221895．H 222377

時代變了！你的管理也必須改變
使用安觀勞計時系統——是往新法管理之唯一途徑



總代理：誠通有限公司　電話：H-454241，H-443108.

主理
馳名西湌．正宗潮菜
增設
歡宴嘉賓．地方高雅
茶會酒會．理想場所
訂座電話：K829647
全日服務．泊車方便

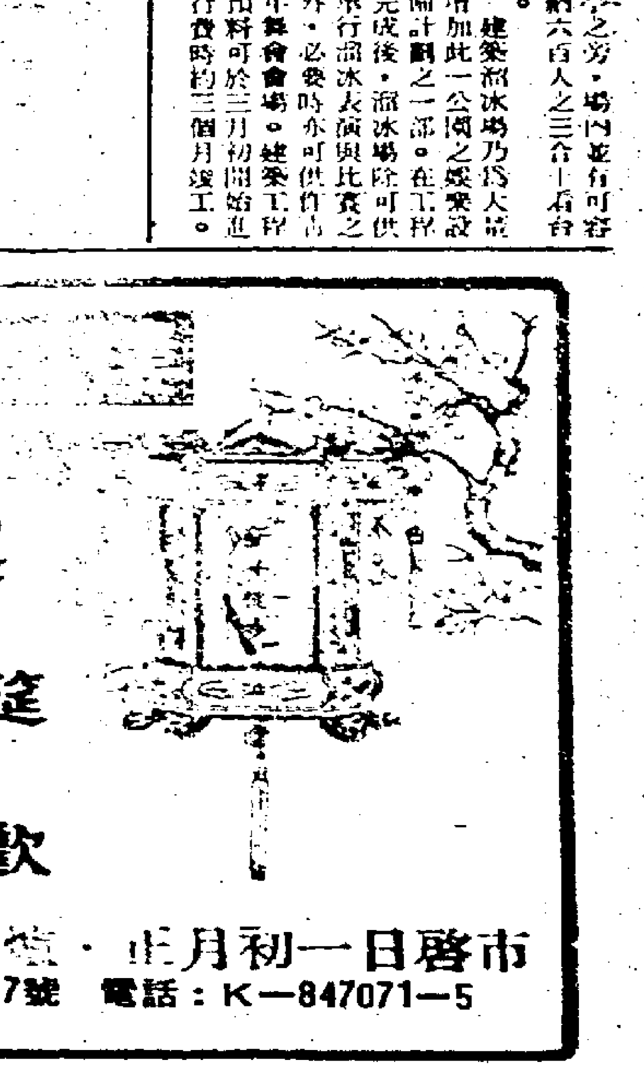
旺角通菜街189-195號
114年

兩梯兩伙、高尚好住
顏色潔具、洋樓設備
已建至十一樓
旺舖三間、二三樓商業、合各行用
新鴻基　H228205　H249182
地盤洽購處：K947142
說明書電索即寄

八八八
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號。

舖位寫字樓出租

東城戲院對面金鐘大廈，三分鐘可到中區，寫字樓面積大小俱備，另地下單邊旺舖六百呎出租
利興置業有限公司
電話：H二三七八八五　二三〇五七三



歡迎預定
團年夜飯
春茗酒筵
壽誕喜酌
社團聯歡
農曆十二月廿七收爐．正月初一日啓市
地址：九龍彌敦道317號　電話：K-847071-5